

若シ夫レ斯ノ異常ナル成績ニ達シタル進歩ノ有様ハ米國各種ノ進歩ト同一性ヲ有スル者ニシテ亦是レ跳躍飛舞ノ進歩ナリ試ニ思ヒ當世紀ノ初メニ當リエール、ハーヴ、ハード兩大學ノ學生等ハ多ク無神論者ニシテ自カラ佛蘭西日耳曼ノ無神論者ヲ以テ居リ其名ヲ取テ自稱スルノ習慣ニシテ實際教會々員タルモノハ大學々生中ノ僅々一小部分ナリシガ今ヤ全ク其情ヲ變ツ千八百七十年ヨリ千八百八十年ニ至ル十年間ニ我最進大學タルハーヴ、ハードハ千四百以上ノ卒業生ヲ出シタルドモ公然無神論者ト稱スルモノハ僅カニ二人ノミ將タ千八百八年各衆國ノ人口殆ンド五百萬ナリシ時ニ方リ各教會教徒ノ數三十六萬四千人ニシテ人口十五人ニ付一人ノ平均ナリシガ千八百八十年ニ至リ米國ノ人口五千萬中新教々徒タルモノ千萬人以上アリテ人口五人ニ付一人ノ平均トナレリ若シ之ニ羅馬加持力教徒ヲ加ヘナバ宗教信者ト人口トノ割合更ラニ一層増進スベキナリ壯麗ナル宗教用建築物ノ増加モ亦之ト同シク異常ニシテ幾多米國ノ寺院ハ其壯麗美觀ヲ以テ鳴ル者ナリ大ナル市府ニハ各彼ノ高名ナル、カヴァイントリ堂ノ如キ古キ沿革ヲ有スル寺院アリテ嚴然建築ノ摸範タリ又地方ニ於テハ諸所ノ寺塔高ク茅屋樹木ノ上ニ聳ヘ宛モ英國ノ村落ニ於ケルニ異ナラズ就中ニユーヨール、市第五街ノ羅馬加持力教院ハ疑ヒモナク近世最大寺院ノ一ニシテ白代理石ヲ以テ構造セル巨大壯偉ノ建築ナリ此他同街ニハ極メテ美麗ニノ建築學上ノ功績タル六棟ノ寺院アリ且ツ夫レ我三千万ノ米人則チ米國全人口ノ殆ンド五分ノ三ハ基督教會ノ所領ニシテ其二千四百萬人ハ新教徒ナリ新教徒ノ中最モ多數ナルモノヲメソジスト教及ビバプテスト教トナス而シテ新教徒ニ次デ多數ナルモノハプレスビタリアン教羅馬加持力教ルザン教クリスタアン教(所謂基督ノ徒弟)コングレゲーションナル教イビスコバル教ユナイテッド、プレスレン教等殆ンド枚舉スルニ遑アラズ随テ此等諸團體ニ屬スル建築物其他ノ財產ハ亦實ニ廣大ニシテ無慮三億五千萬弗ノ價格アリト云フ而ノ其僧侶ノ數ハ七萬七千餘人ニ上レト皆單ニ信者自カラノ扶持スル所ニ掛リ政府ハ固ヨリ一錢ヲ彼等ニ給セズ唯夫レ政府ノ特別ノ保護ナク又特種ノ撰擇ナキガ故ニ如何ナル宗教モ人民ノ信教タルヲ妨グズ抑モ是レ米國ニ所謂異教ナルモノナキ所以ナリ蓋シ自由信教ノ我米國ニナセル功德ハ即チ今日ノ米人ヲ造出シタルモノニシテ或ハ擅ニ往日ノ嚴密挾隘ナル教義ヲ拉張スルニ過ギタルガ如キ嫌ナキニアラズト雖然レドモ彼等ガ好ムデ寺院ニ參拜シ喜ムデ應分ノ力ヲ出シ以テ其教會ヲ維持ス

ノ市第五街ノ羅馬加持力教院ハ疑ヒモナク近世最大寺院ノ一ニシテ白代理石ヲ以テ構造セル巨大壯偉ノ建築ナリ此他同街ニハ極メテ美麗ニノ建築學上ノ功績タル六棟ノ寺院アリ且ツ夫レ我三千万ノ米人則チ米國全人口ノ殆ンド五分ノ三ハ基督教會ノ所領ニシテ其二千四百萬人ハ新教徒ナリ新教徒ノ中最モ多數ナルモノヲメソジスト教及ビバプテスト教トナス而シテ新教徒ニ次デ多數ナルモノハプレスビタリアン教羅馬加持力教ルザン教クリスタアン教(所謂基督ノ徒弟)コングレゲーションナル教イビスコバル教ユナイテッド、プレスレン教等殆ンド枚舉スルニ遑アラズ隨テ此等諸團體ニ屬スル建築物其他ノ財產ハ亦實ニ廣大ニシテ無慮三億五千萬弗ノ價格アリト云フ而ノ其僧侶ノ數ハ七萬七千餘人ニ上レト皆單ニ信者自カラノ扶持スル所ニ掛リ政府ハ固ヨリ一錢ヲ彼等ニ給セズ唯夫レ政府ノ特別ノ保護ナク又特種ノ撰擇ナキガ故ニ如何ナル宗教モ人民ノ信教タルヲ妨グズ抑モ是レ米國ニ所謂異教ナルモノナキ所以ナリ蓋シ自由信教ノ我米國ニナセル功德ハ即チ今日ノ米人ヲ造出シタルモノニシテ或ハ擅ニ往日ノ嚴密挾隘ナル教義ヲ拉張スルニ過ギタルガ如キ嫌ナキニアラズト雖然レドモ彼等ガ好ムデ寺院ニ參拜シ喜ムデ應分ノ力ヲ出シ以テ其教會ヲ維持ス

ルモノ、豈其宗教ノ自由ナルガ爲メニ中心ヨリ自治ノ念ヲ發揮シタル結果ニアラザルナキヲ得ンヤ、

貴族的ナルヴハーシニアハ千七百五十年ニ至リテ猶宗教ノ壓迫ヲ去ラズ何人モ斷然三位一體説及ビ經典ノ信仰ヲ辭ムコト一回ニ及ブモノハ三年ノ幽囚ニ處シ且ツ數多ノ政權ヲ奪フ旨ヲ令シタリキ新アムスターダムノ政府ハ稍之ヨリ進歩シ千六百六十四年ニ於テ何人モ既ニ基督教信者タルモノハ其法説ノ相違ノ爲メニ苦難ヲ被リ罰金ヲ科セラレ若シハ禁錮セラレ、コトナシトセリ然レドモ纔カニ是レ基督教ノ範圍ノミ苟クモ基督教ヲ信ゼザルモノハ異教者視セラレ苦責セラル、チ免レズ是時ニ方リ唯米國革命ノ騷亂ハ端ナク信教ノ自由ヲ推シテ完全ノ域ニ進メシメタルノミ何トナレバ此騷亂ニ方リ米國ノ諸殖民地若シ容易ニ英國ニ屈服セバ英國ハ必然米國ニ於テ監督教會ヲ設立スベシトノ恐懼ハ自ラ各教派及ヒ信教ノ自由ニ左胆スル人士ヲ同催シテ均シク英國教會ノ企望ニ反對セシメタルガ故ナリシヨ、

アダムス曰ク「是レ實ニ革命ニ向テ狐疑逡巡セル人士ノ注意ヲ推揮シタルノミナラズ普通人民ノ心ヲ振起シタル効力決シテ他ノ革命ノ諸原因ニ下ラズ且ツ人民ヲ促シテ英國々會

ガ米國殖民地ノ上ニ有スル國權上ノ權利ノ正否ヲ討究セシメタルノ効力アリシナリ」ト當時我殖民地ガ國教主義ノ反對ニ切ナリシハ千七百六十八年米國マサチューセツ集會所ヨリ英國倫敦ニ在ル其派遣員ニ與ヘタル特別教書ニ徴シテ之ヲ知ルコトヲ得ベシ其文ニ曰ク

「英國々會ノ一黨派ハ米國ニ新教大教師ノ設立ヲ熱心ニ論争スル由是レ我人民ノ大ニ驚愕スル所ナリ實ニ我人民ノ祖先ハスルモノ、設立ノ下ニ甚ダシキ苦痛ヲ受ケ已ムヲ得ズ其生國ヲ脱シテ平穩ニ其私權ト信教ノ權利ヲ享受センガ爲メニ此漠々タル曠野ニ來リタルモノナリ今乃チ復タ大教師ノ設立ヲ聞ク其子孫タルモノ豈ニ驚ガザルヲ得ンヤ我輩ハ祈ルスルモノ、設立ハ決シテ我米國ニアルナキコトヲ又我輩ハ足下ニ望ム劇シク之ニ抵抗セラレンコトヲ」ト之ヲ以テ之ヲ見レバ國教ナルモノハ實ニ國內ニ不平ヲ生ズルノミナラズ亦正ニ其國外ノ殖民地ヲ失損スル一ノ原因タル責アルモノナリ夫レ然リ而シテ我諸殖民地ノ一旦凱陣シ一國民トシテ其政府ノ爲メニ憲法ヲ制定スルノ日ニ方リテ宗教ニ關シ取ルベキ方針ハ則チ只一アリシノミ何ゾヤ一ノ教派モ國教トシテ撰擇ヲ被ラズ殊ニ米國獨立ノ原因ニ關シテ最モ忠義少ナキ監督教派ノ如キハ勿論撰擇セララル、ノ道理ナキガ故ニ米國ハ其第一要

義トシテ完全ナル宗教ノ平權ヲ保チタルコト則チ是ナリ蓋シ國家ハ總テノ宗教ヲ同一ニ保護セザルベカラザルモノナルガ故ニ我憲法ハ議會ハ宗教ノ特定ニ關スル法律若シハ其自由運動ヲ禁ズル法律ヲ制スベカラザル旨ヲ明記シタリ是レ則チ猶太人モ偶像信者モ基督信者モ回々信者モ印度人モ其權利ニ於テハ同等ニ且ツ堅確ニ存立スルモノナルコトノ保證ナリトス爾來ヅハーシニアチ始メ諸々ノ州ハ此法律ノ精神ニ倣ヘ以テ大同小異ノ法律ヲ制定發布シ且ツ其憲法ヨリ僧侶ノ扶持ニ關スル規定ヲ削除シタリ然レモ今日合衆國ノ健全勇毅ナル宗教者ノ數却テ世界中何レノ國ヨリモ多キ者ハ蓋シ自由國ニ於テ自由信教ノ盛大ナル所以ナルカ吾人ハ統計ノ此點ニ關シ沈黙ナルガ爲メニ五十年前ノ每歲宗教ノ爲メニ費シタル金額ト今日ノ金額トヲ比較スルコト能ハズ隨テ布教上ノ盛否ヲ知ル能ハザレモ千七百七十六年米國革命ノ頃ニ方リテハ我國ニ千四百六十人ノ宣教師アリ千九百五十一個ノ寺院アリテ人口二千〇五十三人ニ付一宣教師ヲ有シ千五百三十八人ニ付一寺院ヲ有シタルヲ見而ノ千八百八十年ニ至テハ六百六十八人ニ付一宣教師アリ五百五十三人ニ付一寺院アルヲ見ル是レ實ニ我國ノ人口ハ人類ノ歴史ニ於テ絶無ノ速力ヲ以テ増加シタルモノナリト雖其寺院及

ビ宣教師ノ數モ亦能ク之ニ伴ヒタルノミナラス懃カニ之ニ超過シタルヲ證スルナリ固ト是レ米人ノ殖民スル處ニハ彼ハ直チニ其學校ト寺院トノ建築ヲ始ムレバナリ吾人今茲ニ千八百八十年ノ調査ニ依リテ重ナル教派ニ屬スル信者ノ數ヲ舉クレバ則チ左ノ如シ

- メソヂスト 三百二十八萬六千五百五十八人
- バプチスト 二百四十三萬〇〇九十五人
- プレスビテリアン 八十八萬五千四百六十八人
- ルーザラン 五十六萬九千三百八十九人
- シスシプルス、チブ、クリスト 五十五萬六千九百四十一人
- コングレゲーシヨナル 三十八萬四千八百人
- イビスコバル 三十三萬六千六百六十九人

此他羅馬加特力教ハ千八百八十三年ニ於テ合衆國中ニ六百八十三萬二千九百五十四人ノ熱心ナル信者ヲ有スト言前セリ然レモ實際其教徒タルモノ、數ヲ報セザルヲ見レバ此計算ハ多少該教ニ關係アルモノ、家族ノ總員ヲ含ムモノニシテ成年ノ教徒ハ其五分ノ二則チ大凡

ソ二百七十五萬人ナルベシト信ズルナリ
 我米國ノ讀者ハ之ヲ知ラン武烈類ニ於テハ依然トシテ一チ英國々教ト云ヒ他チ蘇格蘭國教ト稱スル二個ノ國教ヲ新教諸派中ヨリ撰定シテ以テ之ヲ保護スルコトヲ而シテ該國家ハトウイット河南(英國)ノ國教トシテ特ニ監督教會法ヲ認可シ其河北(蘇格蘭)ノ國教トシテプレスビタリアンチ認可セリ是レ蘇格蘭ニハ貴族的ナル耶蘇教旨ノ繼續會テ効用ナク共和的ナルプレスビリアンチノ思想更ラニ其國教ヲ組成スレバナリ而シテ國會ハ右兩國教ノ上ニ卓立シテ統御權ヲ有シ女皇ハ亦帝ニ一信教ノ保護者タルノミナラズ乃チ二信教ノ保護者タリ英蘭ニ於テハ女皇ハ崇敬ナル監督教信者ナレドモ蘇格蘭ニ於テハプレスビタリアンタルノ觀アルモノナリ唯蘇格蘭ハ皆後者ノ信者ニシテ且ツ其教派間ノ差違ハ俗事ニマレ宗教ニマレ素ト議論好キナル蘇人間ニ生スルチ免ガレザレドモコハ極メテ少々ナルカ故ニ國教ハ假令特權ノ性質ヲ含ミ爲メニ他教ヲ凌ヘテ劣等トナスノ嫌ナキニアラザレドモ蘇格蘭ニ於テハ英蘭ニ於ケルガ如ク劇烈ナル不幸忍ヒ難キ困難アルニアラザルナリソハ蘇格蘭ノプレスビタリアン教徒ノ家族ハ強テ國教ニ屬スルチ要セズ猶社會上ノ位置ヲ保ツニ妨ゲナシト雖

英蘭ニ於テハ然ラズ社會ヲ組織スルモノハ好シ全然ニアラズトスルモ殆ンド皆所謂國教々徒ナルモノニシテ監督教會ハ其宗教唯一ノ流行法則チ所謂唯一ノ「善法」ナルモノナリトス
 特ニ甚シキハ田舎地方ニ在ル監督教會ノ僧侶ニシテ苟シクモ其心中耶蘇徒弟ノ真正ナル繼續者則チ監督教派ノ僧侶ニアラザル他教ノ教師ニ面スルチ避クルチ以テ法度トナシソノ然ラザル例外ノモノハ蓋シ數多ナラザルナリサレバ國定宗教ハ英國ノ人民間ニ平和チ繫グハ
 索トナラズシテ却テ爭鬪チ生ズルモノトナルナリ豈啻然ルノミナラン此等ノ苦々シキ諍論ハ墳墓ノ邊ニ至リテ猶且ツ息マズ最モ醜陋聽クニ堪ヘズ殆ント信ズベカラザル爭論常ニ墓地ニ起リ囂然トシテ他教徒カ地方ノ一墓地ノ内自教人民ノ間ニ葬ラル、權利ノ有無チ論争スルモノアリ實ニ人生ノ外面的禮法ノ注意ニ怠ラザル彼レ英國人民チ以テ猶且ツ吾人ガ斷シテ無智國ニ於テスラ其類チ見ザルガ如キ此醜體アルハ只驚クノ外ナキナリ此頃英國々會ノ議決シタル埋葬條例ハ多少此弊チ矯正スルチ得ベシト雖此事柄ノ正當ノ位地ニ復スル未ダ遠シト謂フベシ教職ノ買賣ハ又英國教會惡評ノ在ル所ニシテ我米國人ハ恐クハ前ト同一ノ驚嘆チ以テ之ヲ聽クコトナラン抑モ英國ニハ屬土地ノ購買ト共ニ其地ノ牧師撰任ノ權利

伴ヒ來リ而シテ牧師ノ俸祿洪大ナルガ故ニ此位地著シキ價值ヲ有シ之ヲ供フル所ハ領地ヲ
 估價スルニ當テ幾多反別ノ増加ト同一ノ價格ヲ増ス故アルカナ吾人が常ニ斯ク々々ノ「教
 職」ニ牧師ノ位地ヲ賣ランコトヲ提供スル廣告ヲ見ルコトヤ蓋シコノ賣買タル敢テ購買者
 ノ品行智識ヲ問ハズ唯牧師ノ位階ヲ有スルモノナレバ以テ足レリトナスモノ、如シ故ニ彼
 苦シ貨幣ヲ有シ而シテ此補任ヲ買フトキハ則チ正當ノ宣教師トナリ了スルナリ但斯ノ如キ
 教師ヲ戴ケル教會ハ不幸無勢力トナルノミ豈啻然ルノミナランヤ此制度ハ他ノ惡結果ヲ齎
 ラスモノナリ則チ富メル購買者ハ聊カモ其神聖ナル職務ヲ行フノ思想ヲ有セズ彼レ若シ一
 千磅ノ歲入アル教職ノ位地ヲ購ハゞ一百五十磅ヲ以テ貧宣教師ヲ雇ヘ己レガ職務ヲ行ハシ
 メ差引殘餘ヲ以テ彘キニ注入シタル資本ノ利益トス是レ豈ニ驚クベキニアラズヤ然リ而シ
 テ余ガ讀者ニシテ若シ一層奇怪ナル事態ヲ信ズベクンハ請フ更ラニ一步ヲ進メンソハ現任
 職ノ死去ニ方リテ宣教師ヲ撰任スルノ權利ヲ往々競賣ニ附スルコト是ナリ「或ル憐レニ律
 義ナル牧師年老ヒ遠カラズ死去セントス諸君此位地ヲ幾許ニ買フベキカサ一估價ツケ給ヘ
 今少シ奮發シテ今少シ其レニテ賣ルベシ」トハ正ニ其實況ヲ描出シタルモノニシテ是レチ

英國ニ於ケル教會社會ノ情態トス噫我米國監督教會ノ督教主ハ能ク信實ニ此等不潔ノ利益
 ヲ取得スル英國ノ彼レガ同僚ト交ハルチ屑トスルカ副教師フワラー氏吾人ニ告ケテ曰ク英
 國教會ニ惡評ヲ付シテ以テ之ヲ亂スハ好マシカラザル所ナリト勿論然リ然レドモ彼レモ未
 ダ公平ニ判斷スルノ位置ニアルモノニアラズ何トナレバ吾人ハ彼自身亦全ク清潔ノ手ヲ有
 スルモノト信ズル能ハザレバナリ
 抑モ國教ノ制ヤ君主政體ノ正統ノ子ナルガ故ニソノ弊害ハ亦親タル君主政體ヨリ流出セザ
 ルベカラズ其教主副教主等ハ玉殿ニ起臥シ財貨ニ圍繞セラレテ宛然宗教社會ノ貴戚タリ而
 シテ數千ノ貧教師ハ纒カニ惠與ニ賴テ生存ヲ保ツモノ亦宛モ俗界ノ臣民ノ如シ而シテ英國
 々々教ノ歲入ハ無慮五百萬磅ニ上リ寺院ハ各種ノ財產ヲ有シ未ダ曾テ一物ヲモ嫌忌セザルナ
 リ故アルカナ近頃倫敦タイムズ新聞ノ社説ニ「カンタバリーノ副教主ガ其諸邸内則チ倫敦
 ノ諸教會中ヲ步行セバ應サニ寺院ノ所有地ニ建設セル百ノ酒樓ヲ見ルベク而シテ這般不正
 業ノ繁盛ヲ奇貨トシテ時々地稅ヲ引上グルガ如キハ職掌柄ニ對シ宜シカラズ」トノ攻撃ヲ
 加ヘタルコトヤ

然レ其前既ニシ記タルガ如ク黃白ノ爲メニ人ノ精神ヲ療スルノ權ヲ賣却シテ恥ザザルガ如キ宗教徒ナレハ亦金幣ノ爲メニ其ノ身體ヲ壞ブルノ權ヲ賣ルニ躊躇セザルハ自然ノ理ノミ故ニ此等ノ諸點ニ關シテハ君主國タル英國現時ノ教會ハ到底其純粹ナル小子タル米國ト同等ノ價值ナキモノナリ然レドモ余ガ讀者ヨリ請フ認マル勿レ凡テ英國ノ監督教會ニ附着スル弊害ハ唯ソガ國家ト卑屈ナル連合ヲナシタルヨリ生シタルモノニシテ我米國ノ監督教會ガ證明スル如ク其弊害タル素ト該教會組織ノ遺傳物ニアラズ若シ政治ノ臭氣ヲ遠ザルコト宛モ米國ノ如クナラハ武烈顛ニ於ケル監督教會ノ一派ハ純粹ナルコト必ズシモ米國ニ於ケル他ノ一派ト同一ナラズンバアラザルナリ試ニ思ヒ教會ガ自由獨立ノ成立ヲ經驗シタルノ後ニ至テ政府ヨリ米國ノ新教監督教會ニ當時英國ノ該教會ガ占ムル如キ國家ニ於ケル地位ヲ與ヘントノ意見ヲ下スモ忽チ該教會ノ爲メニコハ其活氣及ビ効用ヲ害シ且ツ宗教ノ眞意ヲ毀傷スルモノトシテ排斥セラルベキハ必然ナリ亦若シ英國ノ教會ガ政府ノ干涉ヲ脱シ僅カニ一年ノ自由ヲ得ハ決シテ再タビ國家ノ所屬ニ歸復セザルベシ苟クモ之ヲ思ハハ國家ノ宗教ヲ害スルモ亦甚シキヲ知ルニ足ラン監督教會ノ弊害タル豈ニソノ固有ノ遺傳物ナラ

ンヤ惟フニ彼ノ穀物條例廢止ノ爲メ將ニ來ラントスル零落ヲ嘆シタル英國地主ガ却テ今日ノ繁榮アルガ如ク又彼ノ奴隸開放ノ時ニ方リ南米ノ悲惨ヲ豫占シタル米國奴隸所有者ガ却テ今日アルガ如ク國教ガ國家ヨリ分離スレバ即チ墜落スベシト想ヒル英國ノ信者ハ何ゾ知ラン國家ノ干涉ヲ脱シテ却テ繁盛ヲ享クベキモノナルヲ噫彼等豈ニ近視ナル乎夫レ英國ノ教會ガ國家ヲ離レテ自由獨立トナルノ日ハ其權勢ニ幾層ノ力ヲ倍シテ成長ヲ始ムルノ日ニシテ他教ハ乃チ幾多ノ苦心勵行ヲ増サマルベカラザルニ至ラノミ實ニ英國ノ教會ニシテ獨立トナリ且ツ漫リニ他教ヲ卑下スルガ如キコトナキニ至ラハ其勢力ハ終ニ他ノ各教派ヲ腋ニ收メ而シテ政權ガ宗教ノ領地ヲ侵害スル今日英國ノ不幸ニモ亡失スル宗教ノ一致ヲ回復シ得ベキヤ明ケシ果シテ然ラハ英國現時ノ教會ノ特質タル廣濶ナル目的寬大ナル忍容若シクハ人間ノ製造ニ掛レル教法要用ノ減退ハ誠ニ能ク彼ノ國家監督ノ爲メニ招キタル惡評ヲ消散シ以テ其腋下ニ各宗ノ人民ヲ吸引シ所謂英國特種ノ教會ヲ實地ニ出顯スル基礎タルニ適スベキナリ

我共和國ニ於テモ未ダ全ク宗教多岐ノ弊ヲ減却セルヲ見ズ然レ其此方向ニ第一着歩ヲ投シ

タルハ吾人ノ懃カニ見受クル所ニシテ諸教派幾多ノ盡力ヲ經テ益々一ハ一ニ合スルノ傾向アリ各派相助ケテ事ヲ舉グルノ風漸ク盛ナルニ至レリ見ズヤ猶太教ノ法師加特力ノ僧侶監督派ノ牧師其他各教門ニ屬スル宣教師等ハ常ニ連合一致シテ同一ノ演壇ニ顯ハレ又同一ノ方畧ヲ主張スルヲ而シテ若シ此合同ニ對スル進歩ノ程度充分發達セハ第二ノ階段ハ甚ダ遠カラザルヲ知ルベキナリ且ツ米國ノ宗教ハ寺稅ナク十分一稅ナク國家ノ補助ナク政府ノ監督ナク凡テ此等ノ方便ヲ有セズシテ自然ニ獨自ニ政治ノ保護ヲ以テスルモ決シテ獲ル能ハザルガ如キ勢力ヲ有セリ蓋シ米國ノ宗教ハ人民ノ生命ニ注入スル活力ナリ彼等ヲシテ益々感情ノ一致ヲ緘密ナラシムル活力ナリ而シテ彼ノ英國ノ宗教ガ國家ト連結スルガ爲メニ強テ人民ヲ各個ニ分離セシムル傾向アリテ軌轢常ニ絶ヘザルガ如キコトナク靜肅ニ和樂ニ勞働スル活力ナリハルク氏ガ理想的貴族政ニ就テ言ヘシガ如ク我米國教會ノ勢力ハ「漏牆頽壁ノ下ニアル朽敗セル古紙ノ中」ニ求ムベカラズ「只勃々タル勇氣活氣活勢アル行爲主タル人物ノ品性及ビ國家自然ノ利害ノ中」ニ求ムベキモノナリ嗚呼其レ實ニ然リ然レドモ今且テ之ヲ爲サズ單ニ教會ノ一致及ビ教會組織ノ上ニ費ヤシタル金額ヲ以テ判斷スルモ我

共和ハ國英語國民中最モ宗教ノ和合ヲ全フシタルモノナルハ安全ニ言前スルヲ得ベキナリ

第八章 貧窮及犯罪

貧人汝ハ恒ニ數多ナリ而ノ又罪惡ノ巢窟ナリ然レドモ政治適當ノ處法ヲ以テスレハ能ク貧人ノ數ヲ減シ罪惡ノ奸ヲ輕シ得ベシ故ニ今國家開明ノ程度ヲ驗セント欲セバ其刑罰ノ寬嚴ト其貧人ニ對スル注意ノ厚薄如何ヲ願ルヨリ善キハナシ蓋シ罪惡及ビ貧窮ヲ減ズルノ方法ハ主トシテ此等不幸ノ人民ニ對スル憐憫ノ情ニ在リテ敢テ法律ノ猛威ニ依テ代表セラル、モノニアラズ而シテ是レ特ニ教化普及ノ社會ニ適スル希望ナリトス何トナレバ凡ソ刑罰ノ目的ハ切言スレバ刑罰ノ正當ナル目的ハ苛酷ナル法律ヲ以テ罪人ニ復讐スルニアラズシテ只之ガ改悛ヲ期望スルニアレバナリ………

(聖哲思想)

五十年前ノ米國ノ事態ヲ知ルニ足ルベキ事實ヲ錄載シタル古キ書籍雜誌新聞等ニ於テ點々トシテ米國ガ比較上乞食及ビ貧人ノ稀少ナル證明ヲ見ル當時デボウス商業雜誌ノ一記者曰ク「ヴァシニア及ビケンタッキーノ大部分ハ通シテ殆ンド貧窮ノ何者タルヲ知ラザルモノ、如シ余ハ曩日ケンタッキー州カムベル郡ノ貧院ヲ通過シタルコトアリシガ該處ニハ一人ノ入

院者モアラザリキ而ノ余ハ遂ニヴァシニア州中ニ僅カ一人ノ入院者アルガ爲メ評判高キ一郡アルヲ知リ得タリ」云々又千八百三十二年英國海軍ノ士官アレキサンダー氏ハ我諸州ヲ通シテ長日月間ノ遊歴中「唯一人ノ乞食ヲ見タリ」ト云フ以テ五十年前米國ニ貧人ノ乏シカリシヲ知ルベシ然リト雖此等多クノ喜フベキ徵證アルト共ニ又歐洲數多ノ貧民續々入來スルトノ歎ズベキ愁訴アルヲ發見セリ吾人ハ之ヲ千八百三十三年發行ノ新英州雜誌ニ見ル曰ク「バルチモアノ知事及ビ市會ハ一ノ請願書ヲ議會ニ提出シ以テ外國貧民ノ流入ヨリ生ズル諸種ノ弊害ニ關シテ其注意ヲ喚起シタリ請願書ニ曰ク千八百三十一年バルチモア港ニ到着シタル移住者ハ總數四千三百八十一人ニシテ其翌千八百三十二年ニ於テハ更ニ七千九百四十六人ニ達セリ而ノ其大部ハ自活ノ方便ヲ有セザルモノナリト又曰ク千八百三十一年該市ノ濟貧院ニ入ルヲ許サレタルモノ一千一百六十八人中四百八十七人ハ外國人ニシテ内ニ二百八十一人ハ此國ニ來着シタルヨリ入院許可マデノ間六ヶ月ニ滿タズ他ノ百二十一人ハ其間僅々一週日ニ足ラザルモノナリ」云々ヒラデルヒア國民新聞ハ亦千八百三十四年ニ於テ記シテ曰ク「ヒラデルヒア市ノ敏活聰慧ナル貧民守護者ハ明言シテ曰ク吾々自カラノ貧人

ノ救助ハ無用ノ務ノミト又曰ク濟貧院ニ在リ貧民ノ四分ノ三以上ハ歐洲ヨリ輸出セラレ、モノナリ甚タシキハ一家數口船ヨリ直チニ濟貧院ニ投ズルモノアリ」云々又ニユーヨーク、アドヴハチサト新報ハ曰ク今年^{千八百三十四年}ハ埃地利軍艦其船中ニ莫大ノ人數ヲ搭載シテ彼ノ國ヨリ新國ニ向テ出發シタリシガ其乘組ノ人物ハ皆埃地利政府ガ自國中ニ留ムルヲ好マザルガ如キ性質ノモノニシテサテハ前ニ記シタルガ如キ甚タシキ壓制ノ方法ヲ以テ彼等ヲ送り出シ遂ニニューヨーク市ニ上陸セシメタルナリ」云々はヨリ二十年ノ後ニ至テ猶同様に愁訴曾テ絶ユルコトナシブツス氏ノニューヨーク歴史ニ曰ク千八百五十五年ノ冬期ニユーヨークノ貧民中ニ甚タシキ困弊ヲ生セリ彼等ハ職業ヲ見出ス能ハザルガ故ニ救助ヲ哀願シツ、旗ヲ立テ題目ヲ唱ヒ以テ市中ヲ徘徊セリサレハスノ炊出所ハ市中到ル處ニ開カレ餓者ハ日々茲ニ養ハレタリ特ニ此年正月ノ或ル一日ハ第七街唯一區ニ於テ九千ノ飢民公ケノ救恤ニ依テ養ハレタリト云フ而シテ此等貧民ノ中一人ノ米人アラザリシハ余ガ筆ノ序ニ敢テ明證スル所ナリ」云々實ニ米國ノ貧人ハ概チ外國ノ輸出ニ係リ今日ニ至ルモ猶依然トシテ止マズ苟モ心アルモノハ此貧民ノ輸入ニ對シテ浩歎セザルハアラザルナリ且ツ夫レ外人

ニ對スル非難ハ實ニ貧ノ一點ノミヨアラズ彼等ガ罪人ノ大部ヲ形ツルモ亦其一ナルガ如シ往昔ノ調査ニ係ル罪人ノ統計ハ不完全ニシテ引證ノ價值ナシト雖マルホール氏ノ現在ノ事實ニ關スル話説ハ又過去ノ場合ヲ明カニスルニ足ルモノニシテ彼レハ「縱令外人ハ米國人口ノ七分ノ一ヲ占ムルノミナリト雖而モ彼等ハ其三割則チ一萬四千ノ罪人ヲ出スヤ明ナリ」ト斷言セリ

全人口ト貧民ノ割合合衆國ニ於テハ諸外國ニ於ケルヨリ幾層僅少ニシテ其差違ノ大ナル殆ンド信シ難キモノアリ例ヘハ英國ハ無慮百萬以上ノ貧民軍ヲ有シ則チ人口三十四人ニ付一人ノ貧民アル割合ナレトモ米國ハ一屠數多ノ人口ヲ有スルニ拘ハラズ貧民ハ僅カニ二十五萬人ニ足ラズ則チ人口二百人ニ付一人ノ割合ナリトス而シテ此話説ハ明カニ我共和國ト他ノ歐洲諸國トノ相違ヲ代表スルモノニシテ或ハ一二ノ一層大ナル差違ヲ示スモノアリト雖ソハ左ニ記スルガ如ク寧ロ米國ニ取リテ殊方タル差違ナルノミ

國名

貧民ノ數

人口千人ニ對スル比例

英聯合王國

百〇三萬七千人

三十三人

伊太利	百三十六萬五千人	四十八人
普耳西	百三十一萬人	五十人
埃地利	百二十二萬人	三十五人
佛蘭西	百十五萬一千人	三十二人
白耳義及和蘭	百〇一萬人	百〇五人
西班牙及葡萄牙	五十九萬六千人	三十人
諾威及瑞典	三十萬〇一千人	三十八人
瑞士蘭	十四萬人	五十四人
合計八百十三萬人		平均四十一人
合衆國	二十二萬五千人	五人

之ニ依テ之ヲ觀レハ合衆國ニ於ケル一人ノ貧民ニ對シ和蘭及ヒ白耳義ニ於テハ二十一人ノ貧民アリ而シテ英聯合王國ニハ六人アルノ割合ナリ且ツ米國ニ在テハ公費ノ救助ヲ受クル登簿貧民中三分ノ一以上ハ外國人ナルヲ記憶セザルベカラズ何トナレハ土着ノ貧民ハ土着

人口ノ千分ノ一ノミナルニ外人ノ貧者ハ乃チ其三倍餘ノ比例ニシテ我外國出生原素ノ千分ノ三十四ニ當タレバナリ而シテ最モ喜フベキハ黑人種ニ貧民ノ數ナキコト是ナリ是實ニ彼ノ解放前世人ガ汎シ稱道シタル掛念則チ若シ彼レ黒奴ヲ解放シテ自由トナサバ必然懶惰放蕩ニ流落スベシトノ判斷ヲ笑倒スルニ足ルモノナリ見ズヤ米國ノ各人種ヲ概括シテ之ヲ百分算ニ掛レハ白人ノ貧者ハ千分ノ十四ナルニ黑人ハ乃チ僅カニ千分ノ九ナルコトナリ且ツ又米國貧民救助法ノ制タルヤ彼ノ英國ノ如ク勤勉節儉ナル士民ハ出費ヲ以テ懶惰放蕩ノ無頼漢ヲ養フモノト大ニ異ナリ多クハ市府ノ救濟事務局ニ於テハ私ノ施物ト官ノ濟財トヲ合シテ貧民ノ爲メニ事業ヲ起シ以テ之ニ業務ヲ授ケ而シテ徒ラニ財貨ヲ給セズ故ニ米國ノ受救者ハ常ニ國家ヨリ金錢ノ扶助ヲ望ムノ野心アラザルナリ乃チ知ル公私施財ノ合一ハ貧民中ニ於テ猶此好箇ノ心情ヲ保ツニ必要ナルチ夫レ貧民ニシテ救濟ヲ其當サニ享クベキ權利ナリト思考スルガ如キ國ニ於テハ彼貧民未ダ甚ダシキ悲境ニ陷ラズ慈惠ノ哀願ヲ躊躇スベキ場合ニアリテ猶且ツ進ンデ之ヲ要請セントス今我米國ノ貧民救助法ト大英國ノ該法トチ比照シ以テ之ヲ知ルナリ見ヨ英國ハ貧民ニ費ス所毎歲五千萬弗ニ及ビ而シテ我共和國

ハ乃チ其三分ノ一ニ達セザルモノ豈ニツノ故ナシトセシヤ吾人ハ米國貧民法ノ英ニ優ル遠
キヲ見ルナリ

若夫レ米國ノ比較上貧民甚ナキ所以ノ原因ニ至テハ明々彰々殊ニ追究ヲ要セザルベシ凡ソ
新國ニ於テハ何人モ喜ンテ勞働スルモノハ貧ノ爲メニ苦ムヲ須ヒズ是故ニ米國ニ於テハ一
モ怠惰遊逸以テ安ソズル種族ハアラザルナリ且ツ米國ニハ癡疾不具ノ徒割合ニ少ク彼ノ生
活困難ニシテ適當ノ衣食住ヲ欠クガ爲メニ身體ノ發達不完全ナル諸舊國ノ比ニアラズ而シ
テ合衆國ニ於テ聾者啞者盲者等ノ甚ナキ所以ハ主トシテ外來原素ノ身質健固ナルニ依ルモ
ノトス則チ不具者ハソノ歐洲ノ本國ニ止マリ唯強健ニシテ氣力アル壯者ノミ米國ニ移住シ
タレバナリソハ合衆國ニ於テハ二千七百二十人中盲者一人ニシテ二千〇九十四人中聾啞者
一人ノ割合ナルニ愛爾蘭ニ於テハ則チ八百九十四人中一盲者アリ一千三百四十八人中一聾啞
者アルノ割合ナルヲ見テ以テ其證トナスニ足ルベシ且ツ米國ヨリ貧苦ノ痕跡ヲ遠ザルコ
預テカアルモノハ私人ノ慈惠ナリ見ヨ孤兒授産學校盲人院聾啞院其他ノ慈惠院既ニ諸所ニ
設立セラレ又年々増加シツ、アルヲ報告書ノ示ス所ニヨレバ此等私設ノ慈惠院ハ公立ノ慈

惠院ト殆ソド同數ノ入院者ヲ有スト云フ亦以テ私人慈惠事業ノ盛ナルヲ見ルベシ而シテ慈
惠院ハ其性質各同シカラズト雖公私相合シテ四百三十ヶ所ノ大數ニ及ビ内聾啞ノ爲メニス
ルモノ五十六院盲者ノ爲メニスルモノ三十院精神羸弱ナル小兒ノ爲メニスルモノ十三校ア
リトス而シテ共和主義ハ此三種ノ可憐者ヲ處治スルニ於テ一段特殊ノ利アルモノ、如シ是
レ敢テ吾人自家ノ信ズル所ナルノミナラズ外國記者ノ所論モ殆ソド一軌ニ出デ何レノ國モ
米國ニ於ケルガ如ク丁重ナル注意用心ヲ以テ右等可憐者ニ對スルモノハアラズトノ說ニ同
意ヲ表セリ加之當時流行ノ改良教授法ハ多クハ其初メ米國ノ慈惠院ニ採用セラレタルモノ
ナリ之ヲ要スルニ米國ハ萬國中貧民ノ最モ少數ナルノミナラズ又之ヲ減少スル爲メ最モ善
良ナル制度ヲ有スルモノナリ則チ國內ノ貧者ノ半數餘ハ有志家ノ救助ニ依リテ蘇リ而シ今
ヤ有志ノ救助ハ國家救助ノ區域ニマテ立入ラントスルノ勢アリ豈亦盛ナラズヤ今夫レ彼ノ
納稅者ノ懷中ヨリ毎歲一、千、萬、磅、ヲ、強、要、ス、ル、英、國、貧、民、救、助、法、ノ、如、キ、強、迫、的、ノ、方、法、ニ、換、フ、ル、ニ
之、ヲ、與、フ、ル、モ、ノ、モ、之、ヲ、受、ク、ル、モ、ノ、モ、同、様、ニ、心、ニ、慊、キ、救、助、法、ヲ、以、テ、セ、バ、世、ノ、福、利、果、シ、テ、如、何
ツ、ヤ、而、シ、テ、是、レ、將、サ、ニ、米、國、ニ、起、ラ、ン、ト、ス、ル、ノ、變、化、ナ、リ、且、ツ、共、和、政、度、ノ、養、成、ス、ル、人、民、ノ、獨、立

心、シテ、在、盛、ナル、限、リ、ハ、國、家、ノ、救、助、ハ、殆、ン、ド、其、要、ナ、ク、若、シ、之、ア、リ、ト、セ、ハ、實、際、甚、ダ、シ、キ、非、行、
 ノ、タ、メ、ニ、餓、鬼、道、ニ、陥、エ、リ、タル、モ、ノ、チ、救、助、ス、ル、ニ、止、マ、ラ、ン、コ、ト、ハ、吾、人、ノ、安、全、ニ、豫、言、ス、ル、所、ナ、
 リ、
 貧窮ト罪惡トノ間ニ成立スル密着ナル關係ハ彼ノクイテレット氏ガ始メテ其研究ノ結果チ
 公ニセシ以來確證愈々舉リ論勢益々隆ナリ現ニ英國ニ於テ生活ニ艱難ナルノ日ハ犯罪ノ増
 加チ來スコト吾人ノ數々目撃スル所ニシテ而シテドクトル、マイア氏モ亦日耳曼ニ於テ麵
 粉代價ノ騰貴ハ泥棒ノ増加チ伴フト言ヘリ之ニ反シテ食價ノ低廉ハ常ニ犯罪ノ減少チ伴フ
 コト世人ノ知ル所ナリ見ヨ「英國燒牛肉」ノ歌ハ其精神ニ自カラ學理ノ原則チ包含スルヲソ
 ノ意ニ曰ク

飽、飧、ス、ル、モ、ハ、決、シ、テ、惡、事、チ、ナ、ス、能、ハ、ズ、

吾人ガ歐洲ニ比シ合衆國ニ於テ盜兒ノ割合ニ僅少ナルヲ見ル所以ノモノ亦此理ニ外ナラザ
 ルナリ而シテ自由普通教育ノ功德ハ我政體ノ功德ニ諸ノ點ニ於テ國民ノ自敬心ヲ喚起シ功
 名心ヲ勸獎スル我政體ノ功德ト共ニ此共和國チシテ文明諸國中、最モ貧窮罪惡ノ少ナキ國タ

ラ、シ、ム、ル、ニ、預、テ、カ、ア、ル、モ、ハ、ト、ナ、サ、イ、ル、ベ、カ、ラ、ズ、

且ツ米國ニ於テ罪人待遇ニ關スル寬仁ノ進歩ハ全ク最近五十年間ノ現象ニシテ實ニ今日ノ
 人民ハ昔日ノ罪人ガ受ケタル苛虐ノ待遇チ辛フシテ信ジ得ルノミ左ニ信用スベキ源ヨリ得
 タル二三ノ實例アリ亦以テ往昔ノ慘狀ヲ見ルニ足ルベシ

千七百七十二年ヨリ千八百一十八年ニ至ル五十餘年ノ間文明ナル、コンチネンチカ

ット州ハ、シンズバリニ近キ丘岡ノ古鑛穴ニ土中ノ牢獄チ保チ其悽慘ナルヲ歐米

ノ諸牢獄中有名ナル凡テノモノニ立優レリ所謂「新門獄」ニ通ズルノ路ハ丘岡ノ側

邊ニアル洞穴チ梯子ノ手達チ以テ穴下ニ下ルニアリ而シテ茲處ニ罪人チ容ル、若

千ノ部屋ハ木板チ以テ築造セラレ處々ニ藁チ推積ノ彼等ノ寢所トナセリ實ニ此等

牢獄ノ悽愴恐ルベキ狀態ハ唯實地其幽寂ナル暗路チ通過シタルモノニ證スルチ得

ルノミ頂上ニ懸カル所ノ怪巖ナル土塊ハ巨大動カスベカラズ而カモ將サニ人チ微

塵ニ搥碎セントスルモノ、如ク瀝水ハ四側ヨリ涙涕ノ如ク滴下シ音響復タ沙婆ニ

類スルモノアラズ總テハ光景相謀リテ偏ヘニ驚愕具怖チ以テ觀者ノ心チ敲カント

欲、此、恐、ロ、シ、キ、暗、夜、ノ、中、ニ、三、十、乃、至、一、百、ノ、囚、徒、足、ハ、鐵、鎖、ノ、約、ス、ル、所、ト、ナ、リ、頸、鏈、ハ、頂、上、ノ、大、梁、ニ、縛、セ、ラ、レ、疊、々、ト、シ、テ、群、居、セ、リ、加、之、穴、中、ハ、糞、物、ヲ、以、テ、汚、ガ、レ、常、ニ、惡、疾、ヲ、生、シ、獄、中、ニ、騷、擾、絶、ユ、ル、間、ナ、シ、而、シ、テ、此、極、メ、テ、賤、辱、ナル、懲、罰、ハ、遂、ニ、罪、人、ヲ、改、良、ス、ル、ノ、目、的、ヲ、過、テ、リ、前、ニ、引、用、シ、タル、記、者、ハ、曰、ク、此、獄、制、ハ、人、ヲ、惡、鬼、ト、ナ、ス、ニ、甚、ダ、好、ク、適、當、シ、タル、モ、ノ、ナ、リ、ト、實、ニ、然、リ、彼、等、囚、徒、ハ、相、共、ニ、罪、惡、ノ、智、識、ヲ、互、換、シ、其、暗、中、ニ、騷、擾、ス、ル、コ、ト、屢、々、猛、虎、ノ、惡、鬼、會、堂、ニ、哮、ユ、ル、ガ、如、ク、眠、ヲ、廢、シ、休、ヲ、禁、シ、テ、暗、霧、セ、リ、ノ、ル、ザ、ム、プ、ト、ン、マ、ッ、サ、ツ、チ、ユ、セ、ツ、ツ、ニ、於、テ、モ、亦、牢、獄、ハ、高、サ、僅、カ、ニ、四、ヒ、ト、ニ、窓、ナ、ク、煙、突、ナ、ク、唯、空、氣、ヲ、通、ス、ル、ノ、道、ハ、圓、口、ト、壁、上、ニ、二、個、ノ、氣、吼、ア、ル、ノ、ミ、ナ、リ、ト、ウ、ケ、ナル、セ、ス、タ、ー、ニ、於、テ、モ、同、様、ノ、牢、獄、ア、リ、テ、コ、ハ、高、サ、三、ヒ、ト、方、十、一、ヒ、ト、ア、リ、テ、窓、ナ、ク、氣、吼、ナ、シ、空、氣、ハ、僅、カ、ニ、廁、洞、ト、戸、ノ、裂、罅、ト、ヨ、リ、通、ズ、ル、ノ、ミ、ニ、シ、テ、剩、ヘ、狂、亂、者、ノ、爲、メ、ニ、設、ケ、タル、部、屋、ニ、隣、レ、リ、コ、ソ、コ、ル、ド、ニ、於、テ、モ、亦、同、一、建、築、法、ノ、牢、獄、ア、リ、而、シ、テ、ス、チ、イ、チ、ク、タ、デ、ー、ニ、ユ、ー、ヨ、ー、ク、ニ、モ、亦、是、ア、リ、テ、斯、カ、ル、牢、獄、ニ、於、テ、ハ、空、氣、ノ、流、通、極、メ、テ、惡、シ、キ、ガ、故、ニ、僅、カ、ニ、三、人、ノ、囚、徒、數、時、間、茲、ニ、在、ラ、ハ、好、シ、後、ニ、ハ、蘇、生、ス、ベ、シ、ト、雖

一旦氣息絶つに至ルト云フ

此國ノ刑罰大改良者タルイドワード、リピンストン君ハ千八百二十二年ニ於テ記シテ曰クニユーヨーク市ニ於テハ毎歲男女ヲ合シテ千五百乃至二千ノ人民獄ニ下サレ而シテ是等ハ皆無罪ナルヲ豫想セラル、モノニシテ其大部分ハ實ニ然ルモノナレドモ入監中ハ強テ老奸ノ罪人ト同居シ彼等ト飲食起居ヲ共ニセシムルガ故ニ彼等ハ知ラズ識ラズ犯罪ノ學課ヲ習得シ顧ミテ之レガ實行ヲ試ムルモノアリ云々

以上記スルガ如キハ往古ノ事ニシテ吾人ハ屢々之ヲ耳聞スルコトアレドモ未ダ曾テ物ノ本ニ之ヲ讀ミタルコトナキ所ノモノナリ而シテ革命後當座ニ行ハレタル刑罰ノ殘酷ハ千八百三十年前既ニ著シク緩和セラレ且ツ此寬大ナル刑罰ノ代用ト共ニ牢獄ニ於ケル囚徒生活ノ改良ヲ來セリ蓋シ罪證ノ正確ヲ要シ宣告ノ輕減ヲ欲スルハ正シク刑罰改良ノ進歩ヲ證スルモノニシテ而シテ近世ニ至テ罪惡禁遏ノ最モ有力ナル方法ハ則チ峻刑酷罰ニアラズ却テ左ノ印刷セル單簡ノ公示ナリトス「昨日市裁判所ニ於テ斯ク々々ノ行爲ハ陪審官ノ爲メニ有罪ト認メラレタリ」良馬ハ馬鞭ヲ要セズ又刺輪ヲ要セズ教育アル父母ニ生レタル教育ア

ル、人、士、ハ、其、レ、人、間、ノ、良、馬、ナ、リ、ト、謂、フ、ベ、シ、

幼年罪囚ノ待遇ニ於ケル進歩モ亦同上五十年間ノ賜ト謂ハザルベカラズ千八百三十年前ハ幼年罪囚ト成年罪囚トノ監房ニ區別ナキノミナラズ區分スラナカリシサレハ兩者間ノ無制限的交際ノ結果ハ推シテ知ルベキノミ實ニ一度處罰セラレテ斯カル監房ニ入りタル少年ハ未ダ必シモ善心ヲ喪失セズンバアラス其茲ニアルヤ罪惡ノ老功者ハ彼ノ崇拜スル英雄ニシテ彼レハ只競テ其豪猛ノ所業ニ倣ハンガ爲ニ放免ノ日ヲ翹望スルナリ幼少ノ女子モ亦之ト同シク惡女毒婦ト共ニ在監スルガ故ニ同様ノ結果ニ赴クヲ免レザリキ今日ノ我讀者ニハ如何ニモ奇怪ニ見ユベケレドモ我最初ノ改悛監タルニユーヨーク監獄ノ建築セラレタルハ漸ク千八百二十四年ニシテ之ヨリ先我國ニ一ノ改悛監ナカリシナリ而シテ改悛監ノ效能ヤ頗ブ爾顯著ナリシガ故ニ直チニ幾多同様ノ監獄ヲ建設シタリシガ轉監式舉行後丁度五十年則チ千八百七十四年ニ至テハ我國ニ三十四個ノ改悛監アリテ此建築ニ費ス所實ニ八百萬弗ニ及ビタリト云フト雖其効亦大ニシテ千八百七十四年前ハ童男童女合計九萬一千四百〇二人ノ入監者アリタレドモ(中七萬人ハ永久改悛シタルモノナリトノ報告アリタリシモ)該年後

ハ入監者ノ平均數僅カニ八千九百二十四人トナルニ至リ差引殘餘ハ全ク罪惡ノ中ヨリ濟度セラレタルヲ察スベシ改悛監ノ効豈亦大ナラズヤ

是等ノ要用ナル制度ノ設立ハ是ナキ以前ニ比シ監獄ノ上ニ大ナル進歩ヲ與ヘタルモノナリ幼年囚ハ最早成年囚ト同房ニ繋カル、コトナク男女ノ監房モ亦別タレタリ且ツ夜ニ至レバ一般ノ常例トシテ各房一兒童ヲ限リテ之ニ臥セシメ大寢房ナルトキハ數人ノ兒童之ニ入ルト雖嚴重ナル守護ヲ以テ惡シキ交通ヲ妨止セリ而シテ彼等ハ皆有益ナル職業ヲ教ヘラレ日曜ノ宗教講義ノ外毎日規則立チタル小學教育ヲ授ケラル故ニ其刑期經過後ハ或ハ其善行顯然ナルトキハ刑期前ニテモ社會ニ出テ有徳ニシテ尊敬スベキ農夫又ハ工業者ト相並ンデ立ツテ得ルニ至ルナリ

又大市ニ於テハ數多ノ協會貧窮孤獨ノモノ、爲メニ設立セラレ就中最モ有名ナルモノヲニユーヨークノ兒童補助協會トス而シテ其成長ト成功トハ實ニ顯著ナルモノアリ該協會ハ千八百五十三年始メテ其業務ヲ開キ爾來無慮三萬餘人ノ無宿兒童ニ與フルニ住家ト生業トヲ以テシタリ今ヤ其寄宿舎ハ夜々平均六百人ヲ泊シ其職業學校及ヒ夜學校ハ年々一萬餘人ノ兒

童ヲ教育シ且ツ其一部分ニ衣食ヲ給セリ蓋シ此協會ノ大目的トスル所ハ市中無告ノ貧兒ヲ住所ト教訓トナ併有スル場所ニ集メ終ニハ之ヲ國中ノ大家ニ移シ以テ其浮浪無宿犯罪ヲ豫防スルニアリ是レ此國ニ於テハ兒童ノ勞働ニ向テ殆ンド無限ノ需用アルガ故ナリ而シテ此等協會ノ盡力ノ効果ハ實ニ驚嘆スルニ堪ヘタルモノアリ今其一例ヲ舉グレバ千八百六十一年ニニューヨーク市ニ於テ浮浪罪ニ處セラレタルモノ二千六百六十一人ナリシガ千八百七十一年ニハ減シテ九百十四人トナリ些少ノ竊盜ヲ犯セル少女ノ數ハ千八百六十年ニ於テ一千百三十三人ナリシガ千八百七十一年ニ至テハ減シテ五百七十二人トナレリ然ルニ願ミテ全市ノ人口ヲ數フレハ此十余年間ニ却テ一割七分ノ増加アリタルナリ乃チ知ル眞理ハ捕捉スルニ困難ナレドモ要スルニ人ハ皆始メハ正善ナルコトヲ詳言スレバ兒童ハ其長ケタル仲間ノ行爲ヲ學ブノ前ハ皆無垢潔白ナルコトナ

夫レ斯ノ如ク米國ハ囚徒待遇法ニ近世ノ思想ヲ適用スルニ遅ル、コトナク而シテ峻刑ニ代フルニ寛罰ヲ以テスル宇内萬邦未ダ米國ノ如キハアラズト雖モ而カモ其懺悔者ノ多キ遙カニ各國ノ上ニ出ヅルヲ見ル現ニ死刑排斥論頗ブル盛ニシテ諸州ノ中既ニ之ヲ實施シタルモ

ノ少カラズ而シテ其囚徒ノ使役法ヲ察スルニ我大ナル州ノ監獄ニ在テハ晝間其囚徒ヲ合併シテ勞働セシメ夜間ハ各房ニ之ヲ分チ以テ惡智識ヲ交換セシメズ善觀念ヲ啓發セシムルノ策トナシ又或ル場合ニ於テハ彼等ノ勞働ニ對シテ若干ノ賃銀ヲ給與スルモノニ之ヲ賣ルノ制ヲ設ケタリ然レドモ此制ハ囚徒ニ外部ノ感觸ヲ受ケシムルガ故ニ遂ニ好結果ヲ生シ難シトノ論アリ夫レ或ハ然ランカ唯官吏ヲシテ彼等ヲ監督セシメ而シテ其勞作ヲ賣ルノ趣向コソ望マシケレステ囚徒ノ多クハ全ク自ラ支フルニ足リ又殆ンド自カラ支フルヲ得特ニチハイオノ如キハ囚徒ノ勞働ヨリ年々國家ノ利得ヲ生ズルニ至レリ實ニコロンバス州邊ノ囚徒ハ寬仁ノ沙汰ヲ被フルコト他ノ及ブ所ニアラズ此州ニ於ケル囚徒ハ其善行ニ依テ一ヶ月ノ刑期ヲ五日ノ割合ニ減ゼラル、コトヲ得且ツ其勞働ヨリ得タル賃銀ノ十分一以內ノ給與ヲ受クルコトヲ得而シテ苦刑ノ全免ヲ獲ルトキハ其刑期終ルヤ否ヤ市民權ヲ恢復スベキナリ刻薄ナル刑賤辱ナル罰ハ一モ適用セラル、コトナク又殊異ノ獄衣ヲ着用セシメラズ且ツ獄中ニ書籍室アルガ故ニ囚徒ハ多ク此ニ入りテ智見ヲ啓キ日曜學校及ビ祈禱會アルガ故ニ囚徒ハ常ニ茲ニ出席シテ善徳ヲ修メ現ニ此監獄教會ニ二百ノ品行正シキ會員アリト云フマ

サチニセツ州監獄ニ於テモ亦囚徒ハ彼等自カラ相互ノ討論相互ノ改良ノ爲メニ協會ヲ設ケ
 監獄ハ彼等ノ爲メニ講師及ビ宣教師ヲ撰任シ書籍室ヲ設置セリ要スルニ皆罪囚等ガ自カラ
 ナ改良センガ爲メニナス所ノモノヲ禁ズルハ格別ノ必要ナキノミナラズ之ヲ許スハ却テ彼
 等ヲシテ再ビ罪ヲ犯サシメザル由以ノ方便ナリトノ思想ヨリ斯カル制度ヲ採用スルモノ、
 ミ抑モ人力ノ及ブ所百端ナリト雖未ダ曾テ流浪者犯罪者ノ待遇ニ於ケルガ如ク大ナル變化
 ナシタルモノハアラザルナリ而シテ就中米國ノ改良ヲ以テ最トナス故ニ米國ニ於テハ如
 何ニシテ彼レ無智蒙昧ナル罪人ヲ罰スベキカノ問題ハ如何ニシテ彼等ガ無智邪惡トナリ而
 シテ遂ニ罪人トナルカノ問題程熱心ニ論議セラレズ又如何ニシテ罪人ヲ處罪スベキカノ問
 題ハ如何ニシテ彼等ヲ改良スベキカノ問題程重要ト見做サレズ唯夫レ罪人ノ智見ヲ啓キ心
 術ヲ改良スルハ最大要務ナルガ故ニ米國諸州ノ監獄ハ囚徒ヲ圍繞スルニ書籍室ヲ以テシ講
 師ヲ以テシ宣教師ヲ以テシ則チ其獄舎生活間出來得ル丈ケ惡朋ノ交ヲ絶チ若シ能フベク
 ハ囚徒自身ニ已チ絶チ舊惡ヲ捨テ新善ニ就カシメント欲スル所以ナリ
 吾人ハサニホーイス氏ノ刑法沿革史ヲ讀ンテ驚愕措ク能ハザルモノアリソハ第十四世紀ニ

於テ三頭ノ豚ガ一人ノ牧者ヲ殺害シタリトテ法庭ニ審問セラレ死刑ヲ宣告セラレタルコト是
 ナリ中ニ云ヘルコトアリ曰ク「惣體ノ豚群モ亦同犯者トシテ處斷セラレタリ然レドモ唯此宣
 告ノミハバルガンデー公ニ上告シテ纒カニ免カル、コトヲ得タリ蓋シ公ノ赦免ハ公理法院
 ノ姿ヲ以テ下ス所ノモノナリ」ト而シテハイリアト、セント、プリックス氏ハ亦千百二十年乃
 至千七百四十一年間ニ驢ヨリ齋斯ニ至ルマデ各種ノ動物ニ申渡セル死刑或ハ絶交等八十餘
 件ヲ枚擧シタリキ吾人ハ裁判ノ名ヲ以テ斯カル癡愚ノ處置ヲナス果シテ何ノ故タルヲ了解
 スルニ苦シムナリ惟フニ之ト同ク次世ノ人民若クハ其又次世ノ子孫ハ恐クハ吾人ガ人
 類ノ上ニ死刑ヲ加ヘタルヲ見テ驚愕措ク能ハザラントス二千年前季康子問政於孔子曰如殺
 無道以就有道何如孔子對曰子爲政焉用殺ト今ヤ復タ實ニ吾人ガ此對ヲナスノ時ナリト思考
 ス而シテ我米國ノ數州ニ於テ死刑ハ既ニ過去ノモノトナリタルコト則チ是レ共和國ノ共和
 國タル記載トシテ見ルニ足ルベシ蓋シ國民ノ開化ノ度ハ其刑罰ノ性質ニ由テ驗スルヲ得ル
 ガ故ニ稍温和ナル刑罰ヲ有スル所ハ稍開明セル國民ニシテ最モ寛大ナル刑政行ハレ且ツ最
 モ温和ナル懲戒法施サレ猶能ク適當スル國民ハ開化ノ度最モ高キモノナリトス今此標準ヲ

以テ我共和國ヲ測ラハ其レ當サニ好良ノ位地ヲ占ムベキヤ明カナリ

第九章 農業

而シテ彼等ハ其劍ヲ鋤刀ニ打變ヘ其鋒ヲ裁枝刀ニ鍛變フ可シ國民ハ國民ニ向テ劍
 戟ヲ舉グベカラズ則チ彼等ハ復テ戰爭ヲ學ブベキニアラザルナリ (イサイア)
 未鋤ハ我共和國ノ最大重器ナリ米人ハ未鋤ニ對シテ最モ鄭重ナル遵奉ヲ表スル其替リニ未
 鋤ハ亦米人ニ多情ナル嬌笑ヲ呈スルヲ惜マズ

千八百八十年ニ方リ世界中重ナル諸國ノ農業及牧業ノ物産價額ハ概ネ左ノ如クニ其筆頭
 ハ則チ我共和國ナリ見ヨ合衆國ハ僅ニ一世紀餘ノ短歲月ヲ以テ一列ノ脚下ヨリ絶頂ニ達シ
 現ニ三十億二千萬弗ノ農産物ヲ生ズルチ次ハ露西亞ナリ然レモ其洪大ナル地積億萬ノ人口
 チ以テ農産價額ハ乃チ二十五億四千五百萬弗ニ過ギズ只管恭順敬讓敢テ我合衆國ニ近寄ラ
 ザルノ觀アリ次ハ日耳曼ニシテ二十二億八千萬弗ノ農産物アリ殆ンド佛蘭西ト先後チ爭フ者
 ノ如シ何トナレハ佛蘭西ノ農産價額ハ二十二億二千萬弗(内ニ二億二千五百萬弗ハ葡萄ノ生
 産價額ナリ)ナレハナリ又其次ハ埃地利ニシテ其廣漠ナル穀田及ビハンガリーノ平野ヨリ産
 スルモノ合シテ十六億一千萬弗トス而シテ第六列ニ來ルモノチ彼ノ土地ハ小ナレドモ而カ

モ力量ハ偉大アル島國英吉利トナス則チ其農産物ハ十二億八千萬弗ニ値シ地積ノ小ナルニ
 比シテ驚クベキノ巨額ナリ此他伊太利西班牙濠太利及ビ加拿陀ハ表中ノ最下ニ位スルモノ
 ニシテ四國ノ農産ヲ合一スルモ猶僅カニ我大共和國ノ半額餘ノミ嗚呼次ノ十年間ハ其レ果
 シテ如何ノ現象ヲ呈スベキカ恐ラシハ右諸國今日ノ順序ニ變化ナカルベシト雖然レドモ一
 等國ト二等國トノ距離ハ益々悠遠トナリ我共和國ハ嶄然他邦ノ表ニ卓立スルニ至ルベシ豈
 感謝ノ至リナラズヤ

蓋シ平和ノ勝利タル千百ヲ以テ數フト雖其來ルヤ極メテ遅ク亦極メテ完全ナルモノハ土地
 ノ勝利ニ如クモノナシ是故ニ今ヨリ一百年前ノ農業ノ有様ハ世界何レノ國ヲ問ハズ一千年
 前ノ其有様ニ優ル僅カニ一步ノミ否大膽ニ之ヲ論ズレバ古ノ希臘人羅馬人埃及人及ピアツ
 シリア人等ハ一百年前ニ耕作セラレタル世界何レノ部分ヨリモ一層善ク其土地ヲ耕シタル
 モノト謂ハザルベカラズ見ヨ一百年前ハ猶殆ソド換地植附法ヲ知ラズ田圃ニハ繰返シ又繰
 返シテ同一物ヲ植附クルガ故ニ土地次第ニ瘠瘦ニ歸シ瘠瘦ニ歸シタモノハ宛カモモ一セス
 ノ時代ニ於ケルガ如ク荒蕪ノ地トシテ捨テ、顧ミザリシナリ疏水ノ如キモ亦實行セラレタ

ル所極メテ少ナク且ツ拙劣ナリシガ故ニ泥炭質ノ地ニ於テハ收穫僅少品位劣等食物トシテ
 有害ナルヲ免レズ又農具ハ極メテ古風ノ形ニシテ一般ニ用サタル耒鋤ハヅハヨル時代ノモ
 ノニ少々優リタル位ニ止マリ只土地ヲ搔裂キタルノミ運具ハ皆籃ニシテ頸邊ニ掛ケタル紐
 索ヲ以テ之ヲ支ヒ兩側ヨリ幾掬ノ穀物ヲ墜シツ、田圃ヨリ運搬スル様宛然古ノ譬喩中ニア
 ルモノ、如ク今日ノ農曆中ニ記スルモノニ似タリ而シテ稻麥ヲ刈取スル唯一ノ器具ハ極メ
 テ單簡ナル古風ノ鎌アルノミニシテ又藁ヨリ穀實ヲ離ツモノハ依然ハルンズノ「搔手ノ艱
 難ナル打木」ノミニナリキ將タ又家畜ノ飼養法ニ至テモ前ト同シク進歩見ルニ足ラズ之ニ與
 フル食物ノ品質ハ實ニ粗惡ニシテ唯飼養スルト云フノ一點ニ止マリ未ダ改良ノ注意ニ及ハ
 ザリキサレ前十八世紀前半ノ牛羊ハ今日我スミスフィールド市場ニ賣買セラル、牛羊ノ平
 均重量ノ半ニ及ブ能ハザリシ而シテ今日ノ牛羊ガ斯ク重量ヲ増シタルモノハ全ク世人ガ家
 畜飼養法ニ注意ヲ加ヘタルト同時ニソノ食料ノ改良ニ基ケル結果ナリトス今且ツ一百二十
 五年前米國農業ノ幼稚ナル有様ヲ知ラント欲セバ請フ左ノカルムト稱スル瑞典ノ旅人ノ著
 書中ヨリ抽出セル一文ヲ見ヨ氏ハゼームス河畔ノ殖民地ニ關シ記述シテ曰ク

彼殖民者ハ其穀野ニ殆ンド或ル肥料ヲ施サズ而シテ若シ間斷ナキ植附ノ爲メニ地力衰耗スルトキハ去テ他ノ新ナル土地ヲ拓キテ之ヲ耕作シ地力復々盡クルキハ進
 ンテ第三ノ土地ニ及ブ又彼等ノ家畜ハ林中ニ遊ビ未耕地ヲ遍歴スレハ半ハ餓死ノ
 有様ヲ呈セリ是レ家畜等ガ春日草芽ヲ收穫スルコト早キニ過ギ其花ヲ發キ實ヲ零
 スノ前既ニ之ヲ盡スガ故ニ殆ンド總テノ年草根絶スル既ニ久シケレバナリ
 而シテ食物ノ不充分ハ一代毎ニ家畜ノ身形ヲ減シ遂ニ矮小トナリテ所謂「侏儒」ノ形體
 ニ墮落セリ

然ルニ最近五十年間ニ成遂ゲタル農業及ビ牧畜ノ進歩ハ實ニ意想ノ表ニ出テ誠ニ驚嘆ノ外
 ナシ而シテ多クハ是レ米國人ノ發明心ニ依テ創造セラレタル器械應用ノ結果若シクハ米人
 ノ競争ノ爲メニ歐洲人ノ心機ヲ鼓舞シタル結果ナラズンバアラズ試ニ思ヒ米國ノ政治家ハ
 往昔ヨリ其氣力ヲ農業術ノ進歩ニ向ケタルヲ彼ノワシントン氏ハ心慮多端ノ中ニ在テ猶
 農事ノ作業經驗ヲ督スルノ時間ヲ見出シ特ニ其晩年ニ至リ毎歲議會ニ與フル公文ノ題目ハ
 「農業ノ開化ニ必要ナル事」ナラザルハナカリキ而シテ氏ガ筆最後ノ精巧ナル產物則チ其薈

去一週日前ニ認メ以テ氏ガ田圃ノ管理者ニ與ヒタル一文ハ爾後數年間耕作ニ向テ施スベキ
 方針ニシテ三十二葉ノ長翰ナリ亦以テ氏ガ農業ニ對スル注意ノ切ナルヲ見ルベシワシント
 ン氏ニ繼テ大統領ノ位ニ登リタル人々モ亦多クハ身自カラ農業ニ注意シ就中著名ナルハギ
 イフワートン氏ニシテ氏ハ親カラ一種ノ鋤ヲ發明シタリ而シテアダムス、カラウン、クレイ
 及ビウイブスター氏等モ亦皆田圃ノ平和ナル作業ヲ試ミテ政治家日常ノ煩苦ヲ忘レタリト
 云フ夫レ斯ノ如ク農業ノ改良ハ往昔ヨリ始マリ續テ今日ニ至ルマテ其進歩ヲ以テ米國ノ政
 治家及ビ人民ノ最大心慮ノ係ル所トナシ遂ニ我共和國ヲシテ啻ニ農業ノ產額ニ於テノミナ
 ラズ耕作法ノ秀妙ニ於テモ亦今日ノ世界ヲ指導スルノ結果ヲ來サシメタリ

抑モ米國全體ノ富ノ四分ノ一ハ土地ノ耕作ニ用ヒテレ而シテコハ亦農產物ガ米國全體ノ生
 產物ニ對スル比例數ナリト云フヲ以テ米國生産力ノ洪大ナルヲ察スルニ足レリ而シテ今吾
 人ハ單ニ農業ノ進歩ヲ見テ猶且ツ驚嘆ニ堪ヘザルモノアリ蓋シ千八百三十年ノ統計ハ信ズ
 ルニ足ラザルガ故ニ當時ト現今トノ比較ヲナス能ハズト雖然カモ千八百五十年ノ統計數ハ
 正確疑フベクモアラザレバ吾人ハ今之ヲ取テ該年ヨリ千八百八十年ニ至ル僅々三十年間ノ

耕地ヲ比較スルニ其間實ニ一倍ノ増加アルヲ發見セリ左ノ表ハ則チ進歩ノ度合ヲ示シタルモノナレバ讀者請フ就テ見ルベシ

田圃惣 イークル	千八百五十年	千八百六十年	千八百七十年	千八百八十年
耕地ノイ イークル數	二億九千三百五十六萬 〇六百十四イークル	四億〇七百二十一萬二 千五百三十八イークル	四億〇七百七十三萬五 千〇四十一イークル	五億三千六百〇八萬一 千八百三十五イークル
田圃 數	一億一千三百〇三萬二 千六百十四イークル	一億六千三百一十一萬〇 七百二十一イークル	一億八千八百九十二萬 一千〇九十九イークル	二億八千四百七十七萬 一千〇四十二イークル
各田圃ノ平均 イークル數	二百〇三イ イークル	二百〇四萬四千〇七 十七イ	二百〇四萬四千〇七 十七イ	二百〇四萬九千九百 七十七イ

之ニ依テ之ヲ觀レバ近時我西北ノ或ル州ニ於テ大借地ノ風盛ニ行ハル、ニ拘ハラズ一般ニ田圃ハ一區域ハ大トナルヨリ寧ロ小トナルノ傾向顯然ニシテ田圃ノ平均地積ハ千八百五十年ニ於テ二百〇三イ、クルナリシモノ千八百八十年ニ至テ一百三十四イ、クルニ下レルヲ見ル而シテ此結果ハ全然自由制度ノ下ニ生シタルモノニシテ敢テ或ル壓抑ノ事情ヨリ出テタルモノニアラザルガ故ニ吾人ハ此傾向ノ示スガ如ク他ノ助力ヲ要セズシテ能ク一家族ノ耕作シ得ルダゲ小ナル區域ノ借地ヲ稼穡スルコソ最モ今日ノ人民ニ適スル方法ナレト思考

スルナリ記者嘗テ西北州ニ在リ大ナル家産ヲ領セシトキニ方リ該地方ノ伶俐ナル殖産家等ハ豫言シテ曰ク八十イ、クル若シクハ多クノ百六十イ、クルヲ耕作スル農夫ハ終ニ彼ノ他人ノ勞働ニ依頼シテ數千イ、クルヲ稼穡セント欲スル大資本家ヲ逐出スヤ必セリト是レ實ニ愉快ノ言ト云フベシ何トナレバ自ラ自家ノ主人ニ又自家ノ地主タル農夫ハ身其地ニ住シ時々之ヲ見廻ハルノ便アルガ故ニ彼ノ一人ニシテ數千イ、クルノ地主タリ又數百ノ農業勞働者ノ主人タルヨリ明カニ國家ノ爲メニ利益ナレバナリ而シテ政治ト經濟ノ目的ハ幸ヒニ斯ノ點則チ我國ニ於ケル各種ノ産業中最大ナル農業ノ點ニ於テ相一致シ且ツ製造事業ニ避クベカラザル中心集合ノ弊ノ如キモ敢テ農業ノ境域ニ侵入セズ吾人ノ以テ自カラ慰ムル所ニシテ國家モ亦多少ノ田圃ヲ所有シ之ヲ耕作スル幾百萬人ノ上ニ立テ始メテ安固ナルヲ得ベシ斯カル人民ハ我共和國ノ眞ノ生液ナレバナリ

千八百八十年ニ於テ米國ノ耕地ハ僅カニ全地積ノ一割五分ニ過ギザリシト雖然レドモマルホール氏ノ推算ニヨレバ當時猶以テ全世界產出穀ノ三割ヲ占メタルモノナリ而シテ其田圃及ビ耕作ノ費用ニ投シタル資金ハ一百六億萬弗ニシテ米國ニ於テ農業ニ次グノ大産業タル

製造事業ニ注入シタルモノ、三倍餘ニ當レリ抑モ「田圃ノイークル數」ト「耕地ノイークル數」トノ差違ハ均シク農夫ノ所領ナリト雖前者ハ未ダ開墾セザル森林地ヲ含ムニアリ而シテ後者ノ町數殆ンド前者ノ半ナルガ故ニ更ニ一般田圃ノ數ノ上ニ大ナル添加ナキモ我米國ノ生産反別ハ一ニ農夫ノ力ニ依頼シテ大ニ之レヲ増スコトヲ得ベシ又疑ヒモナク直チニ増加スベキナリ既ニ今日實地稼穡ノ下ニアル物反別ハ二億八千四百七十七萬一千〇四十二イークルニシテ内草地牧場果園葡萄園等六千〇七十萬三千八百九十八イークルアルノミ餘ハ皆耕地及ビ種禾更代ノ爲メニ特ニ草ヲ植ユル所トス若夫レ前十年間ニ開墾セラレタル土地ハ六萬五千方英里ニシテ當世紀ノ始メ頃ハ只此茫漠悠遠ノ郊野ヲ瀕望測量スル猶且ツ大事業タリシナリ况ンヤ千八百五十年乃至千八百六十年ノ十年間ニ人民ノ拂下ケタル田野ハ

(森林地ヲ含ムト知ルベシ) 二十一萬五千方英里千八百七十年乃至千八百八十年ノ十年間ニハ二十九萬七千方里ナルヲヤサレバ僅々十年間ヲ以テ大英國ト佛蘭西トヲ合シタル廣袤ニ均シキ土地ヲ米國ノ耕作町數ニ加ヘタルモノト云フベシ而シテ此進歩ハ今猶淺々乎トシテ綿續スルヲ見ルナリ現ニ昨年中殖民者ニ拂下ケタル官有地ハ一千六百萬イークルニ超過セリ噫是レ亦白

耳義ト丁抹トヲ合シタルガ如キ大ナル地積ニアラズヤダコタ唯一州ニ於テモ千八百八十三年新ニ獲タル田野ノ地積六百萬イークルニ過ク亦以テ蘇格蘭全國ノ三分一ニ當ルニ足レリ之ニ由テ之ヲ觀レバ米人ノ世界中最大ナル農業的人民タルヤ明々白々ニシテ他邦人民ハ勤勉以テ土地ヲ拓キ利得以テ土地ヲ擴ルコト遂ニ米人ニ如クモノナキヲ知ルナリ

千八百八十年我合衆國ニ於テ始メテ田圃耕作法ノ調査則チ土地所有主ノ耕作スルモノト地稅ヲ出シテ借耕スルモノ及ビ土地所有主ト勞動者ト共同シテ耕作スルモノ、調査チナシタリシガ其結果ハ左表ニ示ス如クナリシ

土地所有主ノ耕作スルモノ

田圃ノ數

三イークル以下	二千六百〇一ヶ所	百ニ付
三イークル以上	八萬五千四百五十六ヶ所	六十
十イークル以下	十二萬二千四百一十一ヶ所	六十三
十イークル以上	四十六萬〇四百八十六ヶ所	四十八
五十イークル以下		五十九

五十イ一ケル以上	八十萬四千五百二十二ヶ所	七十八
百イ一ケル以上	百四十一萬六千六百十八ヶ所	八十四
五百イ一ケル以上	六萬六千四百四十七ヶ所	八十七
千イ一ケル以上	二萬五千七百六十五ヶ所	九十

地稅ヲ出シテ借耕スルモノ

田圃ノ數

三イ一ケル以下	八百七十五ヶ所	百ニ付
三イ一ケル以上	二萬二千九百〇四ヶ所	二十
十イ一ケル以下	四萬一千五百二十二ヶ所	十七
十イ一ケル以上	九萬七千三百九十九ヶ所	十六
五十イ一ケル以下	六萬九千六百六十三ヶ所	十三
五十イ一ケル以上	八萬四千六百四十五ヶ所	七
百イ一ケル以下	八萬四千六百四十五ヶ所	五
百イ一ケル以上	三千九百五十六ヶ所	五
千イ一ケル以下		

千イ一ケル以上	千三百九十三ヶ所	五
---------	----------	---

共同耕作地

田圃ノ數

三イ一ケル以下	八百七十六ヶ所	百ニ付
三イ一ケル以上	二萬六千五百二十九ヶ所	二十
十イ一ケル以下	五萬〇八百十六ヶ所	三十六
十イ一ケル以上	二十二萬三千六百八十九ヶ所	二十八
五十イ一ケル以下	十五萬八千六百二十五ヶ所	十五
五十イ一ケル以上	十九萬四千七百二十ヶ所	十一
百イ一ケル以下	五千五百六十九ヶ所	八
百イ一ケル以上	千四百二十ヶ所	五
千イ一ケル以下		
千イ一ケル以上		

是レ實ニ米國多數ノ田圃ハ其所有主ニ依テ耕作セラル、トノ世評ヲ確カムルモノニシテ四百萬ノ田圃中凡ソ三百萬ハ此種ニ屬スルヲ見ル而シテ共同耕作地ハ僅カニ全數ノ八分ヲ占

メ小作地則チ多クハ貨幣チ地主ニ代納シテ借耕スル田圃ハ三種中最モ僅少ニ且ツ年次減少ノ傾キアリ只南部諸州ニ於テ名ハ小作ナレドモ實ハ共分主義ナル借地法近時大ニ行ハルニ至レリ蓋シ此制ヤ南北戰爭後ニ生シタルモノニシテ主トシテ大ナル耕地チ小分シタルノ結果ナリ而シテ其借主ハ概チ黑人トス然レドモ是レ唯奴隸ノ廢止ニ繼テ踏ムベキ一時發達ノ段落タルニ過ギザルガ故ニ此種ノ借地人タルモノガ能ク其土地ノ前所有者則チ彼等ノ舊主ヨリ之ヲ買フチ得ルニ至ラハ直チニ此段落チ超越スルナルベシ夫レ個人的勢力ノ滿張ハ土地耕作者チシテ其所有主タラシムルノ傾向アリ且ツ我米國ニ於テハ長子家督相續法ナク世襲遺產規則ナキガ故ニ土地所有權ノ移轉ニ一ノ困難ナク若シ之レアリトスレバ馬ノ賣買ヨリモ多クノ困難ニハアラザルナリ

米國田圃ノ評價ハ平均一イークル十九弗二十一仙ニノ凡ソ四磅ニ當リ英國ニ於ケル土地一イークルノ一年ノ地稅ニ當タルノミ但場所ニヨリテ地價自カラ一ナラズ則チ北部太西洋沿岸諸州ニ於ケル一イークル三十四弗ヨリ南部中央諸州ニ於ケル七弗三十五仙ノ相違アリ然リ而シテ千八百五十年ヨリ千八百六十年ノ十年間ハ人口ノ増加僅カニ三割五分ナルニ均ハ

ラズ地價ハ乃チ一倍セリ又千八百六十年ヨリ千八百七十年ノ十年間ハ内亂爆發ノ爲メニ地價ノ増進人口ノ増加ニ及バザリシト雖千八百七十年ヨリ千八百八十年ニ至ルノ間ハ地價ニ三割七分ノ昂騰アリテ其人口ノ増加ニ贏スルコト實ニ七分ナリキサレバ今日ニ至ルマデノ傾向タル地價ノ増進ハ人口ノ増加ヨリモ一層速カナリシヤ明カナリ是レ則チ米國ノ農夫チシテ過去三十年間繁盛チ極メシメタル所以トス何トナレバ彼レ農夫ニシテ唯其生産物ヨリ自身及ビ家族ノ生計チ濟シ且ツ土地改良チ怠タラザリシナラバ今日ハ坐ナガラ其財産ノ價直チ三十年前ノ三倍半ニ増殖シタルモノナレバナリ之ニ反シ彼レ若シ其田圃チ或ル大地主ヨリ借耕シタリトセンカ地價ノ騰貴ハ徒ラニ地主ノ利スル所トナリ自家ハ乃チ一ノ得ルナク纔ニ能ク獲ル所ノ者ハ多年ノ勞働ニ依テ生シタル金錢ノ貯蓄ノミ地價ノ騰貴ニ於テ何ソカアランヤ始メヨリ土地チ有シタリシナラバ其財産チ一倍スベカリシニ之チ有セザシガ故ニ地價ノ騰貴ニ依テ當然得ベキ利益ノ半チ損シ亦國家全體ノ上ヨリ見ルモ此等農夫ガ身當サニ占ムベキ價直ノ半ニ當セザルコソ口惜シケレ唯夫レ國家ハ其土地何レニシテモ善良ナル士民ニ屬スルガ故ニ確然損失チ保險セラレタルノミ

改良農具及其機關ハ亦米國ノ農業ヲ革命シタルモノナリ千八百三十年ノ調査ニヨレバ其價直僅カニ一億五千萬弗ニ過ギザリシガ千八百五十年ニハ一躍シテ四億五千萬弗ニ當ルニ至レリ抑モ米國ニ於テ農業機關ノ使用斯クマデ廣ク流行スル所以ハ重モニ左ノ三原因ニ歸セズンハアラズ其一ハ勞力ノ僅少ナルコトナリ然レモ是レ却テ米人ノ工夫發明ヲ刺激シテ盛大ナラシメタルノ功アリキ其二ハ農夫ガ最近且ツ最良ノ發明品ヲ採擇スル殆ソド掛念ニ堪ヘザル程敏捷ナルコトナリ其三ハ耕地ノ大部分平坦ニシテ一ノ障礙ナク能ク機關ノ使用ニ適スルコト是ナリ斯カル事情ノ下ニ米國ガ世界ノ最大農業國タル豈怪ムヲ要センヤ試ニ思ヒ世上何レノ國カ能ク之ニ敵スル命運ヲ有スルモノゾ彼ノ巨大ナル露西亞猶且ツ其半ニ超ユルコト多カラザルニアラズヤ茲ニマルホール氏ノ與ヘタル記録アリ請フ就テ檢セヨ

國名	種穀イールル數	產穀ブツセル數
合衆國	一億一千八百萬	二十六億九千八百萬
露西亞	一億五千八百萬	十五億八千五百萬
日耳曼	四千三百萬	九億九千萬

佛蘭西	四千萬	八億四千萬
奧地利ハ ンガリ	三千五百萬	五億二千萬
英聯合王 國	一千二百二十萬	四億四千五百萬
西班牙	一千五百萬	三億萬
伊太利	一千八百萬	二億七千萬
加拿陀及 濠太利	一千四百萬	一億四千萬

讀者請フ今諸君ノ眼ヲ最近卅年間米國進步ノ上ニ放テ而シテ此共和國ガ七鈕ノ長靴ヲ穿テ奮進猛行スルヲ見テ聊カ満足セヨ願ミレバ千八百五十年ニ於テハ僅カニ八億六千七百萬ブツセルヲ產出シタル我米國ガ後十年ヲ經テ十二億萬ブツセルニ上リ後又十年ヲ經テ十四億萬ブツセルニ至リ終ニ後又十年千八百八十年ニ及ンテ二十七億萬ブツセルノ巨額ヲ土地ト稱スル良母ノ大胸ヨリ產出スルニ至レリ而シテ此巨額ノ内十七億五千萬ブツセルハ印度米ニシテ四億六千萬ブツセルハ小麥四億〇四百萬ブツセルハ燕麥トス故ニ印度米ハ殆ソド小麥及ビ燕麥ノ倍額ナリ蓋シ印度米ハ豚馬及ビ家畜ノ食料トシテ多ク内國ニ消費セラルレド

モ此輸出貿易モ亦年々進テ盛大トナリ二十年前ハ外國へ輸送シタルモノ一千萬弗ノ價額ニ過キザリシガ千八百八十年ニハ其五倍ノ輸出ヲ見ルニ至レリサレバ夏天炎暑ノ候ニ方リソノ生産地ニ到リテ之ヲ見ルトキハ穰々タル穀野一望際ナク眼界眞ニ開豁ナルモノアリ想起ス余嘗テ南イルリノイヌノ或ル鐵道列車ニ乗シ偶々線路ニ障礙アルガ爲メ數時間避線ニ休シタルトキ前後左右ノ廣漠タル平野眼ニ入ルモノ皆黃稻ナラザルハナカリキ且ツ余ハ亭々タル稻莖叢裡ニ遙遙シテ之ヲ度ルニ高サ少ナクトモ一丈五呎餘ニ及ブモノ往々ニシテ之レアリ夜露重モゲニ葉頭ニ在リ朝暾漸ク天ニ高ク瑞氣洋洋トシテ天地ニ充テ而シテ剝々音ヲ連テ連發銃ノ聲ノ如キハ是レ穂粒ノ其上皮ヲ破ブルナリケリ余ハ恍惚トシテ面タリ其成長ヲ見ルガ如キ心地シ左ナクモ余ハ其之ヲナスヲ感シタリシナリ嗚呼米國ハ其印度米ト棉花ヲ有セズンバ夫レ能ク何事ヲカナサンヤ此二者ハ實ニ米國ガ農業上至高ノ位地ヲ占ムル所以ノ二大柱ナリト謂ツベシ然シテ世界何レノ國モ能ク斯ノ如ク農業ノ大利益ヲ生シ得ルモノナキガ故ニ米國ハ將來永ク現今ノ位地ヲ保ツベキヤ必セリ

夫レ英國ハ印度米ヨリ寧ロ小麥ニ利スルヤ多ク而シテ此必需ナル穀物ノ生産ハ他ノ穀物ニ

比シ其増加一層洪大ナリシナリ然レモ如何ナル農産物ト雖過去三十年間我米國ニ於ケル小麥ノ増産ノ如ク速カナルモノアリシヤ否ヤ頗ブル疑ハジキモノアリ千八百五十九年ニ至ルマデハ我共和國ハ時々歐洲ヨリ小麥ヲ輸入シタリシト雖今ヤ米國ハ全世界ノ穀物ノ四分ノ一ヲ産スルコ至リタレバ復タ之レガ輸入ノ必要ナキノミナラズ却テ人間ノ食物掛トナレリ是ヨリ先キ千八百五十年ニ方リテ我國小麥ノ産出ハ僅カニ一億萬ブツセルニ過ギズ而シテ千八百六十年ニハ其收穫一億七千三百萬ブツセルニ上リ此ノ十年間ニ七割ノ増加アリタル割合ナレバ敢テ進歩ノ惡シキニハアラザレドモ然レドモ千八百七十年更ラニ一躍シテ二億八千七百萬ブツセルニ至リタルノ割合ニ如カズ况ンヤ千八百八十年ニ四億五千九百萬ブツセルノ收穫ヲ見ルヤ又况ンヤ昨年ノ如キ五億萬ブツセルニ超過シタルヤ而シテ小麥及ビ麥粉ノ輸出ハ二十五年前則チ千八百六十年ニ於テ僅カニ三千萬弗乃至四千萬弗ノ間ヲ上下シタリシガ千八百八十年ニ至テ俄然其額ヲ高メ一億九千萬弗ノ輸出トナリ武烈嶺一國ニテモ一億七千五百萬弗ノ輸出ヲ受収シタリト云フ豈ニ亦盛ナラズヤ夫レ然リ然ルニ今年則チ千八百八十五年ハ計ラズモ麥價下落ノ爲メニ小麥ノ植附町數減少シタリトノ報告アリタ

レモ余ハ是レ唯一時ノ假相ニシテ遠カラズ生産費ノ標準降テ麥價ト平衡ヲ得ルニ至テハ直
 ナニ恢復スベシト思考スルナリサレバ今後ト雖モ米國ハ依然此巨額ノ穀物ヲ産出スベキノ
 ミナラズ英國ノ港市ニ於テ賣渡ス所ノ穀物ノ價格ハ好シ現在ノ價格ヨリモ多クノ論客ヲ
 シテ喫驚セシメタル現時ノ低廉ナル價格ヨリ一層下落スルモ物體ノ輸出價格ハ恒ニ増加ス
 ベキヤ疑ヲ入レズ近頃吾人ヲ見舞ヒ且ツ農業上ノ景況ヲ報告シタル英國事務官ハ曰ク從來
 小麥ノ生産運漕及ヒ貿易ノ利益ハ既ニ各種産業ノ下ニアリテ殆ソド其極端ニ達シタルガ故
 ニ更ラニ減縮スルヲ得ズト然レモ余ハ大體ニ於テ斯ノ外國ノ老練家ニ反對ノ意見ヲスルモ
 ノナリ余ハ信ズ世界ヲ通シテ一般ニ現今ノ不景氣打續カバ米國ハ乃チ今日ノ時價ヨリモ一
 層ノ低價ヲ以テ巨額ノ小麥ヲ英國ノ諸港市へ輸送シ得ベシト吾人請フ之ヲ他日ニ驗センノ
 ミ共和國ハ未ダ嘗テ斯カル位地ニ遭遇シタラハ果シテ如何ナル技術ヲ有スルカヲ示サ、レ
 ハナリ

世人ハ又燕麥ノ多ク米國ニ生産スルヲ見テ一驚ヲ喫スルナラン何トナレバ彼等ハ噴々トシ
 テ小麥ノ産額ノ豐饒ナルヲ聞ケドモ割合ニ此ノ寡黙ナル穀物則チ燕麥ニ就テ聞クヲ稀ナレ

ハナリ然レドモ事實我西北諸州ハ眞ニ其生産ニ適スル處ニ今ヤ蘇格蘭及ヒ愛爾蘭ノ燕麥
 粉ハ人間ノ食物トシテ我國ニ輸入セラル、コナキハ勿論(近時ニ至ルマデハ之レアリシト
 雖)我國産ノ品質全ク前ニ國ノ産ニ均シキヲ見ルニ至レリ是レ明カニ最近巴里博覽會ノ證
 スル所ナリトス而ノ最モ余ヲ驚喜セシメタルハ三年前米國ニ來リテ余ヲ訪問シタル蘇客ノ
 言ニノ米國産ノ燕麥肉糜ハダンプハムリン産ニ優レリト云フ、是ナリ又蘇人ニ取リテハ食
 物ノ外欠クベカラザル日常品タル麥酒ニ關シテモ彼等ハ聊カ慚ル色アリ竊カニ謂ラク「我
 ボールボン産又ハチールドモノンガヒラ産モ格別ノコトナシ」ト蓋シ此等ノ地方ニ産スル
 麥ハ麥酒ノ原料トシテ聲名ヲ擅マニスルニ足ラズト謂フニアリテ暗ニ米國産ノ品質ノ優等
 ナルヲ賞賛スルモノト知ラレタリ然レドモ是レ自カラ嗜好ノ事ニノ世間多クノ飲酒家ハ我
 共和國ノ産品ヨリ寧ロ珍奇ナル蘇格蘭産ヲ喜ブ者アルベキヤ論ヲ竣タズ次ニ大麥ノ産額ヲ
 檢スルニ是レ亦快速ナル進歩ヲ顯ハシ千八百五十年ノ統計ニヨレバ僅カニ五百萬ブツセル
 ノ産出ナリシ者後十年ヲ經テ一千六百萬ブツセルニ進ミ後又十年則チ千八百七十年ニハ二
 千九百萬ブツセルトナリ千八百八十年ニ至テハ實ニ四千四百萬ブツセルノ産出アルヲ見ル

流石ハ猛風英姿ノ大麥氏盛ソナリト云フノ外ナシ閑諺ハ擱キ抑モ千八百八十年大麥ノ植附町數ハ凡ソ二百萬イークル弱ニシテ一イークルニ付二十二ブツセルヲ産シタル割合ナリシガ當時英聯合王國ノ此穀物ノ生産ニ供シタル町數ハ乃チ我國ヨリ多キヲ六十六萬イークルニ及ビ隨テ米國大麥ノ産額ハ舊本國タル英國ノ産額ニ敵スル能ハザリシト雖然レドモ我ノ増進ハ異常ニシテ千八百五十年ヨリ千八百六十年ニ至ルノ十年間ニ二十割六分ノ進歩ヲ示シ則チ二倍以上ノ増加ナリシナリ而シテ其產地ハ國中到ル所ニ之アリト雖屈指第一ナカリフナルニア州トナシ次チニユーヨーク州トナス又我ライ麥ニ至テハ植附町數無慮一百八十四萬イークルニ達シ其産額二千萬ブツセルニ及ベリ唯余ガ机上ニアル英國ノ報告書ハ其産額ヲ擧ゲス該記者ハ單ニ當今英國ニ於ケルライ麥ノ産出僅々ニシテ見ルニ足ラズト云フノミナレバ此點ニ關シ彼我ノ比較ヲナス能ハザルヲ遺憾トスルノミ次ニ記スベキハ我農業界ノ統領トモ稱スベキ一種ノ産物トスソハ印度米ニアラズ棉花ニアラズ小麥燕麥大麥若シクハライ麥ニアラズ却テ彼ノ一層謙讓ナル牧草則チ是レナリ實ニ飼養ハ米國各種ノ農産物中最モ價直アルモノニシテ千八百八十年中ニ刈取シタル其額三千六百萬噸ニ上リ生産地積無

慮三千萬イークルニ及ベリ顧ミレバ其進歩亦異常ニシテ各種ノ競争者ト歩足チ一ニセリ何チ以テ之ヲ知ル曰ク千八百五十年ニ當テハ未ダ一千四百萬噸ヲ生ズル能ハズ今ヨリ二十年前則チ千八百六十五年ニ至テモ猶僅カニ一千九百萬噸ヲ産シタルノミナリシモノ二十年後ノ今日ハ殆ソド之ヲ倍シタレハナリ甘蔗ハ亦近時ノ植込物中最モ重要ノ位地ヲ占ムルモノナリ新參トハ申シナガラ此新國ニ於テ益々氣勢ヲ得ルノ景況アリテ其耕種速カニ世間ニ流行スルニ至リ千八百八十年早既ニ之ヨリ二千八百萬ガロンノ糖蜜ヲ製出シ之ヲ我國ノ男女老若ニ分頭スレバ一人ニ付半ガロン餘ニ當レリ豈亦盛ソナラズヤ吾人ハ今ヤ我大南部諸州ノ主産物タル棉花則チ王タル棉花ノ記述ニ達セリ然リ實ニ棉花ハ古ク且ツ譽アル君王ナリ何トナレハ彼ノヘロドタスハ紀元前四百五十年ニ於テ吾人ニ告ゲテ曰クインシアン人ハ當時既ニ棉花ヲ以テ衣服ヲ織リタリト以テ其古キヲ知ルベシ又シザーハソノ帝都ノ高官ヲ日光ヨリ遮ランガ爲メニ綿ノ日覆ヲ以テ公館ト聖道トチ破ヒタリト以テ其榮譽ヲ知ルベケレハナリソハ兎モ角モ千六百二十一年始メテ米國ニ棉花ヲ移植シタリシガ能ク氣候ニ適セザルモノアルカ季節ヲ替ヘ場所ヲ變ヘテ試作シタリト雖幾度カ經

驗シテ乃チ幾度カ失敗セリ而シテ遂ニ能ク一パウンドノ棉花ヲ輸出スルニ至ル迄ニハ一百五十七年ノ長歲月ヲ費ヤシタリキ或ル舊記ニ云ク「千七百八十四年小量ノ棉花英國リヴァプールニ輸出セラレケルガ該處ニテハ合衆國ニ棉花ノ産出アルベシトモ想像セザレバ始メハ之ヲ不正品ト思ヒタリト云フ而シテ殆ンド同時ニ合衆國ノ議會ニ於テ外國ノ棉花ニ輸入税ヲ課スルノ法案出テタルトキニ方リ南カロリナノ一議員陳ベテ曰ク棉ノ耕作ハ嘗テ南カロリナ及ビシナルシアノ農夫ニ依テ企圖セラレタリシガ若シ善良ナル種子サヘ獲ラレシナラバ成效スルヲ得シナランニ」ト以テ當時棉花事業ノ微々タリシヲ察スルニ足ルベシ然レドモ吾人ハ殖産ト理想ニ論ナク容易ニ新物ヲ見捨ツベキニアラズ何トナレハ成功ハ往々最後ノ失敗ト相隣スルコトアレハナリサレバ米國ノ棉花事業モ亦幾多失敗ノ後漸ク隆盛ノ運ニ向ヘ次ノ六年間英國ニ輸出シタルモノ一ケ年一百〇九捆乃至三百八十九捆ヨリ八百四十二捆トナリ遂ニ米國獨立則チ千七百七十六年以後米國ノ棉花ハ特ニ世間ノ注目ヲ惹クニ至レリ而シテホイト子氏ノ綿織器械ハ此無限ノ産物ニ附着スル唯一ノ困難ヲ除去シ又木綿ノ輸入ニ賦課セル海關稅ハ端ナク内國ノ綿布製造業ヲ促カシ棉花ノ耕作爲メニ一層ノ推挽力

チ受ケ米國ハ直チニ世界ノ重モナル供給元トナレリ吾人ハ今遠ク五十年前ニ遡ルヲ要セズ千八百三十年ニ於テ既ニ九十七萬六千八百四十五捆ノ棉花米國ニ産出シタルヲ見ル千八百八十年ニ至テハ收獲増シテ五百七十五萬七千三百九十七捆トナリ此價額ニ億七千五百萬弗ニ上レリ而シテ千八百三十年度ノ收獲中輸出セラレタルモノ三千萬弗ニ直シ千八百八十年ニハ二億二千萬弗ノ輸出アリテ内英國ノ受收シタルモノ殆ンド三分ノ二ヲ占メタリト云フ尤モ前者ハ綿布ヲ含マザレドモ後者ハ之ヲ含ムガ故ニ其輸出金額ニ幾分ノ加功アルベシト雖兔ニ角棉花ノ輸出價格ハ莫大ニシテ小麥ノ輸出價額ニ超ユルコト猶且ツ三千萬弗ニ至レルヲ見ルナリ

又米國ニ於ケル煙草ノ生産ハ引續キ今日ニ至テ猶隆盛ノ運ヲ草メズ然レドモ確カニ後來ノ人士ハ之ヲ喫スルコトナカルベク既ニ嚼煙草ノ如キハ過去ノ物トナリ之ニ用ユル煙管及ビ之ヲ以テ製造シタル卷煙草ヲ所持スルモノハ罰金ヲ科セラルコト、ナレリ惟フニ喫煙者ハ將サニ數世ヲ出デズシテ宛モ今日ノ嚼煙者ノ如ク厭惡スベキモノトセラル、ニ至ルヤ必セリ夫レ然リ然ルニ米國ハ年次其産額ヲ減セザルノミナラズ千八百七十年乃至千八百八十

年ノ間ニ却テ其收穫ヲ増スコト八分ニ及ビ六十三萬八千イールヲ其生産ニ供シ而シテ千八百八十年ニ於ケル其價額ハ實ニ三百五十萬磅則チ一千七百五十萬弗ニ上レリ唯米國ハ盡ク自カラ之ヲ消費スルニアラズ其半額ヲ割テ世界ノ各人種ニ分給シ自家ノ消費スル所ノモノハ僅カニ殘餘ノ半額ノミ彼ハ曰ク「煙草ヲオアガリナサイ」ト而シテ斯カル產物ニ乏シキ他邦人ニ折半ノ一ヲ與ヘ他ノ一ヲ取テ以テ自カラ満足セリ嗚呼彼レモ亦寬厚ノ人物ナルカナ序テナガラ吾人ノ忘ルベカラザルハ馬鈴薯ナリ馬鈴薯ハ愛爾蘭人ノ名クル所ナレドモ原ト是レ生レナガラノ眞ノ米國品タリ而シテ米國ハ地中ノ林檎タル此ノ馬鈴薯ノ生産ニ付テハ全ク其分前丈ヲ有スルモノニ千八百八十年ノ生産額二億〇三百萬ブツセルヲ我國ノ男女老若ニ分配スレバ一人ニ付四ブツセル餘トナルナリ余ハ思フ大人ニハ六ブツセルニアラズンバ不足ナルニ四ブツセルトハ聊カ公平ヲ失スルニアラズヤト然レドモ亦米國中何人モ其領分ヲ他人ニ食込マレテ承知スルモノアルベシト思ハレズ彼ハ寧ロ前記ノ統計ニ於テ一人ニ付四ブツセルトアルヲ取テ論争スベキナリ然リ而シテ我國ハ一モ馬鈴薯ヲ輸出セザルガ故ニ吾人ハ到底世人ノ爲メニ薯食人民トシテ認知セラレザルベカラズ否ラズンバ吾人ハ

敢テ愛爾蘭人ノ後裔タル我國ノ一部ノ人ガ其割前ヨリ多クヲ食セシヤヲ疑ハザルベカラズ多分彼等ハ然カセシナラン何トナレバ愛爾蘭人ハ薯食人民ナレバナリ又茲ニ附記スベキハ果實ナリ果實ノ米國ニ產出シ及ビ消費セラル、コトノ夥多ナルハ實ニ外來者ヲ驚倒スル計ニシテ千八百八十年我果園ニ產出シタル果實ノ物額ハ其價ノ低廉ナルニモ拘ハラズ五千二百五十萬弗ニ直セリ然レドモ米國ハ猶之ヲ以テ足レリトセズ平均一人ニ付六ポンドノ輸入ヲ招キ此價額物計二千萬弗ニ及ベリ之ヲ要スルニ千八百八十年米國田圃ノ物產物額ハ二十二億二千五百萬弗ニ直シ而シテ孰レモ價ノ好年ニハアラザリシナリ且ツ爾來一層多額ノ收得アリテ今日ハ低價ニ之ヲ算スルモ猶二十五億萬弗ニ上リマルホル氏ノ如キハ千八百八十四年ニ於ケル米國ノ物農產物ヲ估價シテ二十七億二千五百五十萬弗トナセリ嗚呼亦偉ナリト謂フベシ

米國田圃ノ廣大ニシテ其物產ノ農澤ナルハ以上既ニ之ヲ述ベタリ請フ吾人ヲシテ今ソノ畜產ヲ一見セシメヨ而シテ米國ガ此ニ關シ如何ノ狀況ヲ示スカヲ觀察セシメヨ
此ニ於テ彼レ米國ハ最初ニ其豚ヲ見シコトヲ吾人ニ請ヘリ而シテ豚ノ貴戚タル、ハワード種

ヨリ到底屠殺ヲ免レザル底ノ平民的小豚ニ至ルマデ陸續吾人ノ前ニ引出シタルモノ其數無慮五千六百七十五萬頭ニ及ビ之ヲ米國ノ人民ニ分テハ一人ニ付平均一頭強ニ當ルノ割合ナリキ次ニ來ルモノハ眼光炳然タル牛トス行列ニ立並ブモノ凡ソ四千六百萬頭ニ下ラズ内一千八百五十萬頭ハ乳牛ニシテコハ彼レ米國ノ所有ニ掛ル畜類中最モ廣ク散在シ且ツ最モ平等ニ配傳シタルモノナルガ故ニ米國ヲ通シテ一家三口ニ付乳牛一頭餘ヲ有スルノ割合ナリト云フ次ニ示サレタルハ羊ナリ是亦四千五百萬ノ大數ニ達シ以テ他ノ小國ノ財産トシテ餘アルモノナリ今之ヲ我國人ニ分テハ一人一頭ニ足ラザレドモ殆ンド之ニ近キノ數ナリトス此ニ於テ彼レ米國ハ曰ク諸君請フ之ヨリ我馬ヲ見ヨト而シテ馬ヲ引出セリ依テ之ヲ見ルニ上ハ世界ノ最駿馬乃チ二分八秒四分ノ三ノ少時間ニ一哩ヲ疾走スト稱スル、モード、イス種ヨリ下ハフロリダノ野馬タキー種ニ至ルマデ此ノ要用ニシテ而シテ豪壯ナル動物無慮一千二百五十萬頭ニ及ビ且ツ其長列ニ伴フニ二百萬餘ノ牝牡ノ騾馬ヲ以テセリ觀テ茲ニ到リ吾人啞然タラザラント欲スルモ豈ニ得ンヤ願ミテ統計ヲ按ズルニ果セルカナ米國ノ人民ハ一家毎ニ馬一頭牝牛一頭豕四頭羊三頭ヲ有スルノ割合ナリサレバ世間少壯ノ農夫ハ今ヨリ家ヲ立

テ、彼仲間入りヲナスモ亦惡シキ門出ニハアテザルベキカ一笑

米國ノ領内ニ在ル畜産ヲ一列五頭トナシ且ツ動物ノ長サ各五ヒートアリトシ而シ

テ世界ヲ回テ進行シタラハ行列ノ始メノモノ其終リノモノニ達スルモ猶終リノモノ

ノハ未ダ進行ヲ始メザルベシ

是レ唯千八百八十年現在ノ畜群ニ就テ觀察シタルモノ、ミ千八百八十五年ノ今日ニ至テハ更ラニ驚クベキ増加アラントス而シテ其進歩未ダ嘗テ一日モ停マザルガ故ニ終ニハ如何ノ大數ニ達スベキカ何人モ先言スルコト能ハザルベシ彼レ米國氏曰ク畜産ノ觀覽既ニ了リタリ是ヨリ余ガ牛酪及ビ乾酪ノ製造所ヲ視ヨト就テ之ヲ檢スルニ千八百八十年ニ製シタル牛酪四十萬噸ニ上リ之ヲ米國人民ノ頭數ニ分配スレバ一人ニ付平均凡ソ十六封ニ當ル且ツ米人ノパンハ單ニ牛酪ヲ塗ルノミニアラズ他ニ乾酪ナルモノアリテ其製造亦決シテ少小ニアラズ則チ千八百七十年ニハ八萬噸千八百八十年ニハ十二萬噸ノ製出アリ殊ニ製造所組織ノ行ハル、ニ至テハ乾酪ノ製造驚クベク増加シタリ然レドモ米人ハ乾酪ヲ好ムコト英人ノ如ク甚シカラザルガ故ニ其製造品ハ概チステルトン製チイシア製若クハ英國ノチイダー製ニ

擬シテ外國へ輸出スレドモ何人モ我共和國ノ製品ト他ノ君主國ノ製品トハ區別シ得ルモノ
 ハアラズ是レ米人ハ能ク各種ノ乾酪ヲ製スレハナリ而シテ今千八百八十一年ニ於ケル乾酪
 ノ輸出ヲ檢スルニ實ニ三百七十五萬磅則チ一千八百七十萬弗餘ノ價額ニ上レリ若シ夫レ米
 國ノ製乳惣額ハ曩日シカゴ市ニ開會シタル國民牛酪乾酪及ビ卵協會ノ統計ニ示スガ如ク年
 々一億萬弗ニ達シ而シテ乳牛ニ注入シタル資本ノ惣額ハ米國ノ各銀行資本ニ超過スルコト
 實ニ四千萬弗ニ及ベリ抑モ米國ハ此等許多ノ畜産ト製乳トヲ以テ何チカナサントスルモノ
 ゾ第一ハ勿論自國ノ需用ニ供給スルヲ以テ目的トス而シテ此需用ハ實ニ洪大ナルモノアリ
 何トナレハ米國ニハ世界ノ最モ繁榮ナル人民五千六百萬アリテ而カモ皆美味ヲ欲シ美食ニ
 慣レ且ツ大食ノ人民ナレハナリ殘餘ハ海外諸國ニ輸出スルモノトス就中英國ハ此輸出品ノ
 半ヲ買收スルモノニシテ極メテ大ナル顧客タリ

米國ハ千八百七十年ニ一ノ新ナル商業則チ生畜ノ輸出ヲ始メタリ而シテ此年英國へ送りタ
 ルモノ四十萬弗ニ直シ尋テ千八百八十年ニ及ンテ此商業漸ク進歩シ輸出額一千二百五十萬
 弗ヲ超過スルニ至リ更ニ千八百七十五年ヨリ生肉ノ輸出ヲ試ミ千八百八十年ニハ此輸出品

ノ價額七百五十萬弗トナルニ至レリ又米國ノ豚ハ過去二十年間歐洲ニ於テ無比ノ好評ヲ博
 シ千八百六十年ノ昔ハ豚肉及ビ鹽豚ノ輸出額僅カニ二百〇五萬弗ナリシモ千八百八十年ニ
 至テハ俄然需用ヲ増加シテ五千萬弗以上ノ輸出額トナリ英國其大部分ヲ購入スルニ至レリ
 然レドモ昔者英國ニ於テ米國産ノ豚肉及ビ鹽豚ニ關シ一種ノ妄説行ハレタルコトアリ今余
 ガ記憶スル所ヲ記サンニ余一日或ル英都ノ牧者ノ家ニ到リケルガ該所ニ此地方ノ豚ヲ屠リ
 アリ而シテ主人ハ偏ニ純粹ナル本國品ヲノミ愛スル人ノ如クニシテ流石ニ稱賛スベキ豚肉
 ト美味ノ鹽豚トヲ準備シアリ幾多ノ英人打集マリテ口々ニ高慢ラシシ米國品ナドハ全ク
 異ナレリト稱説セリ此時余ノ眼ニ不圖其箱ノ板ニシカゴノ文字觸レタレハ余ハ邊サズ側ニ
 立テル主人ニ此中ニアル者ハ英國品ニ比シ優劣如何ト尋テタリ彼レ笑テ答ヘラシ「或ハ一
 方或ハ他方未ダ豫カシメ判定シ難シ只吾等ハ偏僻者ナルノミ」トテ言テ曖昧ニ附シ去リタ
 リ知ルベシ米國品ハ今ヤ英國ノ逸品ニモ優ルコトヲ然ルニ英國ニ於テハ我米國品ヲハ今猶
 多ク純粹ナル英國品トシテ賣買セリ奇ト謂フベシ次ニ羊肉ニ至テハ我國ノ輸出極メテ僅少
 ニシテ千八百八十四年度ノ輸出額三十萬弗ニ足ラズ然レドモ羊種ノ改良近時着々トシテ進

歩スルガ故ニ遠カラズ濠太利ニ於ケルガ如ク此種ノ貿易盛大ニ趣クヘキハ吾人ノ先見スル所ナリ願ミレバ二十年前ハ米國ノ羊肉食用ニ供スルニ堪ヘズ其品質ノ不良ナル寧ロ英國品ニ劣リシト雖今ヤ年々好良トナルニ至レリ唯其改良ノ度果シテ彼ノ優等ナル蘇格蘭産ニ及ブヤ否ヤハ頗フル疑フベシト雖兎ニ角我國羊改良ノ實蹟ハ羊毛ノ増加其頭數ノ増加ヨリ一層大ナル見テ以テ之ヲ知ルベシ則チ千八百五十年乃至千八百六十年ノ間ニハ羊毛生産ノ増加一割四分ニシテ次ノ十年間ニハ六割六分ヲ増シ千八百七十年ヨリ千八百八十年ノ十年間ニハ一倍ト四割六分ヲ増加セリ又一頭ニ付羊毛平均ノ産出ハ千八百五十年ニ於テ僅カニ二封十分ノ三ナリシガ千八百八十年ニ至テハ殆ソド一倍シテ四封十分ノ四トナレリ而シテ我北部諸州ノ綿羊ハ平均五封餘ノ毛ヲ産スレドモ南部ニ於テハ氣候和樂ニシテ此動物亦温袍ヲ要セザルガ故ニ其産出概シテ少量ナリトス唯若シ上帝ガ寒冷ノ氣ヲ剪羊ニ享ケシメハ彼ハ亦之ニ適スルノ被毛ヲ與ヘ以テ此等南部ノ綿羊ヲシテ剪毛ニ應ズルモ敢テ甚ダシキ苦痛ナキニ至ラシムベキヲ見ルノミ然レドモ吾人ハ「神ハ假令神ガ剪羊ヲ寒氣ニ觸レシメ以テ其被毛ヲ厚フスルモ人間ノ務ハ唯精密ニ之ヲ剪ルノミニアラズト思フニ極マレリ」ト云ヒ

抑モ米國ニ於ケル羊毛ノ産出ハ年次増加ヲ示シ千八百三十年ニ僅々一千八百萬封ナリシモノ千八百五十年ニハ五千二百萬封千八百六十年ニハ六千萬封千八百七十年ニハ一億萬封トナルニ至レリ而シテ最後ノ十年間則チ千八百七十年ヨリ千八百八十年ノ間ニハ一倍餘ノ増加アリタルヲ見ル何トナレバ千八百八十年ニ於テ羊毛ノ産出二億四千萬封ニ達シタレバナリ吾人今茲ニ米國ノ羊毛産額ハ英聯合王國ノ一倍已上ナリト謂フモ何人モ容易ニ之ヲ信ゼザルベシ然レドモ是レ則チ事實ニシテ千八百八十年彼ノ國ノ産出僅カニ一億一千二百萬封ニ過ギズ遠ク米國ノ下ニアルヲ見テ余自カラモ驚訝シタルコトアリ蓋シ其理ナキニアラズ

人若シ英國ノ内地ヲ旅行セバ彼レハ未ダ必ズシモ到處ニ穠々タル羊群ヲ見噴々トシテ其談話ヲ聽カズンバアラス其牧場ニ於テ其岡丘ニ於テ白點婆娑地上ニ散漫シ旅中馬車ノ上ヨリ之ヲ望メバ窮目ノ群羊途ノ左右ニ閑歩スルヲ見ルベシ願ミレバ米國ニ於テハ則チ吾人殆シド此ノ無邪氣ナル動物ヲ見ルコトナク況ンヤ羊群ト稱スルモノニ至テハ實ニ稀レニ見ル所ナリ然リト雖米國五百萬方哩ニ散在スル羊ノ頭數ハ之ヲ合スレバ乃チ彼ノ澤々トノ牧野ノ

美觀ヲナス英國ノ羊羣ニ超ユルヤ遙カナルヲ知ル其之ニ一倍スルモ亦宜ナラズヤ且ツマル
 ホール氏ハ英聯合王國ニ於ケル羊一頭ニ付羊毛ノ產出平均四封ニシテ米國ハ五封ナリト云
 ヒシガ之レ眞ニ我南部ノ綿羊ヲ加算セズンハ正確疑フベカラザル統計ナリトス余ハ將ニ英
 國綿羊ノ羊毛產出平均額ハ米國ノ上ニアリト謂ハントシタルニ今ヤ則チマルホール氏ノ計
 算ハ余チシテ喫驚ヲ復タビセシメタリ蓋シ米國ハ外見上ノ盛況英國ニ及バズト雖實ハ世間
 ノ想像ヨリモ好シ羊ノ増殖ニ適スル國タルヤ明カナリ余ハ驚ク農業若シハ畜産ニ關シテ
 米國ハ及ブコト能ハザルモノ世間一モ之ナキナ

余ハ是ヨリ我讀者ノ注意チ一ノ味アル事實ノ上ニ惹カン味アル事實トハ何ツヤ曰ク一般ノ
 日需品中牛肉羊肉豚肉ヲ除キ他ハ皆米國ニ於テ代價ノ騰貴ナキコト是ナリ但右三種ノ食肉
 ハ近時著シク増産アリト雖歐洲市場ノ需用大ニ開ケ自カラ内國ノ供給ヲ減少シタルガ故ニ
 其價チ高メタルノミ此他一般ノ生活費用ハ大ニ低廉トナルニ至レリ若シ夫レ此畜肉輸出貿
 易ノ成長ハ左ニ記スルガ如ク極メテ迅速ニシテ千八百七十年ニハ生肉ト漬肉トヲ合シタル
 惣輸出額僅カニ一千七百五十萬弗ナリシガ其後五年ヲ經テ殆ソド七千萬弗トナリ而シテ千八

百八十年ニ至テハ一億一千七百五十萬弗チ直スル畜肉我本國ノ市場ヨリ取去ラルコト、
 ナリタリ然レモ米國ハ素ト此不意ノ疏通ヲ受クルノ準備ナキガ故ニ遂ニ肉價ノ變動ヲ招ク
 ニ至リタル次第ナリ去レバ千八百七十年ニ當リ牛一頭ノ輸出價額ハ平均二十弗弱ナリシガ
 千八百八十年ニハ七十五弗トナリタレバ該年一頭ノ價格ハ其十年前ノ三頭半ニ當ルモノナ
 リ羊ノ増價モ亦之レト同シク千八百七十一年ニ一頭平均二弗ノモノ九年ノ後則チ千八百八
 十年ニハ四弗二十五仙トナリ豚ニ於テモ同一ノ結果アリテ千八百七十四年ニ最小價格チ有
 シタルモノ後暴騰シテ一頭十弗餘ノ輸出價格チ有スルコト、ハナレリ是ヲ以テ我米國ノ諸
 州ニ在リテハ倉皇法律ノ手段ヲ以テ此貿易ニ干涉シ遂ニ千八百八十年中ハ纔カニ一頭五弗
 ノ平均價格チ保チタリキ然レモ吾人ハ以爲ラシ斯般反抗的法律チ須ヒザルモ猶米國ハ能ク
 要求セラレタル豚數幾千ナリトモ暫時ノ間ニ供給スルノ力量アルモノナレバ直チニ豚ノ價
 チ下落スベシ且ツ既ニ豚ノ價格ノ上ニ生シタル傾向ハ又直チニ牛羊ノ上ニ生ゼズンハアラ
 ズト見ヨ現ニ此等ノ價格ハ千八百八十年以後大ニ下落シタルニアラズヤ往キニ共和國ハ不
 虞ノ需求チ受ケテ猶且ツ然リ今後ハ則チ恒ニ其畜群チ増殖スルモノナレバ他ノ需求ニ向テ

果シテ如何ノ應答チカナス吾人ノ見ント欲スル所ナリ

今零言以テ此章ヲ終ラン抑モ米國ノ田圃ハ廣袤八十三萬七千六百二十八方哩ニ瀕リ此地積殆ソド歐羅巴ノ四分ノ一ニ均シク或ハソノ四大國タル(露西亞ヲ除キ)佛蘭西日耳曼埃地利ハンガリー及ビ西班牙ヲ合一シタルヨリ一層大ナル者ナリ而シテ農業ニ注入セル資金ハ彼ノ伊太利全國ヲ購フニ足レシ乃チ其豐饒ナル橄欖林葡萄園其舊キ經歷アル市府伽藍宮殿其君王貴族其法王僧官及ビ其他所有封建時代ノ附屬物ヲ有スル伊太利ヲ買取スルニ足ル者ナリ若シ又米國ノ農夫ガ其生産物ヲ賣却セバ彼等ハ中古偉業ノ記念ヲ有スル彼ノ西班牙ノ全島ヲ買ヒ併セテ和蘭人ガ大堤ヲ築テ海水ノ浸入ヲ防グル平地及彼レ蘭人ガ該處ニ建設シタル奇古ノ都府ヲ購フヲ得ベシ而シテ若シ我米國ノ農夫ガ三年ノ貯蓄ヲナサバ聊カ資本ニ觸ル、コトナク只其貯金ヲ以テ美ナル瑞士國ノ封土ヲ夏期ノ退隱所トシテ購求スルヲ得ベシ何トナレバ彼等毎歳ノ所得ハ五億五千萬弗ニ超過スレバナリ而シテ其穀物ノ收穫ニ至テハ乃チ千八百八十年ニ於テ實ニ二萬五千億ブツセル餘ニ上レリ故ニ若シ之ヲ一塊トナサバ應サニ三萬五千億立方呎ノ堆積物トナルベク之ヲ固形體トナサバ應サニセントポール大伽藍ノ如ク

ク高ク(三百六十)彼ノ十字架ヲ横截スル拜殿ノ如ク廣キ(二百八十)一大固形ヲ以テフリート、ストリート及ビストランド、ヨリ、ピシカデリニ至ルノ間チ下リナイツブリッヂ、ハンマーミスミス及ビ南ケンシントンチ通過シ凡六哩餘ノ距離ニ瀕ルナルベシ或ハ之ヲ荷車ニ積マバ馬疋各二噸ノ駄荷チ曳クトスルモ猶歐洲ニ於ケル凡テノ馬チ用ユルノ外一百萬頭ヲ要セン或ハ之ヲ鐵道列車ニ積マバ世界ヲ周ル一回路ニ及バントス而シテ其價額ハ乃チカリフナルニア金鑛發見以後三十五年間ノ採掘高ノ半額ニ當ルニ足ル實ニ米國ノ穀野ト棉野トハ彼等自カラノ内ニ數箇ノ主國ヲ形成スルモノニシテ其大サ皆歐洲ノ諸王國ニ超越スルモノナリ又千八百八十四年中五十萬餘ノ生畜并ビニ殆ソド萬億封ノ畜肉歐洲へ輸送セラレ是ヨリ先キ四年千八百八十年ニ於テ該洲へ輸出シタルモノハ生肉ト漬肉トチ合シテ十一億五百萬弗ノ巨額ニ達セリ思フテ茲ニ到ル吾人ハ呆然トシテ驚クノ外ナク殆ソド之レガ説明ノ辨ニ窮スルナリ若シ昔時モ一ヒスノ大衆ガ紅海ヲ徒渡シタルガ如ク大西洋ヲ横過スルヲ得バ而シテ此等ノ動物チ一列十頭ニ編制シ各疋長サ五ヒートトセバ此畜列ハ長サ凡ソ五十哩トナルベシ是レ共和國ガ毎歲歐洲へ送ル所ノモノナリトス而シテ「死肉」ノ輸出額ハ則チ遙カニ之

ニ超ユルガ如シ然リ吾人ハ常ニ生畜ニ比シテ死肉ノ多ク海外ニ輸出セラル、チ目撃スルナ
 リ又乾酪ハ昨千八百八十四年ニ米國ヨリ輸出セラレタルモノ一億一千三百萬封ニ及ビ牛酪
 ハ其五分ノ一ノ輸出アリテ皆共和國ガ嘗テ歐洲ニ送リタルパンニ塗ラシガタメニ送ラレタ
 ルモノナリ要スルニ米國ハ決シテ吝嗇ナル者ニアラズ是レ彼ガ益々繁盛ナル英人種タル所
 以ニシテ而シテ米國ハ管ニ其惠澤ヲ饒カニ撒布スルノミナラズ亦適度ニ撒布スルモノナル
 ナ見ル嗚呼米國ガ利用厚生ノ事業ニ對スル力量ハ永ク其活勢ヲ失ハザルベキナリ
 且ツ此等巨額ノ食物ノ輸出ハ管ニ現在ノミナラズ亦未來ニ於テ重大ノ企望ヲ懷クモノナリ
 夫レ舊世界ハ素ト土地ニ一ノ擴張ナシ生産力ニ相當ノ増進ナキニ拘ハラズ人口獨リ浸々ト
 シテ増加シ當世紀ノ始メニ當リテ一億七千二百萬ノ歐洲人今ヤ三億一千二百萬人トナレリ
 是レ實ニ舊世界ノ歴史ニ於テ未曾有ノ進歩ナリト雖曩キニ米國其他ヨリ巨額ノ食料ヲ輸送
 スルニアラスンハ何ゾ能ク斯ノ如クナルヲ得ンヤ今日歐洲ニ於ケル食料ノ消費ハ大ニ其生
 産ニ超過シ爲メニ毎歲穀物三億八十萬ブツセルノ不足ヲ生シ其人民一人ニ付一ブツセル餘
 ニ當リ而シテ肉類ノ不足ニ至テハ八十五萬三千噸ニ上リ人民一人ニ付六封ニ當ルヲ見ルサ

レハ歐洲將來ノ成長ハ主トシテ海外特ニ米國ヨリ輸入スル食料供給ノ上ニ依頼セズンハア
 ラズ換言スレバ今後増殖スル歐洲ノ人民ハ多クハ外部ノ養ヲ仰ガザルベカラズ英聯合王國
 ナ殊ニ然リトナスギッフィン氏ノ測算スル所ニヨレバ英國全人口ノ三分ノ一則チ一千二百
 萬人ハ既ニ輸入食料ノ上ニ生活スルモノナリト云フ蓋シ此等ノ事實ヨリ生ズル結果ハ日ニ
 益シ切實ノ域ニ迫リ吾人ハ豫メ之ヲ極言セント欲スルモ而カモ容易ニ能ハザル所ナリトス
 而シテ暗ニ此中ニ含蓄スル社會上經濟上ノ變動ハ最モ急激ノ性質ヲ帶ブルモノナルガ如シ
 疑ヒモナクセイアド氏ヲ始メ其他ノ活學達識ガ稱說スル如ク歐洲ノ土地殊ニ武烈嶺ノ土地
 ナ益々巧ミニ愈々完全ニ耕耘セバソノ生産ヲ増加シ得ベシト雖然レドモ吾人ハ恐ル是レ唯
 徒ラニ大ナル費用ヲ以テ產出ヲ増スハ乃チ僅少ニ止マランコトヲ惟フニ歐洲ガ糧ニ我新世
 界ニ頼ルノ度ハ年ヲ追フテ益々増加スベキナリ幸ヒニ我未發ノ財源ハ滔々トシテ盡クルコ
 トナク他日或ハ吾人ガ自家ノ爲メニ顧慮スルニ至ラザル間ハ米國ハ幾多ノ需求ニモ應ズル
 ニ充分ナル廣藪ヲ有スルヤ疑フベカラズ否吾人ノ先見シ得ル限リハコハ全ク別問題ナレド
 モ儲カニ彼レノ需メニ應スルニ充分ナルモノナリト思考ス但吾人ハ此共和國ノ五十年間ニ

生ヲタル進歩殆ンド意想ノ外ニ出テタルヲ觀シタレバ吾人ハ當サニ次ノ五十年ハ果ノ何物
 ナラズベキカヲ推測スルノ外更ニ一步ヲ進メテ論斷スルヲ躊躇セズンハアラズ然レモ少
 ナクモ吾人ハ次ノ五十年間ニ米國ガ能ク歐洲ノ要求スル凡テノ食料ヲ給與シ得ベキヲ見ル
 ナリ之ヨリ先キハ請フ吾人ノ子孫ヲシテ管掌セシメヨ夫ノ慢ニ永遠未來ヲ憶測シテ米國涸
 渴ノ期ヲ妄斷シ「其場ニ在リシナラバ」始メテ能ク口ヲ開クベキコトヲ容易ニ喋ヤスルノ人
 ハ決シテ正當ノ見解ヲ有スル人ニアラズ故コ何人モ將來共和國ガ他ノ農産物ノ需求ニ應ズ
 ルコト能ハザルノ日ニ至ルマデハ其然ルコトヲ前以テ論斷スル能ハザルベシ唯現今ハ則チ
 數百萬ノ一ノ豊美ナル原野晴空ノ下ニ清爽ナル雨水ノ灌溉ヲ亨ケ汎ク人類ノ爲メニ食
 料ヲ生産セントテ單ニ未勦ヲ待ツモノ、如ク漠トシテ吾人ノ前ニ横ハルヲ見ルノミ
 夫レ然而シテ米國人民ガ其適當ノ發達ヲナスノ道ハ廣漠タル土地ヲ開墾スルニアリ且ツ
 此事業ニ伴ハズンハアラザル都市道路鐵道及ビ電線ヲ建設スルニアリ其不利ナル海上商業
 ノ方便ヲ趁フコアラザルナリ況ンヤ彼等ガ戰艦ノ製造ニ向テ叫ブチヤ現今ノ如ク艦隊ノ缺
 乏スルハ乃チ我共和國ヲ榮譽ノ位地ニ保ツ所以ナリ換言スレハ國幣ヲ善良ノ目的ニ用ヰ而

ノ戰艦ト稱スルニ足ルモノ一モ之ナキハ共和國ノ重ナル名譽ノ一ナリトス徒ラニ僅々ノ小
 艦ヲ製造シ以テ之レニ艦隊ノ名ヲ附スルハ却テ他ノ耳目ヲ聳ヘ米國ハ世界ノ最強艦隊ヲ有
 スルヤ否等ノ比較ヲ招キ遂ニ共和國ヲシテ笑フベキモノトナサシムルニ終ランノミ若シ米
 國ニシテ最弱ノ軍艦ヲ製造セバ是レ唯強敵ニ沈没セラレ掠奪セラルガ爲メニ製造スルモ
 ノナリ素ヨリ米國ハ一ノ敵ヲ有セズ否彼ノ明カニ害ヲ他邦ニ加ヘンコトヲ圖ル所以ノ巨艦
 ナ其海灣ニ出沒セシムルニアラザレバ米國ハ永シ敵ヲ有スルコトナカルベシト雖モ苟シク
 モ敵ヲ有スルトセバ其擊沒掠奪ノ爲メニ軍艦ヲ製造スルモノト謂ハザルベカラズ世間近頃
 米國ノ防禦ナキ海岸ニ關シ杞憂ヲ懷シモノアリ以爲ラク小國ト雖我港灣ヲ擊破シ以テ軍租
 ナ強要スルニ難カラズト然レドモ見ヨ彼ノ大道ヲ歩スルモノ時ニ或ハ暴漢ノ熱拳ヲ嗅スル
 コトナキヲ保セズト雖モ猶何人モ之レガ爲メニ甲冑ヲ被ムリテ歩行スベシト云フモノナキ
 ニアラズヤ米國ノ立國法亦實ニ斯ノ如キノミ且ツ米國ノ港灣ハ皆有事ノ日ニ當リ若シ必要
 アルトキハ敵ノ到着ニ先テ堅ク封鎖スルヲ得ザルモノナシ而シテ是レ共和國ガ軍裝ヲ撤ス
 ル間ハ殆ンドアルコトナキノ事ノミ蓋シ國民ガ防禦ノタメニ嚴然武器ヲ供フトキハ攻撃直

ナニ其後ニ催フシ防禦ノ手段一變シテ攻撃ノ手段トナルコト宛カモ影ノ形ニ從フカ如シ
セ一クスピア吾人ニ告ゲテ曰ク

單ニ惡事ヲナスノ手段ハ往々ニシテ眞ニ惡事ヲナサシムルニ至ル!

ト余ハ我同胞ノ共和國民ニ向テ此等破壞的ノ大器械ヲ製造シ及ビ保持スルノ患ト罪惡ヲハ
舉テ舊世界ノ君主國ニ委センコトヲ祈ラザルベカラズ單ニ之ヲ所有スルモ猶且ツ之ヲ有セ
ザレバ平和ニ存立スベキ國ト國トノ間ニ戰端ヲ開クノ傾キアリ慎マズンバアラザルナリ蓋
シ平和ハ戰爭ヨリモ一層榮譽アル勝利ヲ有スルモノナリトハ是レ我が民主國ガ政治的發達
ノ後進者タル他邦人民ニ與ヘ若クハ與フルニ適スル諸々ノ教訓中最モ高貴ノ教訓ニシテ我
民主國モ亦其赫々タル國光ハ戰勝若クハ侵畧ニ依ルニアラズシテ平和ナル秩序正シキ産業
ノ貴キ基礎ノ上ニ發揮シタルヲ自カラ祝サズンバアラズ吾人ハ世人及ビ同胞ト共ニ我代議
士ガ永ク黃金ノ如キ平和ト稱スル高貴ナル盛服ヲ共和國ヨリ剝キ而シテ野蠻ナル戰爭ノ甲
冑ヲ裝ハシメ以テ此論文ヲ汚スナカラシメテ注視セント欲スルナリ

第十章 製造

概シテ最モ錯雜ナル産業ヲ有スル國民ハ總テノ他ノ事情均一ナレバ最モ繁盛ニシ

テ權力アリ且ツ満足ナル國民ナルコトヲ安全ニ保證スルヲ得ルナリ農業ハ各産業

中最初ニシテ又最要ナルモノナリト雖モ商工業ノ觀察點ヨリスレバ未ダ以テ無上

ノ良果ヲ生ズルモノトハ云フベカラズ……………(シエーンズ)

勞働ハ最大戰爭ヨリモ國ヲ富マシ國民ヲ建設スルノ上ニ於テ儘カニ偉大ナル勝利者ナリト
ハチヤンニング氏ノ名言ナリ而シテ僥倖ニ據ラズ眞ノ勞働ニヨリテ以テ世界ノ最大製造國
ト爲リタル我共和國ハ氏ノ言ヲ證スル唯一ノ事實ナリト謂フベシ

世人ノ稱シテ僥倖ト云フモノハ猛勇ナル人士ノ特權ノヨ

米國人民ハ夙ニ大ナル注意ヲ製造業ニ獻シ且之ニ向テ非凡ノ天性ヲ顯ハシタリ最始ノ殖民

者ハ已ニ充分ニ彼等ノ技術ヲ示シ彼ノ千六百七十年人口未ダ二十萬人ニ達セザルノ當時ニ

於テ彼等ノ進歩ハ早ヤ既ニ母國ノ嫉妬心ヲ引起シタルマデ熱心竭力身ヲ製造業ノ發達ニ委

チタリ英國政府殖民地ノ貿易ニ被ラスニ幾多苛刻ノ制禁ヲ以テシタリト雖モ米國ノ製造ト

商業トハ駭々トシテ駐マル所ヲザリキ然リト雖モ此ノ進歩ノ買取ニ費消シタル無形ノ損失頗フル偉大ナリシハ米國經濟學士デヴッド、アメスウェルズ氏ノ証言スル事實ヲ以テ之レヲ知ルベシ氏ハ曰ク殖民者ハ當時皆違法人民ナリキ換言スレバ殖民地商人ノ十中八九ハ皆密貿易商人ナリシナリ獨立宣言署名者ノ四分ノ一ハ實ニ密商業ノ教養ヲ受ケタルモノニシテジョン、ハンコック氏ハ其主領タリジョン、アダムズ氏ハ其參謀タリ而シテハンコック氏ガポストン海軍裁判所ニ審問セラレ終ニ密商ノ認定ヲ受ケ五十萬弗ノ罰金ヲ納ムベシト宣告セラレタルハ正ニ是レレキシントンニ於テ獨立戰爭ノ砲聲轟然トシテ鮮血漂滔ノ時ナリシナリ嗚呼英國政府ノ狹量ナル政略ハ端ナクモ此ノ寬厚ニシテ且ツ善ク國法ヲ循守スル我米國人民ヲシテ斯クマデ商德ノ頹敗ニ陥ラシメタルヲ見バ陰然其政略ノ深惡苦艱ナリシヲ見ルニ足ルベシ加之英國ガ米國ノ製造工業ヲ障碍セント欲スル盡力ハ兼テ想像セシガ如ク革命ノ後ト雖モ曾テ止ムコトナク大西洋ノ彼岸ナル製造家等ハ米國獨立ノ後尙永ク其ノ抑壓拘束ノ方策ヲ施サント欲シ千變萬化ノ奇計ヲ廻ラシタリ米國ノ工業歴史家ビシヨップ氏ハ云ク

英國ノ製造家ハ米國ニ於テ將ニ大ニ成長セントシ而カモ今猶幼稚ナル製造業ノ未來恐ロシキ競争者ヲ破碎スルガ爲メニ大ニ其製造品ヲ送遺シ以テ米國ノ市場ニ競賣ヲ試ミ且ツ米國商人任意ノ信用ヲ博スルハ一時ノ大損失ヲ犠牲トスルモ充分ノ價值アル事業ナリト思考シタルガ如シ而シテ此商策ガ英國諸大政治家ノ贊成ヲ獲タルハブローガム氏ガ千八百十五年則チ英米講和後直チニ國會ニ於テ前記ノ商策ニヨリ英國製造家ノ損失ニ關シ演舌シタル有名ナル辨論ニ徴シテ明カナリ氏ノ言ニ曰ク米國ニ於テ將ニ興ラントスル製造業ニ戰爭ハ元來興業ヲ挫折スベキモノナルニ不思議ニモ之ニ反シテ其成立ヲ助ケタル米國製造業ヲ充分ニ其搖籃中ニ撲滅セシガ爲メニハ第一期ノ輸出ニ多少ノ損失ヲ犯ス價值アルモノナリ云々

以上ハ皆是レ過去ニ屬スル事實ナリト雖モ以下本問題ヲ了解センガ爲メニ茲ニ之ヲ載セタルノミ蓋シ職業ノ章下ニ論シタルガ如ク英人ハ當時他ニ能ク製造工業ノ道ヲ知ルモノナカリシガ故ニ敢テ其意ヲガ儘ノ行爲ヲナシタルナリ

米國製造業ノ進歩ノ堅固ナル性質アルハ人口ニ對スル製造業發達ノ比例年ヲ追フテ増加ス

ルヲ見テ知ルベシマルホル氏ノ示ス所ニヨレバ

住民一人ノ生産高

千八百三十年	一磅八シルリング
千八百四十年	五磅七シルリング
千八百五十年	九磅一シルリング
千八百六十年	十二磅一シルリング
千八百七十年	廿一磅二シルリング
千八百八十年	廿二磅

見ルベシ五十年間ニ於テ住民一人ニ對スル生産高實ニ十倍餘ノ増加アリタルコトナ
 米國ノ人口漸ク稠密ヲ加フルニ從ヒ農業ニ對スル製造業ノ位置次第ニ重要ニ赴クハ亦一ノ
 注意スベキ要點ナリ千八百五十年ニ於テ製造事業ニ投シタル資本ノ總額ハ農業資本ノ八分
 ナ過ギザリシモ爾後十年ヲ經千八百六十年ニ至リテハ一割三分トナリ千八百七十年ニハ一
 割九分トナリ千八百八十年ニハ二割三分即チ殆ソド農業資本ノ四分ノ一ニ達シ又千八百七

十年ニ於テハ製造品ノ物價額農産物總價額ノ七割一分ニ過ギザリシガ千八百八十年ニハ其
 比例八割九分ニ上リタリ夫レ米國農業ノ發達タル殆ソド世界ニ其比ヲ見ザル所ナリト雖モ
 製造業ニ至リテハ一層偉大ナル者アリ惟フニ此書中驚クベキ話説固ヨリ多シト雖モ今日世
 界ニ於ケル最大製造國民ハ大英國ニ非ズシテ却テ我少壯ナル共和國ナリト云フ程驚クベキ
 事實ナカラン何トナレバ世人ハ一般ニ米國ヲ以テ唯農業ニ秀テタル國ナリト思惟シ居タレ
 バナリ見ヨ職工一八年々ノ製造高ハ千八百五十年ニ於テ千百萬弗ナリシガ千八百八十年ニ
 於テハ二千〇十五弗ニ進ミタリ是レ主トノ製造ノ方法及機械ノ改良トニ基因シタル結果ナ
 リトス而シテ此原因ハ労働者ノ數ノ増加ト相結ンデ千八百五十年ニ於ケル製造總額十億六
 千萬弗ヨリ千八百八十年ニ於ケル五十五億六千萬弗ニ進歩セシメ即チ三十年間ニ殆ソド六
 倍ノ増加ヲ來シタリ然ルニ英國ニ於テハ同年間ニ唯二倍餘ノ増加アリシノミニシテ千八百
 八十年ニ於ケル産出總額僅ニ四十億五千五百萬弗ナリキ而シテ今吾人ノ觀察ノ下ニアル五
 十年間ニ非常ナル進度ニ達シタル米國ノ工業ハ麵粉及ビ穀粉製造ノ事業ニシテ吾人若シ單
 ニ製造價額ヲ以テ判定スル時ハ此レヲ以テ合衆國最大ノ工業トナサザルベカラズ千八百八

十年ニ於ケル此種ノ産出價額ハ實ニ五億萬弗ニ超過シ此業ニ投シタル資本ハ一億七千七百四十萬弗ニ及ビ日々五百萬ブツセルヲ製出シ得ベキカアル工場ノ運轉スルモノ二萬四千ヶ所ニ下ラス故ニ若シ必要アルニ於テハ米國五千萬人ノ需用ニ應ズルヲ得ルハ勿論年々一兆三億四千七百萬ブツセルヲ消費スル歐羅巴三億萬人ノ需用ヲ供給スルニ足ルモノナリ而シテ粉磨ヲ施シタルガ爲メ食物ノ價值ニ増加ヲ來シタルコト穀物原價ノ一割三分ニ相當シ千八百七十年ヨリ千八百八十年ニ至ル十年間ニ此ノ工業ニ投シタル資本ハ其四割六分ヲ増加シ取扱ヒシ穀高ハ四割七分ヲ増シ勞働者ノ賃銀モ亦其四割九分ヲ増加セリ然レドモ機械ノ發達改良ハ大ニ勞力ヲ減少シタルヲ以テ勞働者ノ數ハ却テ聊カ減少シタルヲ見ルナリ是レ蓋シ米國諸工業ノ以テ發育スル所ノ特性ニシテ力役ハ之ヲ緘黙ナル機械ニ一任シ人間ノ腦力ト筋力トヲ高尚ナル用途ニ向ハシムルノ智謀ナリ

産出價額ノ點ヨリ判定シテ次ニ重要ナル事業ハ屠殺及ビ肉類裝荷事業トス此ノ業ノ起因ハ比較上日猶淺シト雖モ非常ナル發達ヲ遂ケ千八百八十年ニ使用セシ資本ハ一千萬磅ノ多額ニ達シ此レニ使役シタル人夫ハ二萬七千人餘ニ其賃金一千五十萬弗ニ及ビ即チ平均一人

四百弗ノ割合ナリ其屠殺シタル牛ハ一百七十萬頭羊ハ二百二十萬頭豚ハ千六百萬頭トス而シテ此多額ノ肉類ハ英美兩國ノ男女小兒等ニ每週三度半磅宛ヲ供シテ一年ヲ支フルニ足ルモノナリ加之此事業ノ將來大發達ヲ遂グベキハ世人ノ牧畜事業ニ注意スルコト益々盛ンナルヲ以テ推知スルヲ得ベシ千八百七十年ヨリ千八百八十年ニ至ル十年間ニ於ケル家畜ノ増加ハ全體ニテ二割三分ヲ増シ同年度ニ於テ合衆國中牛羊豚合計五千萬頭ヲ有シタリ而シテシカゴハ最モ廣大ナル仕掛ヲ以テ此事業ヲ行フ所ニシテ千八百八十年ニ於テ五百七十五萬頭ノ豚ヲ鹽豚肉ト爲シ五十萬頭ノ牛肉ヲ市外輸出ノ爲メニ裝荷セリ實ニ此ノ事業ノ進歩ノ顯著ナルハ昨千八百八十四年シカゴ市ノミニテ百十八萬九百頭ノ牛ヲ屠殺シタルヲ以テ知ルベク且ツ其使用スル機械ノ完全ナルハ彼レシカゴ人ノ言前スル所ヲ聞テ以テ之レヲ了得スベシ彼等ハ曰ク汝ハ屠殺機械ノ一端ニ逐ハレタル生豚ノ叫聲未ダ汝ノ耳底ヲ去ラザルニ早ク他ノ一端ヨリ安ラカニ豚肉ノ製出スルヲ見ルベキナリ然レドモマシユ、アーノルド氏ガ此言ノ實證ヲ見ンヲ請求セテレ或ハ少クモ此言ノ依テ起ル基ヲ見ンヲ請求セラレタルキニ云ヒシガ如ク「吾豈ニ豚ノ屠殺セラル、ヲ見ルニ忍ンヤ吾豈ニ豚ノ叫號スルヲ聞ク

「忍、ン、ヤ、」ト、テ、之、ヲ、拒、マ、ハ、其、迄、ナ、リ、ト、雖、我、讀、者、ニ、シ、テ、若、シ、之、ヲ、欲、ス、ル、モ、ノ、ア、ラ、ハ、ア、ー、ノ、ル、
 「ド、氏、ノ、如、キ、著、名、ナ、ル、旅、人、ガ、見、落、シ、タ、ル、一、大、利、益、ア、ル、觀、物、ヲ、見、ル、ヲ、得、ベ、シ、
 鐵及ビ鋼ノ製造業ハ屠殺業ニ次グベキ工業ニシテ千八百八十三年ノ產出價額總計四億萬弗
 ニ及ベリ又鐵ノ產出ハ實ニ驚クベキ増進ヲ爲シ千八百八十三年ノ產額ハ五百二十五萬噸
 ニシテ千八百四十年ノ產額ヨリ増加スルヲ實ニ十三倍ノ多キニ達セリ而シテ分量上斯カル
 無比ノ増加ト共ニ品質ノ改良モ亦著シク米國產ノ鐵ト鋼トハ彼ノ鐵王ト稱セラル、英國ノ
 最良品ト正敵ノ地位ニ置カル、ニ至レリ願ミレバ千八百七十年ニ在リテハ鋼製造ニ關スル
 合衆國ノ地位甚シク佛蘭西日耳曼ノ下ニアリシガ其後十年間ニ於テ此等兩國ノ總產額ヲ合
 シタルモノヨリ多量ヲ產出スルニ至リ今ヤ米國ハ全世界ノ鋼ノ四分ノ一ト鐵ノ五分ノ一ヲ
 製出スルモノニシテ唯英國ニ一籌ヲ輸スルノミ惟フニ米國ガ千八百九十年ニ至ラバ世界第
 一ノ鋼產國ト爲ルベキハ左ノ統計ニ據リテ之ヲ推知スルヲ得ベシ

大英國 千八百五十年 千八百七十年 千八百八十一年
 四九、〇〇〇噸 二四五、〇〇〇噸 一、七八〇、〇〇〇噸

合衆國 六四、〇〇〇噸 一、三七四、〇〇〇噸
 日耳曼 二二、〇〇〇噸 一七〇、〇〇〇噸 八六五、〇〇〇噸
 佛蘭西 九四、〇〇〇噸 四一八、〇〇〇噸

恐ラクハ世界ガ嘗テ閱歷シタル工業ノ最モ駿速ナル發達ハ米國ニ於ケルベツセマー鋼ノ發
 達ナルベシ前表ノ示スガ如ク千八百七十年ニ製出シタル諸種ノ鋼ノ噸數總計六萬四千噸ニ
 シテ内ベツセマー鋼ハ僅ニ四萬噸ニ過ギザリシガ十二年ノ後即チ千八百八十二年ニ至リテ
 其產額百二十五萬噸トナレリ是レ強チ跳越飛躍ノ進歩ニアラザレ、而、カ、モ、一、大、突、進、ナ、リ、即、
 チ、米、國、ヲ、シ、テ、世、界、ニ、於、ケ、ル、ベ、ツ、セ、マ、ー、鋼、ノ、最、大、製、造、家、タ、ラ、シ、メ、タ、ル、休、止、ナ、キ、一、大、突、進、ナ、リ、
 昨年中合衆國ハ百三十七萬三千五百十三噸ノ同品ヲ產出シ英國ニ超過スルヲ實ニ七萬四千
 噸ナリ而シテ米國製鋼軌道ノ優等ナルハ亦一層著名ニシテ大英國ノ製產額六十四萬七千噸
 ニ對スル合衆國ノ製產額ハ九十五萬四千噸ナリ就中ペンシルヴァニア州ハ米國ノ鉄ノ王冠
 ナ戴シモノニシテ製鉄事業ニ投シタル資本金額ノ半ハ此州ニアリ全產額ノ四割六分ハ此州
 ノ出ス所タリオハイナ州之ニ次ギニニューヨーク州イルリノイス州又タ之レニ相接踵ス且夫

レ米國ノ鋼及鉄製造業ノ將來ノ景況ハ益々其氣勢ヲ高フスルモノナルヲ見ル何トナレハ鐵石ハ新開ノ西部諸州ニ於テ其分量ノ多少コソアレ概テ既ニ發見セラレタレハナリ現ニ千八百七十年乃至千八百八十年ノ間ニ鐵ノ産出ヲ始メタルモノ六州ニ下ラズコロラド、カンサス、ネブラスカ、オレゴン、テキサス、及ビ東部ノニウハムプシヤア則チ是レナリ而シテ此等諸州ノ幼稚ナル工業ガ神速ニ發達シツ、アルハ明カナリト雖モ巨額ノ産出ニ達セシメントスルニハ大ニ近傍ニ人口ヲ増殖セザルベカラズ唯ペンシルヴァニア州ハ依然トシテ以上新地方ノ如ク急激ナル速度ヲ以テ將來ニ於テ鐵及ビ鋼ノ産出ヲ増加スルナルベシ

製鐵及ビ製鋼事業ニ次テ盛ナルハ木材貿易ニシテ此レ米國特有ノ一工業ニ屬セリ千八百五十年以來年々ノ産額四倍ニ増加シ之レニ使用スル資本モ亦同一比例ヲ以テ進ミタリ千八百八十年ニ於テ木材業ニ使役シタル人夫ハ十四萬八千人ニシテ之レニ支拂ヒタル賃銀ハ殆ンド三千二百萬弗ニ上リ其産額ノ價值ハ大畧二億三千三百二十六萬八千七百二十九弗ニ達セリ而シテ今ヤ此工業ノ重ナル場所ハ五十年前ニ當リ伐木者ノ嘗テ一度ダモ襲フタルヲナカリシミシガン州地方ニシテ千八百八十年此州ニ於テ木材貿易ニ投シタル資本額ハ四千

萬弗ニ上リ米國木材工業總資本額ノ五分ノ一以上ヲ占ムルモノナリ千八百八十年ミシガン、ウイスコンシン、ミンネソッタ、等ノ三大産材州ニ於テ伐採シタル好良ナル木材ハ七萬五億呎ニ及ビ猶此内ニハ鐵道枕木桶板其他粗悪ナル木材ヲ算入セザルモノナリ將タ南部諸州ニ於テハ千八百八十年中ニ伐採シタル松材一萬五億呎餘ニシテ尙現ニ立木トナリテ殘存スルモノ二百十六萬億呎ニ下ラズト云フ然レドモ南部諸州ノ巨額ナル木材ニ就テハ未ダ完全ナル統計ヲ得ザレハ正確ナル算定ヲナスコト能ハザレドモテキサス州ハ二十一萬億呎ノ西印度松ヲ有シ内千八百八十年中六千五百五十萬呎ヲ伐採シタルノミナリト云ヘハ其洪大無量ナルコト推シテ知ルベシ惟フニ現時伐採ノ進度ヲ以テスルモミシガン、ウイスコンシン、ミンチツタ諸州ニ於ケル木材ハ他方ニ年々生茂スルモノアルガ故ニ尙ホ二十年乃至二十五年間ヲ支フルニ足ル者ナリ若夫レ南部諸州ノ木材ハ殆ンド前記諸州ノ四倍ナルヲ以テ無限ノ伐採ニ堪ユベク所謂無盡藏ノ森林ナリ此他大森林ト稱スベキモノワシントン、オレゴン、北カリフォルニア等ニ簇々トシテ之レアリサレハ伐採ノ方法過去ニ於ケルヨリハ將來ニ於テ益々規律正シク行ハルベシトスルモ而カモ供給減少ノ恐レハ毫モ之ナキ所ナリ蓋シ米國ニハ獨

リ木材ノ培養ニ適シ若クハ他物ヲ植ユルヨリ木材ヲ植ユルニ利アル土地漠々トシテ存スレバナリ而シテ是レ永ク持續スベキノ事體ナルヲ以テ森林全ク盡クルコトナカルベク若クハ商業上木材ノ供給ヲ誤ルガ如キコトナカルベシ且夫レ米國木材ノ性質種類ニ關シテハ世ノ既ニ熟知スル所敢テ喋々ヲ要セズ而シテ椶紅槭樹、桃花心木、胡桃、其他價值アル種々ノ木材ハ或ハ切り或ハ削り直チニ用途ニ供スルヲ得ルガ如ク仕立テ以テ歐洲へ輸出セラル、ナリ又我米國森林ノ富裕ナルハ彼ノ紐育博物館内ニ陳列セル四百有餘種ノ内國產木材ノ集蒐ヲ見テ之ヲ知ルベシサレハ米國ノ木材ハ國家隨一ノ財産ヲ形成スルモノナルガ故ニ人若シ米國ノ財産ヲ計算スルニ當リ南フロリダノ生櫛ヨリ西北部諸州ノ丘巒ニ伐採セラル、大松ニ至ル迄所謂生長木材ヲ其資産中ヨリ遺算シタリトセンカ彼レ唯共和國民ノ有スル一部ノ資産ヲ算セシニ過ギザルノミ

鑄造場及ヒ機械工場ノ製作物ハ其價格ニ於テ此ノ次位ニアリ而シテ該工藝品ヨリ得ベキ價額ハ二億一千四百萬弗餘ニ上レリサレハ前記米國製鉄業ノ生産價額ハ復タ此ノ價額ダケ増加スベキモノトス

紡績事業ノ大ニ發達シタル邦國少カラズト雖モ未ダ米國ノ如ク速カナルハアラザルナリ彼ノ英國ガ千八百八十年ニ於ケル紡績高ハ千八百三十年ノ當時ニ比較シテ僅々六倍ニ過ギザレドモ米國ハ實ニ十八倍半ノ進歩ヲ遂ゲタリ而シテ此ノ大工業ニ關シテ母子兩國間ニ生シタル競争ハ左ニ掲グル棉花消費比較表ニ徴シテ之ヲ知ルヲ得ベシ表中亦他邦ノ小額ナル消費高ナモ附記ス

	千八百三 十年	千八百四 十年	千八百六 十年	千八百七 十年	千八百八 十年
英 國	二億五千 萬封	四億五千 萬封	十一億四 千萬封	十一億一 百萬封	十四億四 百萬封
合衆國	五千二百 萬封	一億三千 五百萬封	四億一千 萬封	五億三千 萬封	九億六千 一百萬封
日耳曼	五千六百 萬封	一億二千 萬封	二億二千 萬封	二億六千 萬封	三億九千 萬封
佛蘭西	八千七百 萬封	一億一千 萬封	二億一千 萬封	二億五千 萬封	三億四千 萬封
諸外國	一億六千 二百萬封	二億三千 一百萬封	二億八千 六百萬封	二億三千 九百萬封	六億四千 九百萬封
計	六億七千 萬封	十億五千 萬封	二十二億七 千一百萬封	二十三億 八千萬封	三十七億四 千四百萬封

米國紡績事業ノ進歩世界ノ諸國ヨリ速カナル殆ソド三倍ナルハ前表ニ據リテ之ヲ知ルベシ

然レ、英國ハ、流石ニ、競争ヲ、先導スルモ、抑モ、亦、英、姿、勇、膽、ノ、競、走、者、ナリト、謂、ハ、ザル、ベ、カ、ラ、ズ、唯、長、大、ナル、巨、人、ガ、足、ニ、七、鈕、ノ、大、靴、ヲ、穿、チ、以、テ、爾、英、國、ヲ、驅、逐、スル、ヲ、見、ル、ハ、是、レ、爾、ノ、好、マ、ザ、ル、所、ナル、ベ、シト、雖、モ、而、カ、モ、甚、シ、ク、落、膽、ス、ル、勿、レ、彼、ノ、巨、人、ハ、實、ハ、爾、ノ、子、ニ、シ、テ、毫、モ、害、ヲ、爾、ニ、與、フル、モ、ノ、ニア、ラ、ズ、爾、ハ、乃、チ、彼、レ、ノ、天、質、ニ、適、當、ナル、殖、産、ヲ、彼、レ、ニ、與、ヘ、タル、モ、ノ、ニ、シ、テ、其、獲、物、ハ、尙、ホ、爾、ノ、家、族、ニ、殘、ル、モ、ノ、ナ、レ、ハ、長、子、相、續、法、ヲ、愛、ス、ル、ノ、爾、ニ、於、テ、其、長、子、ニ、對、シ、決、シ、テ、鎖、少、ハ、嫉、妬、ヲ、ダ、モ、狹、ム、ベ、キ、ニア、ラ、ザ、ル、ナリ、今、世、紀、ノ、初、メ、棉、花、ノ、收、穫、ハ、千、八、百、八、十、年、ニ、比、シ、テ、其、七、十、七、分、ノ、一、ナリ、シ、モ、之、レ、ヲ、內、國、ニ、製、造、セ、シ、ハ、亦、唯、僅、カ、ニ、其、百、分、ノ、三、ノ、ミ、ナリ、シ、ガ、千、八、百、八、十、一、年、ニ、ハ、全、收、獲、ノ、三、割、一、分、ヲ、內、國、ニ、紡、織、ス、ル、ニ、至、リ、タリ、而、シ、テ、此、紡、織、事、業、ニ、於、テ、モ、吾、人、ハ、亦、母、子、兩、國、ガ、其、大、部、分、ヲ、占、メ、以、テ、穩、和、ナル、競、争、ヲ、ナ、シ、他、ノ、世、界、各、國、ハ、此、ノ、競、争、ニ、於、テ、後、ニ、瞠、若、タル、ヲ、見、ル、ナリ、斯、ク、テ、英、米、二、國、民、ハ、相、合、シ、テ、全、世、界、紡、織、事、業、ノ、三、分、ノ、二、ヲ、有、シ、他、ノ、世、界、ノ、諸、國、民、ハ、僅、カ、ニ、其、一、分、ヲ、有、ス、ル、ノ、ミ、抑、モ、千、八、百、八、十、年、合、衆、國、ニ、於、テ、紡、織、事、業、ニ、投、シ、タル、資、本、ハ、二、億、八、千、萬、弗、ニ、上、リ、十、七、萬、二、千、五、百、五、十、四、人、ノ、職、工、ヲ、使、役、シ、四、千、二、百、萬、弗、ノ、賃、銀、ヲ、支、拂、ヒ、而、シ、テ、製、造、價、額、ハ、一、億、九、千、二、百、五、萬、弗、ヲ、超、ヘ、タリ、今、之、ヲ、以、テ、十、年、以、前、ノ、狀、况、

ニ、對、比、ス、レ、ハ、資、本、ニ、於、テ、四、割、七、分、機、數、ニ、於、テ、四、割、九、分、職、工、ノ、數、ニ、於、テ、二、割、八、分、棉、花、ノ、量、ニ、於、テ、四、割、八、分、ノ、增、加、ナリ、且、夫、レ、米、國、ノ、綿、布、製、造、ノ、方、法、タル、ヤ、世、界、中、最、モ、勞、力、ヲ、節、約、ス、ル、モ、ノ、ナル、ハ、實、ニ、注、意、ノ、價、直、アル、一、事、實、タリ、見、ヨ、米、國、職、工、ハ、英、國、職、工、ヨリ、六、分、ノ、一、多、ク、ノ、原、料、ヲ、取、扱、ヒ、日、耳、曼、ヨリ、三、分、ノ、一、多、ク、佛、蘭、西、澳、太、利、ヨリ、二、倍、半、多、ク、露、西、亞、ヨリ、五、倍、多、ク、ノ、原、料、ヲ、取、扱、フ、コト、是、レ、主、ト、シ、テ、米、國、機、械、ノ、完、全、ナル、ニ、原、因、ス、ト、雖、モ、亦、歐、洲、ノ、工、場、ヨリ、米、國、ノ、工、場、ニ、於、テ、職、工、ノ、割、合、ニ、多、キ、事、實、幾、分、カ、其、差、違、ヲ、說、明、ス、ル、ノ、材、料、タル、モ、ノ、ナリ、蓋、シ、土、著、ノ、米、人、ノ、ミ、ナ、ラ、ズ、米、化、サ、レ、タル、歐、人、ト、雖、モ、機、械、ヲ、以、テ、手、工、ノ、如、ク、好、ク、若、ク、ハ、手、工、ヨリ、一、層、好、ク、ナ、ス、ヲ、得、ベ、シト、思、考、ス、レ、ハ、一、日、モ、依、然、ト、シ、テ、舊、地、位、ニ、止、マ、ル、ヲ、好、マ、ズ、而、シ、テ、若、シ、此、般、ノ、機、械、存、在、セ、ザ、ル、ト、キ、ハ、直、チ、ニ、滿、身、ノ、智、力、ヲ、奮、テ、以、テ、別、ニ、一、箇、ノ、良、機、械、ヲ、發、明、ス、ル、ノ、風、ナリ、爰、ニ、於、テ、米、國、ノ、專、賣、特、許、法、ハ、大、ナル、保、護、ヲ、彼、ノ、發、明、者、ニ、附、與、ス、是、レ、米、國、ガ、他、ノ、國、ヨリ、人、毎、ニ、多、量、ノ、產、額、ヲ、出、ス、所、以、ノ、重、ナル、原、因、ナリ、

又、米、國、ノ、毛、織、事、業、ハ、近、年、大、ニ、擴、進、ノ、運、ニ、向、ヒ、千、八、百、六、十、年、以、來、今、日、ニ、至、ル、迄、ニ、三、倍、ノ、增、加、ヲ、ナ、シ、同、年、期、間、ニ、唯、五、割、ノ、增、加、ヲ、見、ハ、セ、ル、英、國、ノ、增、加、ニ、比、ス、レ、ハ、殆、ソ、ド、六、倍、ノ、進、步、コ、シ、テ、

左表ニ依レバ千八百八十年ニ於ケル米國ノ産出ハ殆ンド英國ト伯仲スルヲ見ルナリ

	人口一人ニ付	總價額
大英國	三三八、〇〇〇	四六、一〇〇、〇〇〇
合衆國	三二〇、〇〇〇	四三、〇〇〇、〇〇〇
	六、六	〇〇〇

而シテ千八百八十年以後我共和國ハ疑モナク英母國ヲ後へ遙カニ遺シタルヲ見ル現ニ千八百八十二年ニハ合衆國ニテ使用シタル羊毛ノ量殆ンド三億九千六百萬封ニ達シ而シテ此中三億二千萬封ハ内國ニ産出シタル者ナリ之レヲ二十五年以前ノ産額ニ較ブレバ恰カモ六倍ノ増加ニシテ今ヤ海外輸出品中ノ要部ヲ占ムルニ至レリサレバ米國ハ既ニ食物ヲ給フ其歐洲ノ兄弟國ヲ養フガ如ク又遠カラズ被服ヲモ給與スルノ命運ニ極マリタリト謂フベキナリ抑モ米國ガ千八百八十年ニ於テ毛織製造業ニ注入シタル資本ハ殆ンド千九百萬磅即チ九千五百萬弗ニシテ此レニ使役シタル職工ハ八萬六千人ニ過ギ其賃銀總額ハ二千六百萬弗ニ及ビ每一人ノ平均賃銀三百弗宛ニ近キヲ見ル而シテ千八百七十年乃至八十年ノ間ニ投入シタル資本額ハ二割一分ノ増加ナレドモ製造場ノ數ハ却テ三割一分ヲ減少セリ蓋シ機械益々改良セラレ愈々精巧ナルニ從テ漸次小資本家ヲ競争以外ニ追逐シ殘ル製造場ノ容積ヲハ平均上益々大ナラシムルノ傾アルガ故ナリ而シテ過去十年間ニ機械ノ大改良アリタルハ各職工ノ製造ニ依テ原料ニ附加スル價值一割七分二厘五毛ノ増加アリシ事實ニ由リテ之ヲ徵スルヲ得ベシ又大製造場ニ向ツテ勞力ノ集合スルハ各製造場ノ資本平均七割六分五厘ノ増加アリ且各製造場ノ職工平均五割八分ノ増加アルヲ見テ以テ之ヲ瞭知スベキナリ

千八百八十年諸織物ノ總價額六千六百二十五萬弗ニ達シ絹布製造ニ使用シタル資本額千九百萬弗職工三萬一千人其賃銀九百十四萬六千七百五弗ニシテ之レニ費シタル原料ノ實價千八百五十萬弗製品ノ實價三千四百五十萬弗ナリ而シテ同年度ニ於ケル毛絲品ノ價額ハ三千三百萬弗ニシテ莫大小及ビ編物ノ價額ハ二千九百萬弗ナリ又吾人ハ近時ノ勃興ニ係ル絨氈製造業ヲハ大製造場ニ向ツテ資本及ビ勞力ヲ吸收スルノ一大實例トシテ之ヲ見ント欲ス千八百七十年以來同製造場ノ減少セル實ニ著シキモノアリト雖モ過ル十年間之レガ資本額ニ至リテハ却テ加倍ノ勢ヲ見ハシ其製品高ハ乃チ八割三分ノ増加アリタリ而シテ千八百八十年ニ於テハ其產出品物計千七百七十五萬弗ノ値ヲ有シ内二千二百萬ヤードハ二度染ニ薄氈九

百五十萬ヤードハ掛靴四百萬ヤードハブルツセル二百萬ヤードハヴェニス絨靴ナリシ蓋シ
 ヒラデルヒア市内及び其近傍ニ製造スル絨靴ノ産額彼ノ大英全國ノ産出高ニ超越スルヲ發
 見セバ何人モ之レニ驚カザルモノアラザルベシ願ミレバ米國ガ外國ヨリ絨靴ノ輸入ヲ絶チ
 レハ未ダ二十年ニ足ラズ然ルニ今日唯此ノ一地方ニ於テ製造スル産額ヲ以テ歐洲ノ最大製
 造國民タル英國ニ凌駕スルコト足ラントハ豈ニ驚クベキニアラズヤ宜ナルカナ彼ノ諸舊國ノ
 比較上漸々小社會トナリ了スルコトヤ換言スレバ西方ノ巨人タル我米國ニ比較シテ其人口
 産物共ニ薄劣ノ地位ニ墮落シ去ルコトヤ

長靴及び短靴ノ製造ハ米國ニ於テ最モ古ク且ツ重要ナル工業ノ一ニシテ亦善ク發達セル工
 業ノ一ナリトス而シテ其發達ハ獨リ製造高ノ點ノミニ止マラズ方法ノ完全ニ趣キタル所以
 ノ發達ナリ機械ノ完全ナルハ殆ンド絶頂ニ達シタルガ如ク製造ノ際人手ヲ要スルハ只機械
 ヨリ機械ニ原料ヲ移ス時ノミニシテ革ヲ打チ印シ縫フ等總テ蒸氣ノ倦憊ナキ力ヲ以テ之ヲ
 爲スナリ是ヲ以テ人若シ機械ノ一端ニ置クニ一片ノ革ヲ以テスレバ他ノ一端ニ於テ已ニ完
 全恰當ナル靴トナリテ見ハル、ト云フモ敢テ空妄ノ言ニ非ズ此機械ヲ使用スレバ一人ニシ

テ一日ニ三百足ノ長靴ヲ作り得ベクマッサウセツソ一製造場ハ年々巴里ノ靴工三萬二千
 人ニ齊シキ産額ヲ製出スルモノナリ而シテ米國ニハ千八百八十年ニ於テ三千一百人ノ此等
 機械的製靴師ヲ有シタレバ應サニ五千萬ノ米國民ノ爲メニ四ヶ月毎ニ新靴ヲ調製シ得ルノ
 割合ナリサレバ靴型及び靴楯ヲ握レル古風ノ靴工ハ彼ノ新ツイランドノ雪ノ如ク必然消滅
 シテ復タ痕ヲ世上ニ留メザルニ至ルベキノミ之ニ反シ若シ爲シ得ベクソノ最モ進歩セル方
 法ヲ用井ント欲スルモノハ小資本家ト雖モ尙ホ且ツ彼レノ強敵タル歐洲ノ製靴者ト競フベ
 キ力ヲ有スルニ至ルベキナリ願レバ米國ハ千八百七十年ニ於テ九萬千七百二人ノ職工ヲ使
 役セル大小三千百五十一ノ製靴場ヲ有セシガ其後十年ニシテ職工ハ則チ十一萬一千百五十
 二人ニ増加スルニ至リタレドモ工場ノ數ハ却テ千九百五十九トナリ則チ三割八分ノ減少ヲ
 示セリ然レドモ一方ニ機械ノ改良益々其歩ヲ進ムルガ故ニ千八百八十年ニ終ル十年間ニ於
 テ職工増加ノ割合ハ前記ノ如ク僅ニ二割一分二厘五毛ニ過ギザレドモ製造品ノ價額ノ増加
 ハ乃チ四割一分半ニシテ資本ハ四割三分二厘五毛ノ増加アリタリ惟フニ資本ノ中心集合ハ
 終ニ如何ノ度ニ到達スベキカ何人モ今日ニ於テ之ヲ豫言スルコト能ハザル所ナルベシ世ニ

最、モ、適、當、ス、ル、モ、ハ、生、存、ス、ト、云、ヘ、ル、語、ア、リ、唯、工、業、ニ、於、テ、ハ、最、モ、經、濟、ナ、ル、モ、ハ、生、存、ス、ト、謂、ハ、ザ、ル、ベ、カ、ラ、ズ、而、シ、テ、大、製、造、場、ハ、小、製、造、場、ヨ、リ、モ、一、層、經、濟、ニ、行、フ、ヲ、得、ル、ハ、即、チ、小、製、造、場、ノ、熾、滅、ニ、歸、ス、ル、ヲ、見、テ、之、ヲ、證、ス、ル、ニ、足、ル、ベ、シ、サ、レ、バ、勞、力、ノ、集、合、ヲ、防、濁、ス、ル、唯、一、ノ、制、限、ハ、力、能、ク、之、ヲ、左、右、シ、得、ル、モ、ハ、寬、仁、ニ、依、賴、ス、ル、ノ、外、ナ、キ、ナ、リ、

以上ノ諸工業ノ外茲ニ記録スルニ足ルベキ數種ノ工業アリト雖モ細說詳論ハ恐クハ讀者ノ厭倦ヲ來サンコトヲ慮リ是迄列舉セザリシ諸工業中最モ重要ナルモノヲ集メテ以テ一表トナシ之ヲ掲記スルコト、セリ然レモ或ハ最モ慎重ナル讀者ステ尙且ツ此表ヲ輕々看過スルノ悞アリ是レ固ト著者ノ本意ニ非ズ著者ハ只管讀者ノ精讀ヲ希望スルナリ

製造業目

製造場

資本金

製品價額

革製造業	二、三〇九	一六、八七八、五二〇	七一、三五一、二九七
柔皮業	三、一〇五	五〇、二二二、〇五四	一、一三三、三四八、三三六
造船業	二、一一八	二〇、九七九、八七四	三六、八〇〇、三三七
製紙業	六九二	四六、四二一、二〇二	五五、一〇九、九一四

硝子製造業	二二一	一九、八四四、六九九	二二、一五四、五七一
染物業	一九一	二六、二二三、九八一	三二、二九七、四二〇
砂糖及糖蜜製造業			一一五、四八四、九一五
印刷及出版業			九〇、七八九、四四二
農具製作業			六八、六四〇、四八六
家具製造業			六八、〇三七、九〇二
馬車及荷馬車製造業			六四、九五五、六一七
藥劑及化學用品製造業			三八、一七三、六五八
男子衣服(出來合)製造業			二〇九、五四八、四六〇
女子衣服(出來合)製造業			三三二、〇〇四、七九四
鐵道及街道用輜車製造業			二七、九九七、五九一
鐵器製造業			二二、六五三、六九三
裁縫機械製造業			一三、八六三、一八八

此表中最モ多ク世人ノ驚キヲ催フ所ノ二科目アリソハ質素ナル服裝ニ満足スル男子ガ人類中最モ華麗ナル服飾ヲ好メル女性ノ六倍ヲ消費スルコト則チ是レナリ此故他ナシ米國ニ於テ非常ニ出來合服裝製造ノ發達アルガ爲メノミ試ミニ人ヲシテ街衢ノ方角ニ屹立スル服裝店ノ玻窓ヲ一瞥セシメヨ而シテ立派ナル衣服ガ如何ニ廉價ヲ以テ購ヒ得ベキカヲ見セシメヨ若シ彼レニシテ英人ナランカ一見必ズ驚愕セザルヲ得ズ何トナレバ價額ハ英國ヨリ高カラズシテ衣服ハ頗ル彼レニ優ルモノアレバナリ唯リ原料ハ内國産中或ハ粗品ヲ雜ユルノ嫌アルガ故ニ極メテ善良ナルモノト云フベカラザレドモ猶尋常ニ勝サルコト數等ニノ且ツ久シキニ堪ユルハ掩フベカラザル事實ナルノミナラズ絶ヘズ品質ノ改良ヲ進ムルガ故ニ最良極美ノ原料ヲ出スモ亦將ニ遠キニアラザラントス且ツ服裝製造ニ於テモ彼ノ善良ニノ而カモ廉價ナル時計其他ノ物品ヲ米國ニ與フル所ノ卸賣的思想ノ發達アリテ男子ノ衣服製造ニ於テハ需用者ノ形體ヲ數等ニ分チ同一原料ヲ以テ各等ノ衣服ヲ機械ニ依テ切斷シ裁縫シ以テ千百領ノ衣服ヲ製出スルナリ只不具者ノミハ其形體ニ適スル者ナケレバ特ニ之ヲ調製セザルベカラズ而シテ小兒ノ衣類ニ至テハ全ク此等卸賣的製造店ノ專賣ニ歸セズンハアラザル

マデ他ノ小裁縫店ヨリ種類多ク且ツ廉價ニ調製スルナリ今之ヲ英國ノ同品質ノ同衣服ニ比スレバ代價ノ廉ナルヲ幾等ナルヲ知ラズサレハ勞働社會ハ勿論僅々タル富豪ヲ除クノ外ハ大抵此等出來合衣服製造店ノ顧客タルモノニシテ而シテソノ賣買ハ全ク現金拂ナリトス是レ蓋シ其價ノ低廉ナル一理由ニシテ亦中以下ノ社會ニ善良ナル習慣ヲ養成スルモノト謂ベシ夫レ斯ノ如クナルヲ以テ吾人ハ茲ニ復々中心集合ノ天則ノ製造業ニ離ルベカラザルヲ見ル詳言スレバ小ナル製造場ハ漸々大ナル製造場ノ爲メニ併吞セラル、ヲ見ルナリ然レドモ吾人願ミテ彼ノ快活華奢ナル婦人ノ服裝ヲ觀シ來レバ此ノ中心集合ノ傾向ハ全ク其勢ヲ振フニ地ナキ事、如シ蓋シ婦人ハ其嗜好轉心種々雜駁ニシテ各衣服ニ關シ特別ノ注文ヲ有シ時トシテハ嘩シク云々スルガ故ナリ夫レ然リ而シテ吾人ハ婦人服裝ノ點ニ於テ英米兩國間ノ優劣ヲ世界ノ批判ニ附スルモ決シテ下劣ノ評定ヲ受クルノ悞ヲ要セザルノミナラズ却テ米國諸階級ノ婦人ハ英君主國ノ姉妹ニ與フルニ衣服ノ模範ヲ以テスルモノナリ試ミニ英國紳士ノ肥滿ナル妻女ヲ見ヨシツコシモ虹ノ如キ七色ノ服裝ヲナシ而シテ明カニ一ノ槩杖ヲ其背後ニ劃シ以テ頸邊ヨリ兩脚ノ下マデ之ヲ顯ハス等如何ニモ不器用ナル服裝ヲナスヲ

斯カル例類ハ我米國ニ於テ一モ見ザル所ナリ米國ニアリテハ富裕ヲ致セルカリフォルニア
 鑛夫ノ妻女若クハ有益ナル發明ヲ爲シタルペンシルヴァニア設計家ノ妻女ノ如キ田舎人ト
 雖モニューヨーク或ハワシントン等ノ公會ニ出席セントスル前ニハ相應ノ裁縫店ニ到リテ
 適當ナル衣服ノ調製ヲ依頼スルヲ常トス而カモ一模型ヲ用ヰテ千百ノ婦人帽若クハ婦人服
 ナ製造スルノ事業ヲ企ツルハ今日ニ在リテ未ダ成功ノ見込アラザルナリ是レ一婦人既ニ其
 一ヲ取レバ他ノ婦人ハ之レト同一摸型ノモノヲ需ユルヲ潔トセザレバナリ蓋シ彼ノ流行帽
 子ノ購買者ノ欲スル所ハ戒律ヲ破ラズシテ禮拜サレンコトニアルハ明カニシテ天上天下地中
 水底ニ至リテモ自家ト同一ノモノナキヲ要シ而シテ亦實ニ多クノ場合ニ於テハ之レナキナ
 リ是レ大製造場ニテ製シタル男子ノ衣服ハ女子ニ比シテ六倍ナルコトヲ示スノ統計表アル
 所以トス然レドモ吾人若シ婦女ノ衣服ノ大部分ヲ裁縫スル數千ノ小裁縫店ヨリ統計報告ヲ
 得バ疑ヒモナク此ニ反對ノ數字ヲ發見スルナラント信ズ

合衆國ニ於テ製造業ニ使用スル機械力ハ三百四十一萬八百三十七馬力(十七萬億噸ノ重量
 ナ一呎ノ高サニ引上ゲ得ルノ力ナリ)ニ相當シ内六割四分ハ蒸氣力ニシテ三割六分ハ水力

トス而シテ千八百七十年乃至千八百八十年ノ十年間ニ増加シタル力ハ四割五分ニ及ビ是レ
 ト同時ニ製品ニ於テ五割八分ノ増加アリタリ亦以テ機械改良ノ一證トシテ見ルベク且ツ各
 製造業ニ役スル職工每一人ノ力ニ一割ノ増加アリタルモノ亦人力ノ機械力ニ遷移シタル程
 度ヲ知ルニ足ルベキナリ而シテ此遷移ハ今尙類リニ其歩ヲ進メ人間ハ天然ヲシテ益々爲メ
 ニ働カシメントセリ願レバ百年前ニ在テハ天然ハ人ノ爲メニ穀類肉類及ビ羊毛等ヲ生ズル
 ニ過ギザリシモ今日ハ天然自カラ其力ヲ以テ禾穀ヲ蒔リ之ヲ集メ之ヲ束ネ之ヲ打落シ之ヲ
 磨碎シ之ヲ麵麩ニ燒キ及ビ之レヲ農夫ノ門戸ニ送達スルニ至レリ羊毛ノ如キモ天然ハ自カ
 ラ之ヲ紡キ之レヲ織リ之ヲ衣服ニ裁縫シ遠隔ノ地ニアル需用者ノ手ニ達スル迄終ニ其働キ
 ナ止ムルコトナク又彼女(天然)ハ人間ノ傲慢ナル希望ノ欲スル所ニ從テ那邊ト雖モ之ヲ送達
 セザルコトナク大陸ヲ横過シ海底ヲ通シテ彼女ハ人間ノ使者タル勞ヲ執リ永久從順ニ倦怠
 ナク且ツ敏捷ニシテ人間ガ彼女ニ要ムレバ要ムル程其求メニ應ジ且ツ其用ヲ達スルヲ喜ブ
 モノ、如シ既ニ彼女ハ古來人ノ重荷タリシ力役ヲ引受ケ特ニ我凱歌的民主國ニ於テ一種ノ
 事業ノ上ニ人ヲ救ヒ其幸福ノ爲メニ益々自由ナル生活ヲ與ヘタリ唯他邦人ハ未ダ斯カル幸

福ヲ得ザルノミ、彼等ハ天然ノ上ニ勝利ヲ獲ントスルコトヲナサズ、徒ラニ私慾倨傲ナル王者、及ビ貪慾ナル貴族ノ煽動ニ應ジテ骨肉相食ニ汲々タリ、然リト雖モ此ノ終焉モ亦正ニ近ニアリ、惟フニ歐洲ニ於ケル封建制度ト常備兵トハ遠カラズ工業的勝利ノ爲メニ征服セラレベキハ、毫モ疑ヲ容レザル所ニシテ大勢既ニ此ニ傾キタルハ、皆人ノ知ル所ナリ、而シテ米國ハ平和ノ樂土ニシテ獨リ其國産ノ農澤ナルノミナラズ人ヲシテ人ヲラシムル公平均一ノ福音ヲ以テ世界ニ汎溢スルガ如ク舊國民モ亦速ニ戰爭ヲ廢シテ平和的事業ニ其勢力ヲ轉ゼザルヲ得ザルニ至ルベキヤ知ルベキナリ。

米國ハ粗造品ノ製造者トシテ著名ナルノミナラズ亦技術品ノ製造者トシテ好地位ニ達シタルモノナリ、一例ヲ舉グレバ銀細工ノ諸品ニ於テハ孰レノ國ト雖モ能ク米國ト競争シ得ルモノハアラズ、就中ニユーヨーク工場ノ如キハ世界各國ノ同工場ヲ壓倒スルモノニノ千八百五十五年及ビ千八百七十八年ノ巴里博覽會ニ於テ銀細工ニ關スル金賞ヲ得、又露西亞皇帝ノ金賞ヲ領セリ、而シテ我莫大ナル銀細工ノ二割ハ今ヤ外國へ輸出スルコト、ナリタルガ果セルカナ彫刻ニ於ケル如ク此ノ銀細工ニ於テモ共和國民ハ非常ナル成效卓越ノ地位ニ達セリ。

是レ唯高尚ナル美術品ニ於ケル米國ノ凱歌的初陣ナレ、惟フニ他ノ美術モ亦應サニ太陽ノ昇ルガ如ク必然振起スベキナリ、何トナレバ米國職工ノ剛勇明智ナルト、國家ニ於ケル平等ノ地位トハ必ズソノ工藝ノ上ニ顯揚セザルベカラザレハナリ。

吾人ハ又製造ノ他ノ分類即チ懷中時計ノ製造ニ於テ共和國ノ成效シタル愉快ナル一例ヲ有セリ、願レバ米國ガ懷中時計ヲ外國ヨリ輸入シタルハ甚ダ久シキ以前ニハアラザリシガ今日計ラズモ大ニ諸外國殊ニ歐洲ニ輸出スルニ至レリ、而シテ此等日需ノ物品ハ從來小工場ニ於テ手工ヲ以テ製作シタリシガ故ニ勞力ノ低廉ナル瑞西蘭ハ自然時計製造ノ本場トナリシナリ、獨リ米國ハ三十五年前ニ早ヤ既ニ大仕掛ノ機械ヲ以テ時計ヲ製センヲ圖リ、千八百五十四年ノ當時ハ日々僅ニ五箇ヲ製出セシニ過ギザリシモ降テ今日ニ至テハ日々千三百箇ヲ製造シ、毎月倫敦ノ代理店ニ送致スルモノ其ノ數六千ニ及ベリ、斯カル規模ノ製造場他ニ尙三個アリテ、皆日ニ繁忙ナル狀況ナリサレバ我共和國ハ世界ノ時計製造場ナリト云フモ敢テ溢言ニハアラザルベシ、蓋シ米國ニ於テハ勞力ノ高キヲ歐洲諸邦ノ三倍ナルニモ係ハラズ、製出高ノ洪大ナルト職工ノ熟練ナルト此ノ事業ニ關スル米人ノ種々ノ發明トハ以テ其競争者ヲ壓

倒スルニ足ルモノニシテ何物ヲ問ハズ一ノ模型ヲ用ヰテ多額ノ物品ヲ製シ得ルモノナテハ亦當ニ斯ノ如クナルベシ何トナレバ米國ノ内地市場ハ外國ノ内地市場ニ比シ大仕掛製造ヲ實行シ得ルニ足ルベキ多額ノ需用ヲ有シ且ツ餘剩アルトキハ之ヲ輸出スレバナリ今吾人チシテ此所説ヲ確カメンガ爲メ弘ク世界ニ名聲ヲ轟カセル蘇格蘭ペースレーノ二個ノ製絲會社ノ例證ヲ舉ケシメヨ開祖トシテ現ハレタル製絲會社ハ千七百九十八年ペースレーニ於テ運轉ヲ初メ他ノ一會社ハ千八百二十年チ以テ同所ニ起レリ而シテ合衆國ニ於ケル同會社ハ今チ距ル僅ニ二十年ニ足ラザル往日則チ千八百六十六年及ヒ千八百六十九年ニ始メテ絲ノ製造ヲナシタルノミナレドモ米國ニ於テ此事業ニ投シタル資本ノ總額ハ早ヤ既ニ彼ノ六十餘年間ノ成長物タルペースレーニ於ケル同會社ノ資本額ト相均シキニ至レリ換言スレバ我共和國ノ二十年ハ蘇格蘭ノ六十年ニ相當シタルモノナリ惟フニ今后二十年チ經過セバクラ一ク、コーツ會社ハ恐クハ其本末チ顛倒シテ愛スベキペースレーニ於ケル本源ノ事業チ以テ恰カモ我大共和國ニ在ル一大幹ノ小枝ノ如ク感ズルニ至ラン

之ト同様ナル他ノ例ハ鑛鉄製造ニ於テ之ヲ見ルチ得ベシ著者ハ尙能ク記憶セリ今チ去ル二

十年未滿ノ昔ペーアズニ住スル蘇國鉄王ノ一人ナル某氏ノ席上ニ於テ余ハ蘇國ノ洪大ナル製鉄業チ以テスルモ直チニ米國ノ製鉄事業ノ爲メニ凌駕セラル、ニ至ルベキコトヲ豫言シテ大ニ笑ハレタルチ然ルニ今ヤ笑フベキコト何クニカアル今日ペーアズノ製造高ハ殆ンド米國ニ及ブコト能ハザルニアラズヤ若シ夫レ次年ニ至テハ我共和國ノ勝利ノ度ハ益々大ナルチ示サントス何トナレバ米國ハ新進國タルチ以テ需用日ニ膨脹スルノ傾向アリ而シテ此增大ノ需用ニ應ゼンガ爲メニハ恒ニ其製造力ヲ増スノ必要アレバナリ獨リ此事業ニ於テ然ルニアラズ萬種ノ製造業ニ於テモ亦實ニ然ルモノニシテ兒國タル我共和國ハ速カニ榮名赫々タル母國チシテ後ヘニ膛若タラシメントス噫世人ハ宜シク偏ヘニ我共和國ノ勢力ニ信用ヲ置クベキノミ彼女(米國)ハ未ダ曾テ已チ信用スルモノ、頭腦チ誑カズ已ニ愛スルモノ、心チ欺カザレバナリ

ピツチオン氏ノ明敏ナル著書「舊世界ハ疑問シ新世界ハ答解ス」ト題スルモノハ余ノ知ル限リ此種ノ書中最良ナルモノニシテ著者ハ殊勝ニモ我共和國ノ成効ノ一ノ秘密チ指摘セルチ見ル則チ米國ガ勞力チ待ツニ尊敬チ以テスルコトヲ看破シタルチ見ルナリ而シテ余モ亦若

シ世界ニ於ケル人々ノ間ノ最モ甚ダシキ差異ノ一ヲ指示セヨト言ハル、コトアラバ（何人ト雖モ余ノ判定ニ反對スルモノナカルベシ）余ハ直チニ君主的英國ト共和的米國トニ於ケル職工ノ間ニ成立スル所ノモノヲ以テ之ニ答ヘントス而シテ余ハ句々ビツヂオン氏ノ言ニ一致スルモノナレバ左ニ其數言ヲ抄出シテ以テ自説ニ代ヘン

吾人ヲシテ四方ヲ環視セシメヨ必ズヤ勞力ノ尊貴ニ關スル重要ナル問題ニ於テ英米兩國ノ思想ノ間ニ一大灣ノ存在スルヲ發見スルナラン概シテ論スレバ吾々英人ノ職業ハ纒カニ金錢ノ利ニ依テ成立スルモノニシテ如何ナル場所如何ナル人ヲ問ハズ職業ヲ務ムルモノハ只金錢ノ上ニ注目スルガ爲メノミ職業ノ貴キガ爲メニアラズ而シテ吾人及ビ吾人ノ四圍ニアルモノ、眼ニ映ズルハ業務ニアラズシテ乃チ位地ニアリ是ヲ以テ英國社會ノ習慣ハ年々歳々官立學校或ハ大學校ヨリ出ヅル少壯輩ヲシテ多キガ上ニモ學問的業務若クハ官邊ノ職位ニ赴カシメ而シテ此等責任ナキ職務ノ狹隘ナル境遇ハ彼等ノ天眞ヲ麻痺シ獨立心ヲ軟弱ナラシムルナリ又英國ノ才能アリ教育アル女子ハ徒ラニ履歷ノ爲メニ業務ヲ執レドモ米國ニ在テハ官

職ノ重要ナルモノト雖モ奮然女子ノ占ムル所タリ一見其間差別ナキカ如シト雖モ一ハ虚飾ノ故ニシテ他ハ職業ノ爲メナリ勞働自助ノ性質ニ於テ米國女子ノ優ルヤ數等ナルヲ見ベシ然レモ是レ決シテ何人ノ罪ニモアラズ故ニ吾人漫ニ此避クベカラザル社會ノ習慣ヲ罵ルコトヲ欲セズ是レ本來吾人ハ封建制度ノ國ニアリタルモノニシテ吾人ノ有スル傳説ノ勢力ヲ脱セント欲スルモ容易ニ得ベカラザルヲ知レバナリ見ヨ今日ニ在テ無職業ノモノヲ紳士ト稱シ治者ヲ公人ト呼フガ如ク封建時代ニアリテハ他人ノ爲メニ使役スルモノヲ奴隸トナシ今尙之ヲ劣者トナスニアラズヤ蓋シ習慣ハ吾人ヲシテ「勞力ノ尊貴」ナル語ハ吾人ノ口頭ヲ迷ル空語タルノ事實ヲ感ゼシメズ而シテ又吾人ヲシテ勞力ヲ賤ムノ復讐トシテ國民ノ元氣ヲ喪失スルヲ悟ラシメザルナリ今ヤ米國ハ堅ク保護貿易主義ヲ取ルガ故ニ其長習慣ヲ我英國へ輸出スルコト難カラシカナレドモ米國ニ於テモ遠カラズ自由貿易ノ論戰ヲ開クベキヲ以テ吾人ハ其時ニ到ラバ我官衙及ビ官職ニ多少米人ノ敏捷ト握緊ノ習慣ヲ輸入シ我事業社會ニ勞力尊貴ノ思想ヲ輸入センコトヲ見ント欲スルナリ

今此記者ハ眞ニ事實ヲ明カニシタリト雖モ未ダ共和國ニ於テ勞力ノ尊重セラル、理由ト君主國ニ於テ此觀念ナキ所以ノ原因トヲ探究セザルナリ余請フ其欠ケタルヲ補ハシ茲ニ君主的思想ノ國家アリト假定セヨ而シテ君主的思想ナルモノハ必然貴族的思想ヲ伴フモノナルガ故ニ世人ニシテ王族及ビ貴族ヲ尊嚴ニスレハスル程益々此等ノ階級ニ屬セザル總テノ人民ヲ卑賤ニセザルヘカラザルハ固トヨリ明白ナリ若シ世人ニシテ宣教師醫者代言人教師或ハ他ノ専門家或ハ商人或ハ工藝家等ノ如キ報酬ノ爲メニ正直ナル勞働ヲ爲スモノ、外ニアル所ノ人ヲ最高所ニ置カバ若クハ商工業ニ從事スル人民ヲ排斥スル所ノ官廨ヲ作ラバ若クハ國家ノ待遇上ニ於テ商人ニ接見スルヲ好マズ而シテ正直ナル勞働者ニ加フルニ甚シキ侮辱ヲ以テスルガ如キ王者ヲ有サバ勞力ノ尊貴毫モ存在スルコトナキノミナラス却テ英國ノ如ク實際ニ勞力ヲ卑下スルノ社會ヲ生ズルノ外ナカルヘシ而シテ此レ實ニ君主的思想ノ真相ナリトス大英國ノ女皇ハ常ニ勞働ヲ認識スルヲ拒ミ且ツ甚ダシク之ヲ賤辱セリ而シテ女皇ヲ圍繞スル人々モ亦上ハ年給四千磅ノ爲メニ腰ヲ屈シテ所謂「貴族ノ救主」ノ階前ニ逆趨スル公爵ヨリ下ハ内監輩ニ至ルマテ何人モ皆要用ナル勞力生活ヲナス者ニ對シテ侮蔑ノ心ヲ

懷カザルハナシ惟フニヒツチオン氏ハ一層善良ナル教育ヲ其人民ニ授ケテ以テ彼レノ國ニ於ケル此弊習ヲ療セズンハアラズ而シテ其教育ヲ受ケタル人民ガ弊習ノ根節ヲ盤錯シ以テ今日其政府ノ依テ立ツ所ノ基礎ヲ覆ヘシ更ラニ之レヲ國民ノ平權ノ上ニ建設スルニ至ルマデハ氏ヲシテ鞠躬盡瘁六月ヨリ正月ニ至ルマテ否年一年ヲ重テ立法ノ職務ヲ取ラシムルモ尙或ハ勞力ノ國家ニ榮譽ノ地位ヲ占メザランコトヲ恐ル、ナリ然ラハ則チ此弊習ハ終ニ脱スヘカラザルカ然リ君主ト宮廷トガ勞力ヲ賤ミ且ツ辱カシムル間ハ如何ニシテ勞力ノ尊重セラル、コトアランヤ

天ハ君主ヲ斥クレドモ人ヲ斥クルニアラズ臣庶ヲ棄ツレト國民ヲ棄ツルニアラズ
王ト臣トハ互ノ敵ニシテ斯カル關係ハ雙方失敗ノ奕事ノミ而シテ其賭物タルモノ

ハ不善ニシテ憐ムヘキモノナリ

蓋シ英國ノ職工ニシテ其社會制度ヨリ奴隸ノ遺風ヲ排除シ其血管ニ尊貴ナル人間ノ純潔ナル血液ヲ注入スルニアラズンハ到底米國ノ職工ト競争スルコト能ハザルベシ嗚呼ヒツチオン氏ヨ爾ハ爾ノ國ニ米國ノ如キ智慧アリ自重心アリ發明心アル職工ヲ有セントスルニハ先

今此記者ハ眞ニ事實ヲ明カニシタリト雖モ未ダ共和國ニ於テ勞力ノ尊重セラル、理由ト君
 主國ニ於テ此觀念ナキ所以ノ原因トヲ探究セザルナリ余請フ其欠ケタルヲ補ハン茲ニ君主
 的思想ノ國家アリト假定セヨ而シテ君主的思想ナルモノハ必然貴族的思想ヲ伴フモノナル
 ガ故ニ世人ニシテ王族及ビ貴族ヲ尊嚴ニスレハスル程益々此等ノ階級ニ屬セザル總テノ人
 民ヲ卑賤ニセザルヘカラザルハ固トヨリ明白ナリ若シ世人ニシテ宣教師醫者代言人教師或
 ハ他ノ専門家或ハ商人或ハ工藝家等ノ如キ報酬ノ爲メニ正直ナル勞働ヲ爲スモノ、外ニア
 ル所ノ人ヲ最高所ニ置カバ若クハ商工業ニ從事スル人民ヲ排斥スル所ノ官廨ヲ作ラハ若ク
 ハ國家ノ待遇上ニ於テ商人ニ接見スルヲ好マズ而シテ正直ナル勞働者ニ加フルニ甚シキ侮
 辱ヲ以テスルガ如キ王者ヲ有サバ勞力ノ尊貴毫モ存在スルコトナキノミナラス却テ英國ノ如
 シ實際ニ勞力ヲ卑下スルノ社會ヲ生ズルノ外ナカルヘシ而シテ此レ實ニ君主的思想ノ真相
 ナリトス大英國ノ女皇ハ常ニ勞働ヲ認識スルヲ拒ミ且ツ甚ダシク之ヲ賤辱セリ而シテ女皇
 ナ圍繞スル人々モ亦上ハ年給四千磅ノ爲メニ腰ヲ屈シテ所謂「貴族ノ救主」ノ階前ニ逆趨ス
 ル公爵ヨリ下ハ内監輩ニ至ルマデ何人モ皆要用ナル勞力生活ヲナス者ニ對シテ侮蔑ノ心ヲ

懷カザルハナシ惟フニヒツオオン氏ハ一層善良ナル教育ヲ其人民ニ授ケテ以テ彼レノ國ニ
 於ケル此弊習ヲ療セズンハアラズ而シテ其教育ヲ受ケタル人民ガ弊習ノ根節ヲ盤錯シ以テ
 今日其政府ノ依テ立ツ所ノ基礎ヲ覆ヘシ更ラニ之レヲ國民ノ平權ノ上ニ建設スルニ至ルマ
 デハ氏ヲシテ鞠躬盡瘁六月ヨリ正月ニ至ルマデ否年一年ヲ重テ立法ノ職務ヲ取ラシムル
 モ尙或ハ勞力ノ國家ニ榮譽ノ地位ヲ占メザラントテ恐ル、ナリ然ラハ則チ此弊習ハ終ニ脱
 スベカラザルカ然リ君主ト宮廷トガ勞力ヲ賤ミ且ツ辱カシムル間ハ如何ニシテ勞力ノ尊重
 セラル、コトアラソヤ

天ハ君主ヲ斥クレドモ人ヲ斥クルニアラズ臣庶ヲ棄ツレモ國民ヲ棄ツルニアラズ
 王ト臣トハ互ノ敵ニシテ斯カル關係ハ雙方失敗ノ奕事ノミ而シテ其賭物タルモノ

ハ不善ニシテ憐ムベキモノナリ

蓋シ英國ノ職工ニシテ其社會制度ヨリ奴隸ノ遺風ヲ排除シ其血管ニ尊貴ナル人間ノ純潔ナ
 ル血液ヲ注入スルニアラズンハ到底米國ノ職工ト競争スルコト能ハザルベシ嗚呼ビツチオ
 ン氏ヨ爾ハ爾ノ國ニ米國ノ如キ智慧アリ自重心アリ發明心アル職工ヲ有セントスルニハ先

ツ、國家ヲシテ彼レ職工ヲ完全ナル平權ノ人トナサシメザルベカラザルヲ知レ

吾人固トヨリ英國ノ駝鳥社會(貴族)ヨリ右ニ對スル返答ヲ聽カザルニアラズ即チ「英人ハ可
ナリ能ク競走シタルニアラズヤ非歟」トノ返答ヲ聽キタルナリ成ル程英人ハ世界ニ於テ其
体面ヲ保チタルノミナラズ亦能ク他邦民ニ屬スル多クノ領土ヲ襲掠シタルモノニシテ人ア
リ苦シ英人種ハ大ニ前進シタルニアラズヤト云ハハ吾人ハ然リト曰フヲ惜マザレドモ是レ
蓋シ彼等ハ近時ニ至ルマデ彼等ヨリ一層自由少ナキ人種ト競争シタルガ故ノミ試ミニ英人
ト日耳曼人トノ政治上ノ自由ヲ對比セヨ若クハ或ル歐洲大陸ノ人種ト對照セヨ必ズヤ余ガ
言ハ誤ラザルヲ知ラン且ツ夫レ國民ニシテ益々自由ナレバ國家ノ勝利ハ愈々偉大トナルモ
ノナリ然レモ誰レカ君王神權說ノ失墜ト國會無上權說ノ敗滅トハ國民ノ氣質ノ上ニ大影響
ヲ及ボサザルヲ怪ムモノアラソヤ而シテ政治的平權ヲ有スル新人種ノ現ハルヤ余ノ前言
ハ益々正確トナリ競走ノ勝利ハ最モ自由ナル人民則チ最モ完全ナル人間ノ手ニ零ツルヲ見
ルニアラズヤ是レ實ニ今日吾々米人ノ目前ニ行ハル所ノ現象ナリトス惟フニ此要點ニ關
シ英米兩國ノ優劣ヲ公明ニ判斷スル者ハ何人モ米國職工ノ大ニ優ル所アルヲ争フモノナカ

ルベシ例ヘバ、ベットフナルド、ノハワード氏ローシアン、ベル氏ウインツル、リチアーズ氏エ
ドワード、マルチン氏等ヲ始メトノ凡ソ此問題ヲ解説スルモノハ皆余ノ言ヒシガ如ク又ビ
ツギオン氏ノ言ヒシガ如ク自由權ヲ享有スル國民ハ壓抑ヲ被ムル臣民ヲ指導スルノ地位ニ
アルコトヲ其國人ニ告ゲザルモノハアラザルナリ抑モ米國ニ於ケル勞働者ノ地位ハ他ノ人
民ト平等ニノ毫モ其間ニ差異ナキモノ是レ其國民トシテ若シクハ職工トシテ優等ナル所以
ノ根原ナルガ如シ唯火鋸ヲ把テ火邊ニ勞働スルニ至テハ英ノ氣候寧ろ寒冷ナルガ故ニ英人
ハ我米人ヨリ多クノ働キヲナシ得ベシ或ハ少クトモ英人ガ温暖ナル米國ニ於テナシ得ルヨ
リモ多ク英國ニ於テ之ヲナシ得ベシト雖モ然レモ教育ヲ要シ熟練ヲ要スル勞働ニ至テハ吾
人ハ概シテ英國ノ米國ニ及バザルコト遠キヲ見ル加之將來英國ガ何人ノ臣下ニモアラズ乃
チ政治的平權ノ上ニ建設シタル民主國ノ莊嚴ナル國民トナルマデハ到底米人ト馳騁スルコ
ト能ハザルベシサレバ其原因ハ英國ノ身上ニ存スト雖モ抑モ亦英國ノ法律狂暴ニシテ國民
ハ誕辰ニ於テ早ヤ既ニ權利ノ息ヲ塞キ終生其適當ナル發達ヲ妨害スルニ由ラズンハアラズ
生存ノ競争ハ既ニ新ニ始マレリ然レドモ此度ノ武器ハ鋒戟刀劍ニハアラザルナリ故ニ歐洲

幸福散史 濠江保君著

希臘羅馬文學史

全壹册裝本 正價金拾八錢 郵稅四錢

西哲曰く文學は社會の反映なり故に當時の真相を穿つに之に優るものあらざるを以て文學史は此文學の起源發達變遷を叙述するが故に之に據りて以て知徳の進否高下、元氣の盛衰存滅を窺ふを得べく、孰れの時如何なる國の人情風俗趣味現像が高尚なりしか如何なる時代には鄙野なりしかを推察するを得べし之を有形的事實を叙述する通常の歴史に比するに遙かに上流に位するものなり然るに之を棄て、顧みざるは實に歴史の一半を削ぐのみにあらざるなり然るに我邦にては通常歴史の著譯殆んど汗牛充棟とも云ふべき有様なるに文學史に至りては未だ一小冊の著譯にあらざる本館之を遺憾とす故に遠くは希臘羅馬より近くは英佛獨米伊露に至る迄歐米各國の文學史を編纂し之を公にして以て江湖の需用に應ぜんことを、幸ひに愛讀あらんとを乞ふ

日本商業雜誌主筆坪谷春四郎君著

内外豪商列傳

全壹册裝本 正價金拾二錢 郵稅四錢

偉勳豐太閤功烈勃烈翁匹夫より起りて位人臣を極め卒伍より進みて帝王の尊に至る眞に空前絶後の英雄なり然れども彼等元々戰亂兵禍の事變に依りて其功を奏せしのみ若し夫れ治平無事の日に於ては何をか爲し得んや蓋し戰亂は常に無きが爲に英雄の志を立つる常に期す可らず故に平和無事の日に於て大業を成し顯達を極むべきものは唯だ商業あるのみ空拳徒手より起り富貴を王侯將相に比する者彼のロスチャイルドや、私の紀文大畫の如き其立身出世の事蹟を聞く者誰か感奮興起せざるものあらんや方今治平日久しく有爲の士風雲に乗じて雄飛せんことを望む者多し然れども風雲常會に難く英雄爲に沛幸を歎す若し夫れ此等の士其身を商業場裡に投ぜば驥足豈伸べ難きを歎するを要せんや紀文大畫何人ぞロスチャイルド何人ぞバンダーヒョドも商人なり岩崎彌太郎も商人なり其元を正せば空拳徒手にして身な起り一代の功業能く此に至りしのみ然らば則ち彼等如何なる神機妙算を有したるか他なし商人必需の資格を備へ機を視て變に應ぜしのみ何人も學で爲し難きにあらざるなり若し夫れ今の世に當り有爲の才を抱き名を揚げ家を願はざんざ欲する者は請ふ此書を讀め本書は上篇には商人必需の資格世界經濟上の趨勢日本の世界に有する商業上の地位商人が方今日本社會に有する地位より今后有爲の青年が立身商の地は商業にあるとを切論し下篇は内外古今の豪商傳二十五人を集めて痛快に之を叙し以て前編の正論を證せり一たび之を讀まば頑夫も靡に懦夫も志を立るに足べきなり

廣澤安任翁。德富猪一郎君序文 柴四郎君題詩、莊田三平君跋 佐藤重紀君譯

文明論

全壹册裝本 正價金拾貳錢 郵稅四錢

米國の偉人エメルソン氏は第十九世紀全世界の大人たり彼年少飄然として歐洲に遊び當代の大家哲人議論を上下し時に清明風月の閑地に投じて文學上の趣味を探り議論志氣彌進み奇詭の語天秘を穿ち善惡の言道徳を鼓舞し其盛名早く宇内に傳播し國民其風采を望んで歸依尊仰する者多く彼幽莊に退き哲理を究むると五十年遂にこんころと聖人の號を以てせられたり顧みるに明治の天地巧に外觀を粧ひ猥りに虚名を釣り甘んじて轄下の駒となり往々他人の籠下に屈し泰西の文明風尚を羨慕するの餘相競つて彼の碧眼人種を泥中に崇拜し而して厚顔以て文明開化とすエメルソン氏は實に此輩の爲めに其迷盲を一大喝破したるものなり其開化の性質を論断すると最明快的確机を叩けば鏘然聲あるの概あり即ち開化の本旨は道徳を以て社會人心を規律するにあると自主獨立心の發達確立せざるべからざるを説き思想力を天然力に應用すること及び國人獨得の見なく濫りに外物を崇拜するは未開の實と論證するの處本邦今日の時弊に的中したり佐藤君亦平生之を憂ふるの士加ふるに譯文玉の如し憂世の士早く文明論の眞味を知れ

三島中洲。藤澤南岳。加藤弘之三先生評論 曾夫南山田喜之助君著

孔教論

全一册洋裝裝本 正價金十五錢 郵稅二錢

社會の反動は波捲き天鷲くが如く潮流の上下常なきが如く古文の復活漢學先生の得意將に來らんは是學竟此變遷の間第一大淘汰を爲す者にして我國今日の趨勢より之を察するときは漢學の再生自然の運なるが如し而して此時勢に當り吾人が安心立命の基たる孔教の二字因然として吾人が胸膜を射映する偶然ならんや世の孔子教を論するもの之を嘲罵し之を排斥し壓制主義頑固主義を以て之を目す山田氏の所論は實に之を異り孔子の人となりを仔細に觀察し泰西の批評法によつて其教義を闡明し論語を引き史記の世家を引きカントの道義論を引き東坡の詩を引き説文を引き莊子に荀子に諸家の心理書を引き其他王安石の詩英人モアの詩春臺の辯妄論王陽明の諫疏、ルの自由論等悉く捉へ來り而して孔教は宗旨にあらざる哲學にあらざる一種無類の性質を具備し歐洲論理家の所謂卓絶なるものにして之を斯文教と斷定を下したり山田氏學東西を貫き識古今を該れ爛紙背に透ふるの眼光を以て之を論断す世の漫然孔子を排斥するもの之を誤るもの之を喝破す其材料の豊富なる其評論の確實なる敢て多辯を要せず早く一本を購へ

文學博士加藤弘之君序 博士エツケルト氏著
法學士織田一君譯

日本振農策

全壹册裝本 實價金五拾錢 郵便稅六錢

農業は我國の財源にして、年々國庫の歳入は、十中五六地租を以て充たし、全人口の過半は亦農夫より成る、蓋し其地味肥沃にして、氣候溫和最も美穀を産するに適し、瑞穂の國の稱號萬國に聞ふ、然れども方今人文大に開け、萬種の事業盛しく著大なる改良を見るの時に當り、特り農業は依然舊套を株守し、毫も改良の見るべきなきが故に、人口増加するも耕地は之に伴ふて増さず、且つ其の耕作の方法をも改めざるが故に、限りある穀物の産出は、限りなき人口の需要を支ふるに足らざらんす、是れ瑞穂の國に住する者の、最も大に憂ふべき所なり、本書は大藏省顧問エツケルト氏此に見る所ありて、我國の爲に萬世の大計を定めんと欲し、多年研究して立案せられ、織田法學士の譯述せられたる者なり、故に帝國の農民たる者は勿論、國家の經濟を論ずる人は、必らず一讀せざる可らざるなり

山田美妙齋君著

新調 青年唱歌集

全壹册裝本 一册正價拾錢 郵便稅二錢

第一篇目次(八月廿五) 出版 渡邊香亭書

(一)大祭日祝頌法發布 (二)蒙古襲來 (三)故郷の山 (四)八州
チウマニヤ八車歌 (五)天地の名國 (六)たのしみ (七)明け
治廿四年元日口號 (八)未見の友露落子 (九)秋月述懐 (十)願はく
は (十一)もて此世 (十二)庭前の女郎花 (十三)落菊の吟 (十四)病後の吟 (十五)世
は無盡の花 (十六)霧雨 (十七)其儘の花 (十八)母の慈愛 (十九)落魄の
旅 (二十)岩本善治氏率兒の賀 (二十一)夢 (二十二)露園皇太子を送り奉る (二十三)
紙屑買 (二十四)夏の貧家

第二篇目次(九月一) 出版 久保田米徳書

(一)花の雲 (二)春のあけぼの (三)春の遠山 (四)初夏 (五)桂川船詞の
圖 (六)晩秋即事 (七)冬の山路 (八)老泉四月の圖 (九)五少女戯遊の歌
こども (十)さしらい (十一)つしまし (十二)薔薇のつかひ (十三)
雲一片迷の淵 (十四)つほすみれ
○雜 日章旗 (三種) ○きめ杜鵑を聞く (二種) ○沙千狩 (一
種) ○ほたる (一) ○春の月 (一) ○四季のうづり香
二種) ○晩秋 (二種) ○歳暮 (一) ○難破船 (一) ○盆燈籠
二種) ○初夏の鐘 (一) ○桃花 (一) ○去年の燕 (五種) ○
小春日和 (三種) ○静けき流 (二) ○探遊女 (二) ○梅雨
窓前に香を焚く (一) ○いさよひ (一) ○残夢 (一) ○梅雨
寒宵即事 (一) ○阿古屋姫 (一) ○尾花の君 (一) ○花散
るささの弱法師 (一)

最近五十年間 米國繁昌記下卷目次

第十一章 鑛業

最近五十年間ニ於ケル米國新業ノ進歩ハ振古未嘗有ノ快事ニシテ其大銀鑛ノ産出ノ如キハ唯一以テ歐
洲全土ヲ買フニ足ルモノナルコトヲ論シ

第十二章 外國貿易及内國商業

米國ノ商業實ニ莫大ニシテ世界第一ノ商業國ト稱スル英國ト雖取引金額ニ於テハ遙カニ米國ニ及バザ
ルヲ説キ

第十三章 鐵道及水路

米國各州ノ一致結合ニ必要ナル天受人造ノ二大勢力ナルヲ論シ鐵道ノ如キハ延長ニ於テモ組織ニ於テ
モ將々整頓ニ於テモ歐洲諸國ノ及バザル所ナリトシ

第十四章 美術及音樂

米人ハ既ニ政事上ニ於テ平等和樂ノ日ヲ享受スルガ故ニ人心隨テ露々洋々茲ニ美術音樂ノ天才ト好尚
トヲ發シ世界中管ヲ見ザル所ノ技術ト和樂トヲ有スルコトヲ觀シ

第十五章 文學

米國世界ノ最新國ナルニ拘ハラズ文學ニ長足ノ進歩ヲ致シ既ニ舊世界ノ師表タルノ運命ヲ有シ物質界
ノ巨人タルト同時ニ精神界ノ巨人ハ則チ米國ナルヲ論シ

第十六章 合衆政治機關

曾テ人間ノ發明シ實行シタル政法制度中最モ公正ニシテ善美ナルモノハ合衆國ノ制度ナルコトヲ論シ
節ヲ分テ樞密院立法部行政部大統領ノ數條トナシ痛ニ快ニ明ニ暢ニ其功德ヲ稱揚シ

第十七章 外交事務

米國ノ外交主義ハ一ニ平和ニアルガ故ニ政ヲ君主國ノ如ク戰畧攻奪ノ野心ヲ懷カズ是レ其政治政體ノ自カラ然ラシムル所ニシテ米國ハ進ンテ萬國平和ノ盟主トナラントスルモノヲ説キ

第十八章 政府之非政事業

米國ニ於テハ政治上ニ運動スルモノノ概シテ偉人傑士ニアラズシテ民衆ニ從事スルモノ乃チ一流ノ名士ナルカ故ニ事業ハ多ク人民自カラ之ヲナシ政府ハ毫モ之ニ干渉セズサレバ事業ハ彬々トシテ興リ自由獨立ノ氣象ヲ發揮シテ以テ繁榮スルヲ述ベ

第十九章 國家之經濟

米國ハ世界中最も國債少ナキ國ニシテ今後二十年ヲ經バ全ク之ヲ消却シ盡スベク年々輸入ノ輸出ニ超過シ國庫ニ剩餘金ノ多キニ苦ムカ如キハ體カニ他ノ字内各國ニ見ザル所ナルヲ快論シ

第二十章 結論

以上數多ノ事實ニヨリテ一段痛快ノ論斷ヲ下シ米國現在ノ國勢ハ空内絶無ノ偉觀アルノミナラズ將來ノ進歩活動共ニ端睨スベカラザルモノアリト論ジ以テ局ヲ結ベシ

之ヲ要スルニ米國繁盛ノ實況ハ記シテ上下兩卷ニ挂ルト雖其之ヲ致シタル所以則チ米國ノ人情嗜好ノ極意政治經濟ノ偉觀ニ至テハ專テ下卷ノ領スル所ニシテ此書ノ主眼亦實ニ茲ニアリ而シテ其文章ニ至テハ益々痛益々快愈々激愈々暢雷霆ノ擊ツガ如ク洪水ノ溢ル、ガ如ク殷々注々天地ヲ貫クノ概アリ出版將ニ近ニアラントス讀者請フ刮目シテ待焉

68
78

52
45
17
1275
51
1365

1

68
78

(M)

026952-001-1

68-78

米國繁昌記 (最近五十年間)

カーネギー / 著
高橋 光威 / 訳
上

M24

ADG-0076



